

✠ *FIRST HOLY COMMUNIONS* will be held this year on May 29. Please see Fr. Peter to make arrangements to participate. A basic understanding of the Catholic doctrine of the Real Presence is required of all candidates.

✠ *RED LATIN/ENGLISH MISSALS ARE AVAILABLE FOR SALE* after Mass at the missal table at the back of the church for \$5.00 each. These missals can help familiarize yourself, family, and friends with the Traditional Latin Mass.



ASSUMPTION CHURCH  
350 Huron Church Road  
Windsor, Ontario N9C 2J9  
(519) 734-1335 / (248) 250-2740  
[www.windsorlatinmass.org](http://www.windsorlatinmass.org)

February 1, 2011

7:00 P.M.

ST. IGNATIUS OF ANTIOCH, BISHOP & MARTYR

\* \* \*

OPENING HYMN BENEDÍCTUS QUI VENIT

Blue Hymnal #133

INTROIT *Galatians 6. 14*

Mihi autem absit gloriári nisi in Cruce Dómini nostri Jesu Christi: per quem mihi mundus crucifixus est, et ego mundo. *Ps. 131. 1* Meméto, Dómine, David: et omnis mansuetúdinis ejus. ✠ Glória Patri. Mihi autem.

*God forbid that I should glory, save in the Cross of our Lord Jesus Christ: by whom the world is crucified to me, and I to the world. Ps. 131. 1 O Lord, remember David, and all his meekness. ✠. Glory be to the Father. God forbid.*

KYRIE ELEISON

Red Missal, page 14

GLORIA IN EXCELSIS DEO

Red Missal, page 15

COLLECT

Infirmítatem nostram réspice, omnipotens Deus: et, quia pondus própriae actiónis gravat, beáti Ignátii Mártiris tui atque Pontíficis intercésio gloriósa nos prótegat. Per Dóminum.

*Look down upon our weakness, almighty God; and since the weight of our own deeds bears us down, may the glorious intercession of blessed Ignatius, Thy Bishop and Martyr, protect us. Through our Lord.*

EPISTLE *Romans 8. 35-39*

Fratres: Quis nos separabit a caritate Christi: tribulatio, an angustia, an fames, an nuditas, an periculum, an persecutio, an gladius? (sicut scriptum est: Quia propter te mortificamur tota die: aestimati sumus sicut oves occisionis). Sed in his omnibus superamus propter eum, qui dilexit nos. Certus sum enim, quia neque mors, neque vita, neque angeli, neque principatus, neque virtutes, neque instantia, neque futura, neque fortitudo, neque altitudo, neque profundum, neque creatura alia poterit nos separare a caritate Dei, quae est in Christo Jesu Domino nostro.

GRADUAL *Ecclesiasticus 44. 16*

Ecce sacerdos magnus, qui in diebus suis placuit Deo. *V. Ecclesiasticus 44. 20* Non est inventus similis illi, qui conservaret legem Excelsi.

ALLELUIA

Alleluja, alleluja. *V. Galatians 2. 19, 20* Christo confixus sum Cruci: vivo ego, jam non ego, vivit vero in me Christus. Alleluja.

GOSPEL *St. John 12. 24-26*

In illo tempore: Dixit Jesus discipulis suis: Amen, amen dico vobis, nisi granum frumenti cadens in terram, mortuum fuerit, ipsum solum manet: si autem mortuum fuerit, multum fructum affert. Qui amat animam suam perdet eam: et qui odit animam suam in hoc mundo, in vitam aeternam custodit eam. Si quis mihi ministrat, me sequatur: et ubi sum ego, illic et minister meus erit. Si quis mihi ministraverit, honorificabit eum Pater meus.

OFFERTORY ANTIPHON *Psalms 8. 6, 7*

Glória et honore coronasti eum: et constituisti eum super opera manuum tuarum, Domine.

OFFERTORY HYMN O GOD OF LOVLINESS

Blue Hymnal #218

SECRET

Hóstias tibi, Domine, beati Ignatii Martyris tui atque Pontificis dicatas méritis, benignus assúme: et ad perpétuum nobis tribue provenire subsidium. Per Dominum.

COMMON PREFACE

Vere dignum et justum est, æquum et salutare, nos tibi simper, et ubique grátias ágere: Domine sancte, Pater omnipotens, æterne Deus: per Christum Dominum nostrum. Per quem majestatem tuam

*Brethren: Who shall separate us from the love of Christ? Shall tribulation? or distress? or famine? or nakedness? or danger? or persecution? or the sword? As it is written: "For Thy sake we are put to death all the day long: we are accounted as sheep for the slaughter." But in all these things we overcome because of Him that hath loved us. For I am sure that neither death, nor life, nor Angels, nor Principalities, nor Powers, nor things present, nor things to come, nor might, nor height, nor depth, nor any other creature shall be able to separate us from the love of God, which is in Christ Jesus our Lord.*

*Behold a great priest, who in his days pleased God. V. Ecclesiasticus 44. 20* There was not any found like to him, who kept the law of the Most High.

*Alleluia, alleluia. V. Galatians 2. 19, 20* With Christ I am nailed to the Cross: I live, now not I, but Christ liveth in me. Alleluia.

*At that time: Jesus said to His disciples: Amen, amen, I say to you, unless the grain of wheat falling into the ground die, itself remaineth alone: but if it die, it bringeth forth much fruit. He that loveth his life shall lose it; and he that hateth his life in this world, keepeth it unto life eternal. If any man minister to Me, let him follow Me; and where I am, there also shall My minister be. If any man minister to Me, him will My Father honor.*

*Thou hast crowned him with glory and honor: and hast set him over the works of Thy hands, O Lord.*

*Graciously accept, O Lord, the offerings consecrated to Thee, through the merits of blessed Ignatius, Thy Martyr and Bishop: and grant that they may be to us an abiding source of strength. Through our Lord.*

*It is truly meet and just, right and for our salvation, that we should at all times, and in all places, give thanks unto Thee, O holy Lord, Father almighty, everlasting God, through Christ our Lord. Through whom the Angels praise Thy*

laudant Ángeli, adorant Dominatiónes, tremunt Potestates. Cæli, cælorumque Virtutes, ac beata Séraphim, sócia exsultatióne concélebrant. Cum quibus et nostras voces, ut admitti júbeas, deprecámur, súpplici confessiône dicentes:

SANCTUS

Red Missal, page 28

CANON MISSAE

Red Missal, page 30

PATER NOSTER *Congregation recites only the concluding "Sed libera nos a malo."*

Red Missal, page 38

AGNUS DEI

Red Missal, page 40

*Please kneel at the Communion Rail to receive Holy Communion.*

*Holy Communion in the Extraordinary Form is received on the tongue, and is not usually distributed in the hand.*

*If you cannot come to the rail, please inform one of our volunteers, and Communion will be brought to you.*

COMMUNION ANTIPHON *Words of St. Ignatius*

Fruméntum Christi sum: dentibus bestiárum molar, ut panis mundus invéniam.

*I am the wheat of Christ; may I be ground by the teeth of beasts, that I may be found pure bread.*

POSTCOMMUNION COLLECT

Refécti participatióne muneris sacri, quæsumus, Domine Deus noster: ut, cujus exséquimur cultum, intercedente beáto Ignátio Mártire tuo atque Pontífice, sentiámus effectum. Per Dóminum.

*We, who are refreshed by partaking of Thy holy Gift, beseech Thee, O Lord, our God, that through the intercession of blessed Ignatius, Thy Martyr and Bishop, we may experience fruits of that which we worship. Through our Lord.*

DISMISSAL & BLESSING

LAST GOSPEL *St. John 1. 1-14*

Red Missal, page 48

PRAYERS AFTER LOW MASS

Red Missal, page 50

FINAL HYMN FAITH OF OUR FATHERS

Handout

\* \* \*

CELEBRANT: The Reverend Peter Hrytsyk

\*

✠ *WELCOME* to Historic Our Lady of the Assumption Church for the celebration of the Holy Sacrifice of the Mass according to the Traditional Latin "Extraordinary" Form. Join us as we render glory to God according to Holy Mother Church's historic liturgy, employing her rich treasury of sacred music. The Tridentine Mass is celebrated here at Assumption every Sunday at 2:00 PM and every Tuesday at 7:00 PM.

✠ *TODAY'S MASS INTENTION:* For the repose of the soul of Sister Virginia Rocheleau, requested by Agatha Gauthier & Connie Thomson

✠ *ON TUESDAY, FEBRUARY 15:* A High Requiem Mass for the repose of the soul of Fr. Ulysse Lefaive will be held at the usual time of 7:00 PM. Fr. Lefaive was the chaplain of the Windsor Tridentine Mass before Fr. Peter and was an enthusiastic proponent of the traditional liturgy. He passed away on September 25. This will be our first opportunity in the calendar to have a Requiem Mass in the Extraordinary Form offered for him. Please invite those who knew Fr. Lefaive, from here at the Windsor Tridentine Mass and from elsewhere.

✠ *FIRST HOLY COMMUNIONS* will be held this year on May 29. Please see Fr. Peter to make arrangements to participate. A basic understanding of the Catholic doctrine of the Real Presence is required of all candidates.

✠ *RED LATIN/ENGLISH MISSALS ARE AVAILABLE FOR SALE* after Mass at the missal table at the back of the church for \$5.00 each. These missals can help familiarize yourself, family, and friends with the Traditional Latin Mass.



ASSUMPTION CHURCH  
350 Huron Church Road  
Windsor, Ontario N9C 2J9  
(519) 734-1335 / (248) 250-2740  
[www.windsorlatinmass.org](http://www.windsorlatinmass.org)

February 1, 2011

7:00 P.M.

ST. IGNATIUS OF ANTIOCH, BISHOP & MARTYR

\* \* \*

OPENING HYMN BENEDÍCTUS QUI VENIT

Blue Hymnal #133

INTROIT *Galatians 6. 14*

Mihi autem absit gloriári nisi in Cruce Dómini nostri Jesu Christi: per quem mihi mundus crucifixus est, et ego mundo. *Ps. 131. 1* Meméto, Dómine, David: et omnis mansuetúdinis ejus. ✠ Glória Patri. Mihi autem.

*God forbid that I should glory, save in the Cross of our Lord Jesus Christ: by whom the world is crucified to me, and I to the world. Ps. 131. 1 O Lord, remember David, and all his meekness. ✠. Glory be to the Father. God forbid.*

KYRIE ELEISON

Red Missal, page 14

GLORIA IN EXCELSIS DEO

Red Missal, page 15

COLLECT

Infirmítatem nostram réspice, omnipotens Deus: et, quia pondus própriae actiónis gravat, beáti Ignátii Mártiris tui atque Pontíficis intercésio gloriósa nos prótegat. Per Dóminum.

*Look down upon our weakness, almighty God; and since the weight of our own deeds bears us down, may the glorious intercession of blessed Ignatius, Thy Bishop and Martyr, protect us. Through our Lord.*

EPISTLE *Romans 8. 35-39*

Fratres: Quis nos separabit a caritate Christi: tribulatio, an angustia, an fames, an nuditas, an periculum, an persecutio, an gladius? (sicut scriptum est: Quia propter te mortificamur tota die: aestimati sumus sicut oves occisionis). Sed in his omnibus superamus propter eum, qui dilexit nos. Certus sum enim, quia neque mors, neque vita, neque angeli, neque principatus, neque virtutes, neque instantia, neque futura, neque fortitudo, neque altitudo, neque profundum, neque creatura alia poterit nos separare a caritate Dei, quae est in Christo Jesu Domino nostro.

GRADUAL *Ecclesiasticus 44. 16*

Ecce sacerdos magnus, qui in diebus suis placuit Deo. *V. Ecclesiasticus 44. 20* Non est inventus similis illi, qui conservaret legem Excelsi.

ALLELUIA

Alleluja, alleluja. *V. Galatians 2. 19, 20* Christo confixus sum Cruci: vivo ego, jam non ego, vivit vero in me Christus. Alleluja.

GOSPEL *St. John 12. 24-26*

In illo tempore: Dixit Jesus discipulis suis: Amen, amen dico vobis, nisi granum frumenti cadens in terram, mortuum fuerit, ipsum solum manet: si autem mortuum fuerit, multum fructum affert. Qui amat animam suam perdet eam: et qui odit animam suam in hoc mundo, in vitam aeternam custodit eam. Si quis mihi ministrat, me sequatur: et ubi sum ego, illic et minister meus erit. Si quis mihi ministraverit, honorificabit eum Pater meus.

OFFERTORY ANTIPHON *Psalms 8. 6, 7*

Gloria et honore coronasti eum: et constituisti eum super opera manuum tuarum, Domine.

OFFERTORY HYMN O GOD OF LOVLINESS

Blue Hymnal #218

SECRET

Hostas tibi, Domine, beati Ignatii Martyris tui atque Pontificis dicatas meritis, benignus assume: et ad perpetuum nobis tribue provenire subsidium. Per Dominum.

COMMON PREFACE

Vere dignum et justum est, aequum et salutare, nos tibi semper, et ubique gratias agere: Domine sancte, Pater omnipotens, aeterno Deus: per Christum Dominum nostrum. Per quem majestatem tuam

*Brethren: Who shall separate us from the love of Christ? Shall tribulation? or distress? or famine? or nakedness? or danger? or persecution? or the sword? As it is written: "For Thy sake we are put to death all the day long: we are accounted as sheep for the slaughter." But in all these things we overcome because of Him that hath loved us. For I am sure that neither death, nor life, nor Angels, nor Principalities, nor Powers, nor things present, nor things to come, nor might, nor height, nor depth, nor any other creature shall be able to separate us from the love of God, which is in Christ Jesus our Lord.*

*Behold a great priest, who in his days pleased God. V. Ecclesiasticus 44. 20* There was not any found like to him, who kept the law of the Most High.

*Alleluia, alleluia. V. Galatians 2. 19, 20* With Christ I am nailed to the Cross: I live, now not I, but Christ liveth in me. Alleluia.

*At that time: Jesus said to His disciples: Amen, amen, I say to you, unless the grain of wheat falling into the ground die, itself remaineth alone: but if it die, it bringeth forth much fruit. He that loveth his life shall lose it; and he that hateth his life in this world, keepeth it unto life eternal. If any man minister to Me, let him follow Me; and where I am, there also shall My minister be. If any man minister to Me, him will My Father honor.*

*Thou hast crowned him with glory and honor: and hast set him over the works of Thy hands, O Lord.*

*Graciously accept, O Lord, the offerings consecrated to Thee, through the merits of blessed Ignatius, Thy Martyr and Bishop: and grant that they may be to us an abiding source of strength. Through our Lord.*

*It is truly meet and just, right and for our salvation, that we should at all times, and in all places, give thanks unto Thee, O holy Lord, Father almighty, everlasting God, through Christ our Lord. Through whom the Angels praise Thy*

laudant Angeli, adorant Dominationes, tremunt Potestates. Caeli, caelorumque Virtutes, ac beata Seraphim, socia exultatione concelibrant. Cum quibus et nostras voces, ut admitti jubeas, deprecamur, supplici confessione dicentes:

SANCTUS

Red Missal, page 28

CANON MISSAE

Red Missal, page 30

PATER NOSTER *Congregation recites only the concluding "Sed libera nos a malo."*

Red Missal, page 38

AGNUS DEI

Red Missal, page 40

*Please kneel at the Communion Rail to receive Holy Communion.*

*Holy Communion in the Extraordinary Form is received on the tongue, and is not usually distributed in the hand.*

*If you cannot come to the rail, please inform one of our volunteers, and Communion will be brought to you.*

COMMUNION ANTIPHON *Words of St. Ignatius*

Fruentum Christi sum: dentibus bestiarum molar, ut panis mundus inveniar.

*I am the wheat of Christ; may I be ground by the teeth of beasts, that I may be found pure bread.*

POSTCOMMUNION COLLECT

Refecti participatione muneris sacri, quaesumus, Domine Deus noster: ut, cujus exsequimur cultum, intercedente beato Ignatio Martyre tuo atque Pontifice, sentiamus effectum. Per Dominum.

*We, who are refreshed by partaking of Thy holy Gift, beseech Thee, O Lord, our God, that through the intercession of blessed Ignatius, Thy Martyr and Bishop, we may experience fruits of that which we worship. Through our Lord.*

DISMISSAL & BLESSING

LAST GOSPEL *St. John 1. 1-14*

Red Missal, page 48

PRAYERS AFTER LOW MASS

Red Missal, page 50

FINAL HYMN FAITH OF OUR FATHERS

Handout

\* \* \*

CELEBRANT: The Reverend Peter Hrytsyk

\*

✠ WELCOME to Historic Our Lady of the Assumption Church for the celebration of the Holy Sacrifice of the Mass according to the Traditional Latin "Extraordinary" Form. Join us as we render glory to God according to Holy Mother Church's historic liturgy, employing her rich treasury of sacred music. The Tridentine Mass is celebrated here at Assumption every Sunday at 2:00 PM and every Tuesday at 7:00 PM.

✠ TODAY'S MASS INTENTION: For the repose of the soul of Sister Virginia Rocheleau, requested by Agatha Gauthier & Connie Thomson

✠ ON TUESDAY, FEBRUARY 15: A High Requiem Mass for the repose of the soul of Fr. Ulysse Lefaive will be held at the usual time of 7:00 PM. Fr. Lefaive was the chaplain of the Windsor Tridentine Mass before Fr. Peter and was an enthusiastic proponent of the traditional liturgy. He passed away on September 25. This will be our first opportunity in the calendar to have a Requiem Mass in the Extraordinary Form offered for him. Please invite those who knew Fr. Lefaive, from here at the Windsor Tridentine Mass and from elsewhere.

✠ *FIRST HOLY COMMUNIONS* will be held this year on May 29. Please see Fr. Peter to make arrangements to participate. A basic understanding of the Catholic doctrine of the Real Presence is required of all candidates.

✠ *RED LATIN/ENGLISH MISSALS ARE AVAILABLE FOR SALE* after Mass at the missal table at the back of the church for \$5.00 each. These missals can help familiarize yourself, family, and friends with the Traditional Latin Mass.



ASSUMPTION CHURCH  
350 Huron Church Road  
Windsor, Ontario N9C 2J9  
(519) 734-1335 / (248) 250-2740  
[www.windsorlatinmass.org](http://www.windsorlatinmass.org)

February 1, 2011

7:00 P.M.

ST. IGNATIUS OF ANTIOCH, BISHOP & MARTYR

\* \* \*

OPENING HYMN BENEDÍCTUS QUI VENIT

Blue Hymnal #133

INTROIT *Galatians 6. 14*

Mihi autem absit gloriári nisi in Cruce Dómini nostri Jesu Christi: per quem mihi mundus crucifixus est, et ego mundo. *Ps. 131. 1* Meméto, Dómine, David: et omnis mansuetúdinis ejus. ✠ Glória Patri. Mihi autem.

*God forbid that I should glory, save in the Cross of our Lord Jesus Christ: by whom the world is crucified to me, and I to the world. Ps. 131. 1 O Lord, remember David, and all his meekness. ✠. Glory be to the Father. God forbid.*

KYRIE ELEISON

Red Missal, page 14

GLORIA IN EXCELSIS DEO

Red Missal, page 15

COLLECT

Infirmítatem nostram réspice, omnipotens Deus: et, quia pondus própriae actiónis gravat, beáti Ignátii Mártiris tui atque Pontíficis intercésio gloriósa nos prótegat. Per Dóminum.

*Look down upon our weakness, almighty God; and since the weight of our own deeds bears us down, may the glorious intercession of blessed Ignatius, Thy Bishop and Martyr, protect us. Through our Lord.*

EPISTLE *Romans 8. 35-39*

Fratres: Quis nos separabit a caritate Christi: tribulatio, an angustia, an fames, an nuditas, an periculum, an persecutio, an gladius? (sicut scriptum est: Quia propter te mortificamur tota die: aestimati sumus sicut oves occisionis). Sed in his omnibus superamus propter eum, qui dilexit nos. Certus sum enim, quia neque mors, neque vita, neque angeli, neque principatus, neque virtutes, neque instantia, neque futura, neque fortitudo, neque altitudo, neque profundum, neque creatura alia poterit nos separare a caritate Dei, quae est in Christo Jesu Domino nostro.

GRADUAL *Ecclesiasticus 44. 16*

Ecce sacerdos magnus, qui in diebus suis placuit Deo. *V. Ecclesiasticus 44. 20* Non est inventus similis illi, qui conservaret legem Excelsi.

ALLELUIA

Alleluja, alleluja. *V. Galatians 2. 19, 20* Christo confixus sum Cruci: vivo ego, jam non ego, vivit vero in me Christus. Alleluja.

GOSPEL *St. John 12. 24-26*

In illo tempore: Dixit Jesus discipulis suis: Amen, amen dico vobis, nisi granum frumenti cadens in terram, mortuum fuerit, ipsum solum manet: si autem mortuum fuerit, multum fructum affert. Qui amat animam suam perdet eam: et qui odit animam suam in hoc mundo, in vitam aeternam custodit eam. Si quis mihi ministrat, me sequatur: et ubi sum ego, illic et minister meus erit. Si quis mihi ministraverit, honorificabit eum Pater meus.

OFFERTORY ANTIPHON *Psalms 8. 6, 7*

Glória et honore coronasti eum: et constituisti eum super opera manuum tuarum, Domine.

OFFERTORY HYMN O GOD OF LOVLINESS

Blue Hymnal #218

SECRET

Hóstias tibi, Domine, beati Ignatii Martyris tui atque Pontificis dicatas méritis, benignus assúme: et ad perpétuum nobis tribue provenire subsidium. Per Dominum.

COMMON PREFACE

Vere dignum et justum est, æquum et salutare, nos tibi simper, et ubique grátias ágere: Domine sancte, Pater omnipotens, æterne Deus: per Christum Dominum nostrum. Per quem majestatem tuam

*Brethren: Who shall separate us from the love of Christ? Shall tribulation? or distress? or famine? or nakedness? or danger? or persecution? or the sword? As it is written: "For Thy sake we are put to death all the day long: we are accounted as sheep for the slaughter." But in all these things we overcome because of Him that hath loved us. For I am sure that neither death, nor life, nor Angels, nor Principalities, nor Powers, nor things present, nor things to come, nor might, nor height, nor depth, nor any other creature shall be able to separate us from the love of God, which is in Christ Jesus our Lord.*

*Behold a great priest, who in his days pleased God. V. Ecclesiasticus 44. 20 There was not any found like to him, who kept the law of the Most High.*

*Alleluia, alleluia. V. Galatians 2. 19, 20 With Christ I am nailed to the Cross: I live, now not I, but Christ liveth in me. Alleluia.*

*At that time: Jesus said to His disciples: Amen, amen, I say to you, unless the grain of wheat falling into the ground die, itself remaineth alone: but if it die, it bringeth forth much fruit. He that loveth his life shall lose it; and he that hateth his life in this world, keepeth it unto life eternal. If any man minister to Me, let him follow Me; and where I am, there also shall My minister be. If any man minister to Me, him will My Father honor.*

*Thou hast crowned him with glory and honor: and hast set him over the works of Thy hands, O Lord.*

*Graciously accept, O Lord, the offerings consecrated to Thee, through the merits of blessed Ignatius, Thy Martyr and Bishop: and grant that they may be to us an abiding source of strength. Through our Lord.*

*It is truly meet and just, right and for our salvation, that we should at all times, and in all places, give thanks unto Thee, O holy Lord, Father almighty, everlasting God, through Christ our Lord. Through whom the Angels praise Thy*

laudant Ángeli, adorant Dominatiónes, tremunt Potestates. Cæli, cælórúmque Virtútes, ac beata Séraphim, sócia exsultatióne concélebrant. Cum quibus et nostras voces, ut admitti júbeas, deprecámur, súpplici confessiône dicéntes:

SANCTUS

Red Missal, page 28

CANON MISSAE

Red Missal, page 30

PATER NOSTER *Congregation recites only the concluding "Sed libera nos a malo."*

Red Missal, page 38

AGNUS DEI

Red Missal, page 40

*Please kneel at the Communion Rail to receive Holy Communion.*

*Holy Communion in the Extraordinary Form is received on the tongue, and is not usually distributed in the hand.*

*If you cannot come to the rail, please inform one of our volunteers, and Communion will be brought to you.*

COMMUNION ANTIPHON *Words of St. Ignatius*

Fruméntum Christi sum: déntibus bestiárum molar, ut panis mundus invéníar.

*I am the wheat of Christ; may I be ground by the teeth of beasts, that I may be found pure bread.*

POSTCOMMUNION COLLECT

Refécti participatióne múnneris sacri, quæsumus, Dómine Deus noster: ut, cujus exséquimur cultum, intercedénte beáto Ignátio Mártire tuo atque Pontífice, sentiámus efféctum. Per Dóminum.

*We, who are refreshed by partaking of Thy holy Gift, beseech Thee, O Lord, our God, that through the intercession of blessed Ignatius, Thy Martyr and Bishop, we may experience fruits of that which we worship. Through our Lord.*

DISMISSAL & BLESSING

LAST GOSPEL *St. John 1. 1-14*

Red Missal, page 48

PRAYERS AFTER LOW MASS

Red Missal, page 50

FINAL HYMN FAITH OF OUR FATHERS

Handout

\* \* \*

CELEBRANT: The Reverend Peter Hrytsyk

\*

✠ *WELCOME* to Historic Our Lady of the Assumption Church for the celebration of the Holy Sacrifice of the Mass according to the Traditional Latin "Extraordinary" Form. Join us as we render glory to God according to Holy Mother Church's historic liturgy, employing her rich treasury of sacred music. The Tridentine Mass is celebrated here at Assumption every Sunday at 2:00 PM and every Tuesday at 7:00 PM.

✠ *TODAY'S MASS INTENTION:* For the repose of the soul of Sister Virginia Rocheleau, requested by Agatha Gauthier & Connie Thomson

✠ *ON TUESDAY, FEBRUARY 15:* A High Requiem Mass for the repose of the soul of Fr. Ulysse Lefaive will be held at the usual time of 7:00 PM. Fr. Lefaive was the chaplain of the Windsor Tridentine Mass before Fr. Peter and was an enthusiastic proponent of the traditional liturgy. He passed away on September 25. This will be our first opportunity in the calendar to have a Requiem Mass in the Extraordinary Form offered for him. Please invite those who knew Fr. Lefaive, from here at the Windsor Tridentine Mass and from elsewhere.

✠ *FIRST HOLY COMMUNIONS* will be held this year on May 29. Please see Fr. Peter to make arrangements to participate. A basic understanding of the Catholic doctrine of the Real Presence is required of all candidates.

✠ *RED LATIN/ENGLISH MISSALS ARE AVAILABLE FOR SALE* after Mass at the missal table at the back of the church for \$5.00 each. These missals can help familiarize yourself, family, and friends with the Traditional Latin Mass.



## ASSUMPTION CHURCH

350 Huron Church Road  
Windsor, Ontario N9C 2J9  
(519) 734-1335 / (248) 250-2740  
[www.windsorlatinmass.org](http://www.windsorlatinmass.org)

February 1, 2011

7:00 P.M.

### ST. IGNATIUS OF ANTIOCH, BISHOP & MARTYR

\* \* \*

OPENING HYMN *BENEDÍCTUS QUI VENIT*

Blue Hymnal #133

INTROIT *Galatians 6. 14*

Mihi autem absit gloriári nisi in Cruce Dómini nostri Jesu Christi: per quem mihi mundus crucifixus est, et ego mundo. *Ps. 131. 1* Meménto, Dómine, David: et omnis mansuetúdinis ejus. ✠ Glória Patri. Mihi autem.

*God forbid that I should glory, save in the Cross of our Lord Jesus Christ: by whom the world is crucified to me, and I to the world. Ps. 131. 1 O Lord, remember David, and all his meekness. ✠. Glory be to the Father. God forbid.*

KYRIE ELEISON

Red Missal, page 14

GLORIA IN EXCELSIS DEO

Red Missal, page 15

COLLECT

Infirmítatem nostram respice, omnipotens Deus: et, quia pondus própriae actiónis gravat, beáti Ignátii Mártiris tui atque Pontíficis intercésio gloriósa nos prótegat. Per Dóminum.

*Look down upon our weakness, almighty God; and since the weight of our own deeds bears us down, may the glorious intercession of blessed Ignatius, Thy Bishop and Martyr, protect us. Through our Lord.*

EPISTLE *Romans 8. 35-39*

Fratres: Quis nos separabit a caritate Christi: tribulatio, an angustia, an fames, an nuditas, an periculum, an persecutio, an gladius? (sicut scriptum est: Quia propter te mortificamur tota die: aestimati sumus sicut oves occisionis). Sed in his omnibus superamus propter eum, qui dilexit nos. Certus sum enim, quia neque mors, neque vita, neque angeli, neque principatus, neque virtutes, neque instantia, neque futura, neque fortitudo, neque altitudo, neque profundum, neque creatura alia poterit nos separare a caritate Dei, quae est in Christo Jesu Domino nostro.

GRADUAL *Ecclesiasticus 44. 16*

Ecce sacerdos magnus, qui in diebus suis placuit Deo. *V. Ecclesiasticus 44. 20* Non est inventus similis illi, qui conservaret legem Excelsi.

ALLELUIA

Alleluja, alleluja. *V. Galatians 2. 19, 20* Christo confixus sum Cruci: vivo ego, jam non ego, vivit vero in me Christus. Alleluja.

GOSPEL *St. John 12. 24-26*

In illo tempore: Dixit Jesus discipulis suis: Amen, amen dico vobis, nisi granum frumenti cadens in terram, mortuum fuerit, ipsum solum manet: si autem mortuum fuerit, multum fructum affert. Qui amat animam suam perdet eam: et qui odit animam suam in hoc mundo, in vitam aeternam custodit eam. Si quis mihi ministrat, me sequatur: et ubi sum ego, illic et minister meus erit. Si quis mihi ministraverit, honorificabit eum Pater meus.

OFFERTORY ANTIPHON *Psalms 8. 6, 7*

Glória et honore coronasti eum: et constituisti eum super opera manuum tuarum, Domine.

OFFERTORY HYMN O GOD OF LOVLINESS

Blue Hymnal #218

SECRET

Hóstias tibi, Domine, beati Ignatii Martyris tui atque Pontificis dicatas méritis, benignus assúme: et ad perpétuum nobis tribue provenire subsidium. Per Dominum.

COMMON PREFACE

Vere dignum et justum est, æquum et salutare, nos tibi simper, et ubique grátias ágere: Domine sancte, Pater omnipotens, æterne Deus: per Christum Dominum nostrum. Per quem majestatem tuam

*Brethren: Who shall separate us from the love of Christ? Shall tribulation? or distress? or famine? or nakedness? or danger? or persecution? or the sword? As it is written: "For Thy sake we are put to death all the day long: we are accounted as sheep for the slaughter." But in all these things we overcome because of Him that hath loved us. For I am sure that neither death, nor life, nor Angels, nor Principalities, nor Powers, nor things present, nor things to come, nor might, nor height, nor depth, nor any other creature shall be able to separate us from the love of God, which is in Christ Jesus our Lord.*

*Behold a great priest, who in his days pleased God. V. Ecclesiasticus 44. 20 There was not any found like to him, who kept the law of the Most High.*

*Alleluia, alleluia. V. Galatians 2. 19, 20 With Christ I am nailed to the Cross: I live, now not I, but Christ liveth in me. Alleluia.*

*At that time: Jesus said to His disciples: Amen, amen, I say to you, unless the grain of wheat falling into the ground die, itself remaineth alone: but if it die, it bringeth forth much fruit. He that loveth his life shall lose it; and he that hateth his life in this world, keepeth it unto life eternal. If any man minister to Me, let him follow Me; and where I am, there also shall My minister be. If any man minister to Me, him will My Father honor.*

*Thou hast crowned him with glory and honor: and hast set him over the works of Thy hands, O Lord.*

*Graciously accept, O Lord, the offerings consecrated to Thee, through the merits of blessed Ignatius, Thy Martyr and Bishop: and grant that they may be to us an abiding source of strength. Through our Lord.*

*It is truly meet and just, right and for our salvation, that we should at all times, and in all places, give thanks unto Thee, O holy Lord, Father almighty, everlasting God, through Christ our Lord. Through whom the Angels praise Thy*

laudant Ángeli, adorant Dominatiónes, tremunt Potestates. Cæli, cælorumque Virtutes, ac beata Séraphim, sócia exsultatióne concélebrant. Cum quibus et nostras voces, ut admitti júbeas, deprecámur, súpplici confessiône dicentes:

SANCTUS

Red Missal, page 28

CANON MISSAE

Red Missal, page 30

PATER NOSTER *Congregation recites only the concluding "Sed libera nos a malo."*

Red Missal, page 38

AGNUS DEI

Red Missal, page 40

*Please kneel at the Communion Rail to receive Holy Communion.*

*Holy Communion in the Extraordinary Form is received on the tongue, and is not usually distributed in the hand.*

*If you cannot come to the rail, please inform one of our volunteers, and Communion will be brought to you.*

COMMUNION ANTIPHON *Words of St. Ignatius*

Fruméntum Christi sum: dentibus bestiárum molar, ut panis mundus invéníar.

*I am the wheat of Christ; may I be ground by the teeth of beasts, that I may be found pure bread.*

POSTCOMMUNION COLLECT

Refécti participatióne muneris sacri, quæsumus, Domine Deus noster: ut, cujus exséquimur cultum, intercedente beáto Ignátio Mártire tuo atque Pontífice, sentiámus effectum. Per Dóminum.

*We, who are refreshed by partaking of Thy holy Gift, beseech Thee, O Lord, our God, that through the intercession of blessed Ignatius, Thy Martyr and Bishop, we may experience fruits of that which we worship. Through our Lord.*

DISMISSAL & BLESSING

LAST GOSPEL *St. John 1. 1-14*

Red Missal, page 48

PRAYERS AFTER LOW MASS

Red Missal, page 50

FINAL HYMN FAITH OF OUR FATHERS

Handout

\* \* \*

CELEBRANT: The Reverend Peter Hrytsyk

\*

✠ WELCOME to Historic Our Lady of the Assumption Church for the celebration of the Holy Sacrifice of the Mass according to the Traditional Latin "Extraordinary" Form. Join us as we render glory to God according to Holy Mother Church's historic liturgy, employing her rich treasury of sacred music. The Tridentine Mass is celebrated here at Assumption every Sunday at 2:00 PM and every Tuesday at 7:00 PM.

✠ TODAY'S MASS INTENTION: For the repose of the soul of Sister Virginia Rocheleau, requested by Agatha Gauthier & Connie Thomson

✠ ON TUESDAY, FEBRUARY 15: A High Requiem Mass for the repose of the soul of Fr. Ulysse Lefaive will be held at the usual time of 7:00 PM. Fr. Lefaive was the chaplain of the Windsor Tridentine Mass before Fr. Peter and was an enthusiastic proponent of the traditional liturgy. He passed away on September 25. This will be our first opportunity in the calendar to have a Requiem Mass in the Extraordinary Form offered for him. Please invite those who knew Fr. Lefaive, from here at the Windsor Tridentine Mass and from elsewhere.



✠ *FIRST HOLY COMMUNIONS* will be held this year on May 29. Please see Fr. Peter to make arrangements to participate. A basic understanding of the Catholic doctrine of the Real Presence is required of all candidates.

✠ *RED LATIN/ENGLISH MISSALS ARE AVAILABLE FOR SALE* after Mass at the missal table at the back of the church for \$5.00 each. These missals can help familiarize yourself, family, and friends with the Traditional Latin Mass.



ASSUMPTION CHURCH  
350 Huron Church Road  
Windsor, Ontario N9C 2J9  
(519) 734-1335 / (248) 250-2740  
[www.windsorlatinmass.org](http://www.windsorlatinmass.org)

February 1, 2011

7:00 P.M.

**ST. IGNATIUS OF ANTIOCH, BISHOP & MARTYR**

\* \* \*

OPENING HYMN *BENEDÍCTUS QUI VENIT*

Blue Hymnal #133

INTROIT *Galatians 6. 14*

Mihi autem absit gloriári nisi in Cruce Dómini nostri Jesu Christi: per quem mihi mundus crucifixus est, et ego mundo. *Ps. 131. 1* Meméto, Dómine, David: et omnis mansuetúdinis ejus. *V.* Glória Patri. Mihi autem.

*God forbid that I should glory, save in the Cross of our Lord Jesus Christ: by whom the world is crucified to me, and I to the world. Ps. 131. 1 O Lord, remember David, and all his meekness. V. Glory be to the Father. God forbid.*

KYRIE ELEISON

Red Missal, page 14

GLORIA IN EXCELSIS DEO

Red Missal, page 15

COLLECT

Infirmítatem nostram réspice, omnipotens Deus: et, quia pondus própriae actiónis gravat, beáti Ignátii Mártiris tui atque Pontíficis intercésio gloriósa nos prótegat. Per Dóminum.

*Look down upon our weakness, almighty God; and since the weight of our own deeds bears us down, may the glorious intercession of blessed Ignatius, Thy Bishop and Martyr, protect us. Through our Lord.*

EPISTLE *Romans 8. 35-39*

Fratres: Quis nos separabit a caritate Christi: tribulatio, an angustia, an fames, an nuditas, an periculum, an persecutio, an gladius? (sicut scriptum est: Quia propter te mortificamur tota die: aestimati sumus sicut oves occisionis). Sed in his omnibus superamus propter eum, qui dilexit nos. Certus sum enim, quia neque mors, neque vita, neque angeli, neque principatus, neque virtutes, neque instantia, neque futura, neque fortitudo, neque altitudo, neque profundum, neque creatura alia poterit nos separare a caritate Dei, quae est in Christo Jesu Domino nostro.

GRADUAL *Ecclesiasticus 44. 16*

Ecce sacerdos magnus, qui in diebus suis placuit Deo. *V. Ecclesiasticus 44. 20* Non est inventus similis illi, qui conservaret legem Excelsi.

ALLELUIA

Alleluja, alleluja. *V. Galatians 2. 19, 20* Christo confixus sum Cruci: vivo ego, jam non ego, vivit vero in me Christus. Alleluja.

GOSPEL *St. John 12. 24-26*

In illo tempore: Dixit Jesus discipulis suis: Amen, amen dico vobis, nisi granum frumenti cadens in terram, mortuum fuerit, ipsum solum manet: si autem mortuum fuerit, multum fructum affert. Qui amat animam suam perdet eam: et qui odit animam suam in hoc mundo, in vitam aeternam custodit eam. Si quis mihi ministrat, me sequatur: et ubi sum ego, illic et minister meus erit. Si quis mihi ministraverit, honorificabit eum Pater meus.

OFFERTORY ANTIPHON *Psalms 8. 6, 7*

Glória et honore coronasti eum: et constituisti eum super opera manuum tuarum, Domine.

OFFERTORY HYMN O GOD OF LOVLINESS

Blue Hymnal #218

SECRET

Hóstias tibi, Domine, beati Ignatii Martyris tui atque Pontificis dicatas méritis, benignus assúme: et ad perpétuum nobis tribue provenire subsidium. Per Dominum.

COMMON PREFACE

Vere dignum et justum est, aequum et salutare, nos tibi semper, et ubique gratias agere: Domine sancte, Pater omnipotens, aeterno Deus: per Christum Dominum nostrum. Per quem majestatem tuam

*Brethren: Who shall separate us from the love of Christ? Shall tribulation? or distress? or famine? or nakedness? or danger? or persecution? or the sword? As it is written: "For Thy sake we are put to death all the day long: we are accounted as sheep for the slaughter." But in all these things we overcome because of Him that hath loved us. For I am sure that neither death, nor life, nor Angels, nor Principalities, nor Powers, nor things present, nor things to come, nor might, nor height, nor depth, nor any other creature shall be able to separate us from the love of God, which is in Christ Jesus our Lord.*

*Behold a great priest, who in his days pleased God. V. Ecclesiasticus 44. 20* There was not any found like to him, who kept the law of the Most High.

*Alleluia, alleluia. V. Galatians 2. 19, 20* With Christ I am nailed to the Cross: I live, now not I, but Christ liveth in me. Alleluia.

*At that time: Jesus said to His disciples: Amen, amen, I say to you, unless the grain of wheat falling into the ground die, itself remaineth alone: but if it die, it bringeth forth much fruit. He that loveth his life shall lose it; and he that hateth his life in this world, keepeth it unto life eternal. If any man minister to Me, let him follow Me; and where I am, there also shall My minister be. If any man minister to Me, him will My Father honor.*

*Thou hast crowned him with glory and honor: and hast set him over the works of Thy hands, O Lord.*

*Graciously accept, O Lord, the offerings consecrated to Thee, through the merits of blessed Ignatius, Thy Martyr and Bishop: and grant that they may be to us an abiding source of strength. Through our Lord.*

*It is truly meet and just, right and for our salvation, that we should at all times, and in all places, give thanks unto Thee, O holy Lord, Father almighty, everlasting God, through Christ our Lord. Through whom the Angels praise Thy*

laudant Angeli, adorant Dominationes, tremunt Potestates. Caeli, caelorumque Virtutes, ac beata Seraphim, socia exultatione concébrant. Cum quibus et nostras voces, ut admitti jubeas, deprecamur, supplici confessione dicentes:

SANCTUS

Red Missal, page 28

CANON MISSAE

Red Missal, page 30

PATER NOSTER *Congregation recites only the concluding "Sed libera nos a malo."*

Red Missal, page 38

AGNUS DEI

Red Missal, page 40

*Please kneel at the Communion Rail to receive Holy Communion.*

*Holy Communion in the Extraordinary Form is received on the tongue, and is not usually distributed in the hand.*

*If you cannot come to the rail, please inform one of our volunteers, and Communion will be brought to you.*

COMMUNION ANTIPHON *Words of St. Ignatius*

Fruméntum Christi sum: dentibus bestiárum molar, ut panis mundus invéníar.

*I am the wheat of Christ; may I be ground by the teeth of beasts, that I may be found pure bread.*

POSTCOMMUNION COLLECT

Refécti participatióne muneris sacri, quásumus, Domine Deus noster: ut, cujus exséquimur cultum, intercedente beáto Ignátio Mártire tuo atque Pontífice, sentiámus effectum. Per Dóminum.

*We, who are refreshed by partaking of Thy holy Gift, beseech Thee, O Lord, our God, that through the intercession of blessed Ignatius, Thy Martyr and Bishop, we may experience fruits of that which we worship. Through our Lord.*

DISMISSAL & BLESSING

LAST GOSPEL *St. John 1. 1-14*

Red Missal, page 48

PRAYERS AFTER LOW MASS

Red Missal, page 50

FINAL HYMN FAITH OF OUR FATHERS

Handout

\* \* \*

CELEBRANT: The Reverend Peter Hrytsyk

\*

✠ WELCOME to Historic Our Lady of the Assumption Church for the celebration of the Holy Sacrifice of the Mass according to the Traditional Latin "Extraordinary" Form. Join us as we render glory to God according to Holy Mother Church's historic liturgy, employing her rich treasury of sacred music. The Tridentine Mass is celebrated here at Assumption every Sunday at 2:00 PM and every Tuesday at 7:00 PM.

✠ TODAY'S MASS INTENTION: For the repose of the soul of Sister Virginia Rocheleau, requested by Agatha Gauthier & Connie Thomson

✠ ON TUESDAY, FEBRUARY 15: A High Requiem Mass for the repose of the soul of Fr. Ulysse Lefaive will be held at the usual time of 7:00 PM. Fr. Lefaive was the chaplain of the Windsor Tridentine Mass before Fr. Peter and was an enthusiastic proponent of the traditional liturgy. He passed away on September 25. This will be our first opportunity in the calendar to have a Requiem Mass in the Extraordinary Form offered for him. Please invite those who knew Fr. Lefaive, from here at the Windsor Tridentine Mass and from elsewhere.

✠ *FIRST HOLY COMMUNIONS* will be held this year on May 29. Please see Fr. Peter to make arrangements to participate. A basic understanding of the Catholic doctrine of the Real Presence is required of all candidates.

✠ *RED LATIN/ENGLISH MISSALS ARE AVAILABLE FOR SALE* after Mass at the missal table at the back of the church for \$5.00 each. These missals can help familiarize yourself, family, and friends with the Traditional Latin Mass.



ASSUMPTION CHURCH  
350 Huron Church Road  
Windsor, Ontario N9C 2J9  
(519) 734-1335 / (248) 250-2740  
[www.windsorlatinmass.org](http://www.windsorlatinmass.org)

February 1, 2011

7:00 P.M.

**ST. IGNATIUS OF ANTIOCH, BISHOP & MARTYR**

\* \* \*

OPENING HYMN *BENEDÍCTUS QUI VENIT*

Blue Hymnal #133

INTROIT *Galatians 6. 14*

Mihi autem absit gloriári nisi in Cruce Dómini nostri Jesu Christi: per quem mihi mundus crucifixus est, et ego mundo. *Ps. 131. 1* Meméto, Dómine, David: et omnis mansuetúdinis ejus. ✠ Glória Patri. Mihi autem.

*God forbid that I should glory, save in the Cross of our Lord Jesus Christ: by whom the world is crucified to me, and I to the world. Ps. 131. 1 O Lord, remember David, and all his meekness. ✠. Glory be to the Father. God forbid.*

KYRIE ELEISON

Red Missal, page 14

GLORIA IN EXCELSIS DEO

Red Missal, page 15

COLLECT

Infirmítatem nostram réspice, omnipotens Deus: et, quia pondus própriae actiónis gravat, beáti Ignátii Mártiris tui atque Pontíficis intercésio gloriósa nos prótegat. Per Dóminum.

*Look down upon our weakness, almighty God; and since the weight of our own deeds bears us down, may the glorious intercession of blessed Ignatius, Thy Bishop and Martyr, protect us. Through our Lord.*

EPISTLE *Romans 8. 35-39*

Fratres: Quis nos separabit a caritate Christi: tribulatio, an angustia, an fames, an nuditas, an periculum, an persecutio, an gladius? (sicut scriptum est: Quia propter te mortificamur tota die: aestimati sumus sicut oves occisionis). Sed in his omnibus superamus propter eum, qui dilexit nos. Certus sum enim, quia neque mors, neque vita, neque angeli, neque principatus, neque virtutes, neque instantia, neque futura, neque fortitudo, neque altitudo, neque profundum, neque creatura alia poterit nos separare a caritate Dei, quae est in Christo Jesu Domino nostro.

GRADUAL *Ecclesiasticus 44. 16*

Ecce sacerdos magnus, qui in diebus suis placuit Deo. *V. Ecclesiasticus 44. 20* Non est inventus similis illi, qui conservaret legem Excelsi.

ALLELUIA

Alleluja, alleluja. *V. Galatians 2. 19, 20* Christo confixus sum Cruci: vivo ego, jam non ego, vivit vero in me Christus. Alleluja.

GOSPEL *St. John 12. 24-26*

In illo tempore: Dixit Jesus discipulis suis: Amen, amen dico vobis, nisi granum frumenti cadens in terram, mortuum fuerit, ipsum solum manet: si autem mortuum fuerit, multum fructum affert. Qui amat animam suam perdet eam: et qui odit animam suam in hoc mundo, in vitam aeternam custodit eam. Si quis mihi ministrat, me sequatur: et ubi sum ego, illic et minister meus erit. Si quis mihi ministraverit, honorificabit eum Pater meus.

OFFERTORY ANTIPHON *Psalms 8. 6, 7*

Glória et honore coronasti eum: et constituisti eum super opera manuum tuarum, Domine.

OFFERTORY HYMN O GOD OF LOVLINESS

Blue Hymnal #218

SECRET

Hóstias tibi, Domine, beati Ignatii Martyris tui atque Pontificis dicatas méritis, benignus assúme: et ad perpétuum nobis tribue provenire subsidium. Per Dominum.

COMMON PREFACE

Vere dignum et justum est, æquum et salutare, nos tibi simper, et ubique grátias ágere: Domine sancte, Pater omnipotens, æterne Deus: per Christum Dominum nostrum. Per quem majestatem tuam

*Brethren: Who shall separate us from the love of Christ? Shall tribulation? or distress? or famine? or nakedness? or danger? or persecution? or the sword? As it is written: "For Thy sake we are put to death all the day long: we are accounted as sheep for the slaughter." But in all these things we overcome because of Him that hath loved us. For I am sure that neither death, nor life, nor Angels, nor Principalities, nor Powers, nor things present, nor things to come, nor might, nor height, nor depth, nor any other creature shall be able to separate us from the love of God, which is in Christ Jesus our Lord.*

*Behold a great priest, who in his days pleased God. V. Ecclesiasticus 44. 20 There was not any found like to him, who kept the law of the Most High.*

*Alleluia, alleluia. V. Galatians 2. 19, 20 With Christ I am nailed to the Cross: I live, now not I, but Christ liveth in me. Alleluia.*

*At that time: Jesus said to His disciples: Amen, amen, I say to you, unless the grain of wheat falling into the ground die, itself remaineth alone: but if it die, it bringeth forth much fruit. He that loveth his life shall lose it; and he that hateth his life in this world, keepeth it unto life eternal. If any man minister to Me, let him follow Me; and where I am, there also shall My minister be. If any man minister to Me, him will My Father honor.*

*Thou hast crowned him with glory and honor: and hast set him over the works of Thy hands, O Lord.*

*Graciously accept, O Lord, the offerings consecrated to Thee, through the merits of blessed Ignatius, Thy Martyr and Bishop: and grant that they may be to us an abiding source of strength. Through our Lord.*

*It is truly meet and just, right and for our salvation, that we should at all times, and in all places, give thanks unto Thee, O holy Lord, Father almighty, everlasting God, through Christ our Lord. Through whom the Angels praise Thy*

laudant Ángeli, adorant Dominatiónes, tremunt Potestates. Cæli, cælorumque Virtutes, ac beata Séraphim, sócia exsultatióne concélebrant. Cum quibus et nostras voces, ut admitti júbeas, deprecámur, súpplici confessiône dicentes:

SANCTUS

Red Missal, page 28

CANON MISSAE

Red Missal, page 30

PATER NOSTER *Congregation recites only the concluding "Sed libera nos a malo."*

Red Missal, page 38

AGNUS DEI

Red Missal, page 40

*Please kneel at the Communion Rail to receive Holy Communion.*

*Holy Communion in the Extraordinary Form is received on the tongue, and is not usually distributed in the hand.*

*If you cannot come to the rail, please inform one of our volunteers, and Communion will be brought to you.*

COMMUNION ANTIPHON *Words of St. Ignatius*

Fruméntum Christi sum: dentibus bestiárum molar, ut panis mundus invéníar.

*I am the wheat of Christ; may I be ground by the teeth of beasts, that I may be found pure bread.*

POSTCOMMUNION COLLECT

Refécti participatióne muneris sacri, quæsumus, Domine Deus noster: ut, cujus exséquimur cultum, intercedente beáto Ignátio Mártire tuo atque Pontífice, sentiámus effectum. Per Dóminum.

*We, who are refreshed by partaking of Thy holy Gift, beseech Thee, O Lord, our God, that through the intercession of blessed Ignatius, Thy Martyr and Bishop, we may experience fruits of that which we worship. Through our Lord.*

DISMISSAL & BLESSING

LAST GOSPEL *St. John 1. 1-14*

Red Missal, page 48

PRAYERS AFTER LOW MASS

Red Missal, page 50

FINAL HYMN FAITH OF OUR FATHERS

Handout

\* \* \*

CELEBRANT: The Reverend Peter Hrytsyk

\*

✠ *WELCOME* to Historic Our Lady of the Assumption Church for the celebration of the Holy Sacrifice of the Mass according to the Traditional Latin "Extraordinary" Form. Join us as we render glory to God according to Holy Mother Church's historic liturgy, employing her rich treasury of sacred music. The Tridentine Mass is celebrated here at Assumption every Sunday at 2:00 PM and every Tuesday at 7:00 PM.

✠ *TODAY'S MASS INTENTION:* For the repose of the soul of Sister Virginia Rocheleau, requested by Agatha Gauthier & Connie Thomson

✠ *ON TUESDAY, FEBRUARY 15:* A High Requiem Mass for the repose of the soul of Fr. Ulysse Lefaive will be held at the usual time of 7:00 PM. Fr. Lefaive was the chaplain of the Windsor Tridentine Mass before Fr. Peter and was an enthusiastic proponent of the traditional liturgy. He passed away on September 25. This will be our first opportunity in the calendar to have a Requiem Mass in the Extraordinary Form offered for him. Please invite those who knew Fr. Lefaive, from here at the Windsor Tridentine Mass and from elsewhere.

✠ *FIRST HOLY COMMUNIONS* will be held this year on May 29. Please see Fr. Peter to make arrangements to participate. A basic understanding of the Catholic doctrine of the Real Presence is required of all candidates.

✠ *RED LATIN/ENGLISH MISSALS ARE AVAILABLE FOR SALE* after Mass at the missal table at the back of the church for \$5.00 each. These missals can help familiarize yourself, family, and friends with the Traditional Latin Mass.



ASSUMPTION CHURCH  
350 Huron Church Road  
Windsor, Ontario N9C 2J9  
(519) 734-1335 / (248) 250-2740  
[www.windsorlatinmass.org](http://www.windsorlatinmass.org)

February 1, 2011

7:00 P.M.

**ST. IGNATIUS OF ANTIOCH, BISHOP & MARTYR**

\* \* \*

OPENING HYMN *BENEDÍCTUS QUI VENIT*

Blue Hymnal #133

INTROIT *Galatians 6. 14*

Mihi autem absit gloriári nisi in Cruce Dómini nostri Jesu Christi: per quem mihi mundus crucifixus est, et ego mundo. *Ps. 131. 1* Meméto, Dómine, David: et omnis mansuetúdinis ejus. *V. Glória Patri. Mihi autem.*

*God forbid that I should glory, save in the Cross of our Lord Jesus Christ: by whom the world is crucified to me, and I to the world. Ps. 131. 1 O Lord, remember David, and all his meekness. V. Glory be to the Father. God forbid.*

KYRIE ELEISON

Red Missal, page 14

GLORIA IN EXCELSIS DEO

Red Missal, page 15

COLLECT

Infirmítatem nostram réspice, omnipotens Deus: et, quia pondus própriae actiónis gravat, beáti Ignátii Mártiris tui atque Pontíficis intercésio gloriósa nos prótegat. Per Dóminum.

*Look down upon our weakness, almighty God; and since the weight of our own deeds bears us down, may the glorious intercession of blessed Ignatius, Thy Bishop and Martyr, protect us. Through our Lord.*

EPISTLE *Romans 8. 35-39*

Fratres: Quis nos separabit a caritate Christi: tribulatio, an angustia, an fames, an nuditas, an periculum, an persecutio, an gladius? (sicut scriptum est: Quia propter te mortificamur tota die: aestimati sumus sicut oves occisionis). Sed in his omnibus superamus propter eum, qui dilexit nos. Certus sum enim, quia neque mors, neque vita, neque angeli, neque principatus, neque virtutes, neque instantia, neque futura, neque fortitudo, neque altitudo, neque profundum, neque creatura alia poterit nos separare a caritate Dei, quae est in Christo Jesu Domino nostro.

GRADUAL *Ecclesiasticus 44. 16*

Ecce sacerdos magnus, qui in diebus suis placuit Deo. *V. Ecclesiasticus 44. 20* Non est inventus similis illi, qui conservaret legem Excelsi.

ALLELUIA

Alleluja, alleluja. *V. Galatians 2. 19, 20* Christo confixus sum Cruci: vivo ego, jam non ego, vivit vero in me Christus. Alleluja.

GOSPEL *St. John 12. 24-26*

In illo tempore: Dixit Jesus discipulis suis: Amen, amen dico vobis, nisi granum frumenti cadens in terram, mortuum fuerit, ipsum solum manet: si autem mortuum fuerit, multum fructum affert. Qui amat animam suam perdet eam: et qui odit animam suam in hoc mundo, in vitam aeternam custodit eam. Si quis mihi ministrat, me sequatur: et ubi sum ego, illic et minister meus erit. Si quis mihi ministraverit, honorificabit eum Pater meus.

OFFERTORY ANTIPHON *Psalms 8. 6, 7*

Glória et honore coronasti eum: et constituisti eum super opera manuum tuarum, Domine.

OFFERTORY HYMN O GOD OF LOVLINESS

Blue Hymnal #218

SECRET

Hóstias tibi, Domine, beati Ignatii Martyris tui atque Pontificis dicatas méritis, benignus assúme: et ad perpétuum nobis tribue provenire subsidium. Per Dominum.

COMMON PREFACE

Vere dignum et justum est, æquum et salutare, nos tibi simper, et ubique grátias ágere: Domine sancte, Pater omnipotens, æterne Deus: per Christum Dominum nostrum. Per quem majestatem tuam

*Brethren: Who shall separate us from the love of Christ? Shall tribulation? or distress? or famine? or nakedness? or danger? or persecution? or the sword? As it is written: "For Thy sake we are put to death all the day long: we are accounted as sheep for the slaughter." But in all these things we overcome because of Him that hath loved us. For I am sure that neither death, nor life, nor Angels, nor Principalities, nor Powers, nor things present, nor things to come, nor might, nor height, nor depth, nor any other creature shall be able to separate us from the love of God, which is in Christ Jesus our Lord.*

*Behold a great priest, who in his days pleased God. V. Ecclesiasticus 44. 20* There was not any found like to him, who kept the law of the Most High.

*Alleluia, alleluia. V. Galatians 2. 19, 20* With Christ I am nailed to the Cross: I live, now not I, but Christ liveth in me. Alleluia.

*At that time: Jesus said to His disciples: Amen, amen, I say to you, unless the grain of wheat falling into the ground die, itself remaineth alone: but if it die, it bringeth forth much fruit. He that loveth his life shall lose it; and he that hateth his life in this world, keepeth it unto life eternal. If any man minister to Me, let him follow Me; and where I am, there also shall My minister be. If any man minister to Me, him will My Father honor.*

*Thou hast crowned him with glory and honor: and hast set him over the works of Thy hands, O Lord.*

*Graciously accept, O Lord, the offerings consecrated to Thee, through the merits of blessed Ignatius, Thy Martyr and Bishop: and grant that they may be to us an abiding source of strength. Through our Lord.*

*It is truly meet and just, right and for our salvation, that we should at all times, and in all places, give thanks unto Thee, O holy Lord, Father almighty, everlasting God, through Christ our Lord. Through whom the Angels praise Thy*

laudant Ángeli, adorant Dominatiónes, tremunt Potestates. Cæli, cælórúmque Virtútes, ac beata Séraphim, sócia exsultatióne concélebrant. Cum quibus et nostras voces, ut admitti júbeas, deprecámur, súpplici confessiône dicéntes:

SANCTUS

Red Missal, page 28

CANON MISSAE

Red Missal, page 30

PATER NOSTER *Congregation recites only the concluding "Sed libera nos a malo."*

Red Missal, page 38

AGNUS DEI

Red Missal, page 40

*Please kneel at the Communion Rail to receive Holy Communion.*

*Holy Communion in the Extraordinary Form is received on the tongue, and is not usually distributed in the hand.*

*If you cannot come to the rail, please inform one of our volunteers, and Communion will be brought to you.*

COMMUNION ANTIPHON *Words of St. Ignatius*

Fruméntum Christi sum: déntibus bestiárum molar, ut panis mundus invéníar.

*I am the wheat of Christ; may I be ground by the teeth of beasts, that I may be found pure bread.*

POSTCOMMUNION COLLECT

Refécti participatióne múnneris sacri, quæsumus, Dómine Deus noster: ut, cujus exséquimur cultum, intercedénte beáto Ignátio Mártire tuo atque Pontífice, sentiámus efféctum. Per Dóminum.

*We, who are refreshed by partaking of Thy holy Gift, beseech Thee, O Lord, our God, that through the intercession of blessed Ignatius, Thy Martyr and Bishop, we may experience fruits of that which we worship. Through our Lord.*

DISMISSAL & BLESSING

LAST GOSPEL *St. John 1. 1-14*

Red Missal, page 48

PRAYERS AFTER LOW MASS

Red Missal, page 50

FINAL HYMN FAITH OF OUR FATHERS

Handout

\* \* \*

CELEBRANT: The Reverend Peter Hrytsyk

\*

✠ *WELCOME* to Historic Our Lady of the Assumption Church for the celebration of the Holy Sacrifice of the Mass according to the Traditional Latin "Extraordinary" Form. Join us as we render glory to God according to Holy Mother Church's historic liturgy, employing her rich treasury of sacred music. The Tridentine Mass is celebrated here at Assumption every Sunday at 2:00 PM and every Tuesday at 7:00 PM.

✠ *TODAY'S MASS INTENTION:* For the repose of the soul of Sister Virginia Rocheleau, requested by Agatha Gauthier & Connie Thomson

✠ *ON TUESDAY, FEBRUARY 15:* A High Requiem Mass for the repose of the soul of Fr. Ulysse Lefaive will be held at the usual time of 7:00 PM. Fr. Lefaive was the chaplain of the Windsor Tridentine Mass before Fr. Peter and was an enthusiastic proponent of the traditional liturgy. He passed away on September 25. This will be our first opportunity in the calendar to have a Requiem Mass in the Extraordinary Form offered for him. Please invite those who knew Fr. Lefaive, from here at the Windsor Tridentine Mass and from elsewhere.

✠ *FIRST HOLY COMMUNIONS* will be held this year on May 29. Please see Fr. Peter to make arrangements to participate. A basic understanding of the Catholic doctrine of the Real Presence is required of all candidates.

✠ *RED LATIN/ENGLISH MISSALS ARE AVAILABLE FOR SALE* after Mass at the missal table at the back of the church for \$5.00 each. These missals can help familiarize yourself, family, and friends with the Traditional Latin Mass.



ASSUMPTION CHURCH  
350 Huron Church Road  
Windsor, Ontario N9C 2J9  
(519) 734-1335 / (248) 250-2740  
[www.windsorlatinmass.org](http://www.windsorlatinmass.org)

February 1, 2011

7:00 P.M.

ST. IGNATIUS OF ANTIOCH, BISHOP & MARTYR

\* \* \*

OPENING HYMN BENEDÍCTUS QUI VENIT

Blue Hymnal #133

INTROIT *Galatians 6. 14*

Mihi autem absit gloriári nisi in Cruce Dómini nostri Jesu Christi: per quem mihi mundus crucifixus est, et ego mundo. *Ps. 131. 1* Meméto, Dómine, David: et omnis mansuetúdinis ejus. ✠ Glória Patri. Mihi autem.

*God forbid that I should glory, save in the Cross of our Lord Jesus Christ: by whom the world is crucified to me, and I to the world. Ps. 131. 1 O Lord, remember David, and all his meekness. ✠. Glory be to the Father. God forbid.*

KYRIE ELEISON

Red Missal, page 14

GLORIA IN EXCELSIS DEO

Red Missal, page 15

COLLECT

Infirmítatem nostram réspice, omnipotens Deus: et, quia pondus própriae actiónis gravat, beáti Ignátii Mártiris tui atque Pontíficis intercésio gloriósa nos prótegat. Per Dóminum.

*Look down upon our weakness, almighty God; and since the weight of our own deeds bears us down, may the glorious intercession of blessed Ignatius, Thy Bishop and Martyr, protect us. Through our Lord.*

EPISTLE *Romans 8. 35-39*

Fratres: Quis nos separabit a caritate Christi: tribulatio, an angustia, an fames, an nuditas, an periculum, an persecutio, an gladius? (sicut scriptum est: Quia propter te mortificamur tota die: aestimati sumus sicut oves occisionis). Sed in his omnibus superamus propter eum, qui dilexit nos. Certus sum enim, quia neque mors, neque vita, neque angeli, neque principatus, neque virtutes, neque instantia, neque futura, neque fortitudo, neque altitudo, neque profundum, neque creatura alia poterit nos separare a caritate Dei, quae est in Christo Jesu Domino nostro.

GRADUAL *Ecclesiasticus 44. 16*

Ecce sacerdos magnus, qui in diebus suis placuit Deo. *V. Ecclesiasticus 44. 20* Non est inventus similis illi, qui conservaret legem Excelsi.

ALLELUIA

Alleluja, alleluja. *V. Galatians 2. 19, 20* Christo confixus sum Cruci: vivo ego, jam non ego, vivit vero in me Christus. Alleluja.

GOSPEL *St. John 12. 24-26*

In illo tempore: Dixit Jesus discipulis suis: Amen, amen dico vobis, nisi granum frumenti cadens in terram, mortuum fuerit, ipsum solum manet: si autem mortuum fuerit, multum fructum affert. Qui amat animam suam perdet eam: et qui odit animam suam in hoc mundo, in vitam aeternam custodit eam. Si quis mihi ministrat, me sequatur: et ubi sum ego, illic et minister meus erit. Si quis mihi ministraverit, honorificabit eum Pater meus.

OFFERTORY ANTIPHON *Psalms 8. 6, 7*

Glória et honore coronasti eum: et constituisti eum super opera manuum tuarum, Domine.

OFFERTORY HYMN O GOD OF LOVLINESS

Blue Hymnal #218

SECRET

Hóstias tibi, Domine, beati Ignatii Martyris tui atque Pontificis dicatas méritis, benignus assúme: et ad perpétuum nobis tribue provenire subsidium. Per Dominum.

COMMON PREFACE

Vere dignum et justum est, æquum et salutare, nos tibi simper, et ubique grátias ágere: Domine sancte, Pater omnipotens, æterne Deus: per Christum Dominum nostrum. Per quem majestatem tuam

*Brethren: Who shall separate us from the love of Christ? Shall tribulation? or distress? or famine? or nakedness? or danger? or persecution? or the sword? As it is written: "For Thy sake we are put to death all the day long: we are accounted as sheep for the slaughter." But in all these things we overcome because of Him that hath loved us. For I am sure that neither death, nor life, nor Angels, nor Principalities, nor Powers, nor things present, nor things to come, nor might, nor height, nor depth, nor any other creature shall be able to separate us from the love of God, which is in Christ Jesus our Lord.*

*Behold a great priest, who in his days pleased God. V. Ecclesiasticus 44. 20* There was not any found like to him, who kept the law of the Most High.

*Alleluia, alleluia. V. Galatians 2. 19, 20* With Christ I am nailed to the Cross: I live, now not I, but Christ liveth in me. Alleluia.

*At that time: Jesus said to His disciples: Amen, amen, I say to you, unless the grain of wheat falling into the ground die, itself remaineth alone: but if it die, it bringeth forth much fruit. He that loveth his life shall lose it; and he that hateth his life in this world, keepeth it unto life eternal. If any man minister to Me, let him follow Me; and where I am, there also shall My minister be. If any man minister to Me, him will My Father honor.*

*Thou hast crowned him with glory and honor: and hast set him over the works of Thy hands, O Lord.*

*Graciously accept, O Lord, the offerings consecrated to Thee, through the merits of blessed Ignatius, Thy Martyr and Bishop: and grant that they may be to us an abiding source of strength. Through our Lord.*

*It is truly meet and just, right and for our salvation, that we should at all times, and in all places, give thanks unto Thee, O holy Lord, Father almighty, everlasting God, through Christ our Lord. Through whom the Angels praise Thy*

laudant Ángeli, adorant Dominatiónes, tremunt Potestates. Cæli, cælorumque Virtutes, ac beata Séraphim, sócia exsultatióne concélebrant. Cum quibus et nostras voces, ut admitti júbeas, deprecámur, súpplici confessiône dicentes:

SANCTUS

Red Missal, page 28

CANON MISSAE

Red Missal, page 30

PATER NOSTER *Congregation recites only the concluding "Sed libera nos a malo."*

Red Missal, page 38

AGNUS DEI

Red Missal, page 40

*Please kneel at the Communion Rail to receive Holy Communion.*

*Holy Communion in the Extraordinary Form is received on the tongue, and is not usually distributed in the hand.*

*If you cannot come to the rail, please inform one of our volunteers, and Communion will be brought to you.*

COMMUNION ANTIPHON *Words of St. Ignatius*

Fruméntum Christi sum: dentibus bestiárum molar, ut panis mundus invéníar.

*I am the wheat of Christ; may I be ground by the teeth of beasts, that I may be found pure bread.*

POSTCOMMUNION COLLECT

Refécti participatióne muneris sacri, quæsumus, Domine Deus noster: ut, cujus exséquimur cultum, intercedente beáto Ignátio Mártire tuo atque Pontífice, sentiámus effectum. Per Dóminum.

*We, who are refreshed by partaking of Thy holy Gift, beseech Thee, O Lord, our God, that through the intercession of blessed Ignatius, Thy Martyr and Bishop, we may experience fruits of that which we worship. Through our Lord.*

DISMISSAL & BLESSING

LAST GOSPEL *St. John 1. 1-14*

Red Missal, page 48

PRAYERS AFTER LOW MASS

Red Missal, page 50

FINAL HYMN FAITH OF OUR FATHERS

Handout

\* \* \*

CELEBRANT: The Reverend Peter Hrytsyk

\*

✠ WELCOME to Historic Our Lady of the Assumption Church for the celebration of the Holy Sacrifice of the Mass according to the Traditional Latin "Extraordinary" Form. Join us as we render glory to God according to Holy Mother Church's historic liturgy, employing her rich treasury of sacred music. The Tridentine Mass is celebrated here at Assumption every Sunday at 2:00 PM and every Tuesday at 7:00 PM.

✠ TODAY'S MASS INTENTION: For the repose of the soul of Sister Virginia Rocheleau, requested by Agatha Gauthier & Connie Thomson

✠ ON TUESDAY, FEBRUARY 15: A High Requiem Mass for the repose of the soul of Fr. Ulysse Lefaive will be held at the usual time of 7:00 PM. Fr. Lefaive was the chaplain of the Windsor Tridentine Mass before Fr. Peter and was an enthusiastic proponent of the traditional liturgy. He passed away on September 25. This will be our first opportunity in the calendar to have a Requiem Mass in the Extraordinary Form offered for him. Please invite those who knew Fr. Lefaive, from here at the Windsor Tridentine Mass and from elsewhere.



✠ *FIRST HOLY COMMUNIONS* will be held this year on May 29. Please see Fr. Peter to make arrangements to participate. A basic understanding of the Catholic doctrine of the Real Presence is required of all candidates.

✠ *RED LATIN/ENGLISH MISSALS ARE AVAILABLE FOR SALE* after Mass at the missal table at the back of the church for \$5.00 each. These missals can help familiarize yourself, family, and friends with the Traditional Latin Mass.



## ASSUMPTION CHURCH

350 Huron Church Road  
Windsor, Ontario N9C 2J9  
(519) 734-1335 / (248) 250-2740  
[www.windsorlatinmass.org](http://www.windsorlatinmass.org)

February 1, 2011

7:00 P.M.

### ST. IGNATIUS OF ANTIOCH, BISHOP & MARTYR

\* \* \*

OPENING HYMN *BENEDÍCTUS QUI VENIT*

Blue Hymnal #133

INTROIT *Galatians 6. 14*

Mihi autem absit gloriári nisi in Cruce Dómini nostri Jesu Christi: per quem mihi mundus crucifixus est, et ego mundo. *Ps. 131. 1* Meméto, Dómine, David: et omnis mansuetúdinis ejus. ✠ Glória Patri. Mihi autem.

*God forbid that I should glory, save in the Cross of our Lord Jesus Christ: by whom the world is crucified to me, and I to the world. Ps. 131. 1 O Lord, remember David, and all his meekness. ✠. Glory be to the Father. God forbid.*

KYRIE ELEISON

Red Missal, page 14

GLORIA IN EXCELSIS DEO

Red Missal, page 15

COLLECT

Infirmítatem nostram réspice, omnipotens Deus: et, quia pondus própriae actiónis gravat, beáti Ignátii Mártiris tui atque Pontíficis intercésio gloriósa nos prótegat. Per Dóminum.

*Look down upon our weakness, almighty God; and since the weight of our own deeds bears us down, may the glorious intercession of blessed Ignatius, Thy Bishop and Martyr, protect us. Through our Lord.*

EPISTLE *Romans 8. 35-39*

Fratres: Quis nos separabit a caritate Christi: tribulatio, an angustia, an fames, an nuditas, an periculum, an persecutio, an gladius? (sicut scriptum est: Quia propter te mortificamur tota die: aestimati sumus sicut oves occisionis). Sed in his omnibus superamus propter eum, qui dilexit nos. Certus sum enim, quia neque mors, neque vita, neque angeli, neque principatus, neque virtutes, neque instantia, neque futura, neque fortitudo, neque altitudo, neque profundum, neque creatura alia poterit nos separare a caritate Dei, quae est in Christo Jesu Domino nostro.

GRADUAL *Ecclesiasticus 44. 16*

Ecce sacerdos magnus, qui in diebus suis placuit Deo. *V. Ecclesiasticus 44. 20* Non est inventus similis illi, qui conservaret legem Excelsi.

ALLELUIA

Alleluja, alleluja. *V. Galatians 2. 19, 20* Christo confixus sum Cruci: vivo ego, jam non ego, vivit vero in me Christus. Alleluja.

GOSPEL *St. John 12. 24-26*

In illo tempore: Dixit Jesus discipulis suis: Amen, amen dico vobis, nisi granum frumenti cadens in terram, mortuum fuerit, ipsum solum manet: si autem mortuum fuerit, multum fructum affert. Qui amat animam suam perdet eam: et qui odit animam suam in hoc mundo, in vitam aeternam custodit eam. Si quis mihi ministrat, me sequatur: et ubi sum ego, illic et minister meus erit. Si quis mihi ministraverit, honorificabit eum Pater meus.

OFFERTORY ANTIPHON *Psalms 8. 6, 7*

Glória et honore coronasti eum: et constituisti eum super opera manuum tuarum, Domine.

OFFERTORY HYMN O GOD OF LOVLINESS

Blue Hymnal #218

SECRET

Hóstias tibi, Domine, beati Ignatii Martyris tui atque Pontificis dicatas méritis, benignus assúme: et ad perpétuum nobis tribue provenire subsidium. Per Dominum.

COMMON PREFACE

Vere dignum et justum est, æquum et salutare, nos tibi simper, et ubique grátias ágere: Domine sancte, Pater omnipotens, ætérne Deus: per Christum Dominum nostrum. Per quem majestatem tuam

*Brethren: Who shall separate us from the love of Christ? Shall tribulation? or distress? or famine? or nakedness? or danger? or persecution? or the sword? As it is written: "For Thy sake we are put to death all the day long: we are accounted as sheep for the slaughter." But in all these things we overcome because of Him that hath loved us. For I am sure that neither death, nor life, nor Angels, nor Principalities, nor Powers, nor things present, nor things to come, nor might, nor height, nor depth, nor any other creature shall be able to separate us from the love of God, which is in Christ Jesus our Lord.*

*Behold a great priest, who in his days pleased God. V. Ecclesiasticus 44. 20* There was not any found like to him, who kept the law of the Most High.

*Alleluia, alleluia. V. Galatians 2. 19, 20* With Christ I am nailed to the Cross: I live, now not I, but Christ liveth in me. Alleluia.

*At that time: Jesus said to His disciples: Amen, amen, I say to you, unless the grain of wheat falling into the ground die, itself remaineth alone: but if it die, it bringeth forth much fruit. He that loveth his life shall lose it; and he that hateth his life in this world, keepeth it unto life eternal. If any man minister to Me, let him follow Me; and where I am, there also shall My minister be. If any man minister to Me, him will My Father honor.*

*Thou hast crowned him with glory and honor: and hast set him over the works of Thy hands, O Lord.*

*Graciously accept, O Lord, the offerings consecrated to Thee, through the merits of blessed Ignatius, Thy Martyr and Bishop: and grant that they may be to us an abiding source of strength. Through our Lord.*

*It is truly meet and just, right and for our salvation, that we should at all times, and in all places, give thanks unto Thee, O holy Lord, Father almighty, everlasting God, through Christ our Lord. Through whom the Angels praise Thy*

laudant Ángeli, adorant Dominatiónes, tremunt Potestátes. Cæli, cælórúmque Virtútes, ac beáta Séraphim, sócia exsultatióne concélebrant. Cum quibus et nostras voces, ut admitti júbeas, deprecámur, súpplici confessiône dicétes:

SANCTUS

Red Missal, page 28

CANON MISSAE

Red Missal, page 30

PATER NOSTER *Congregation recites only the concluding "Sed libera nos a malo."*

Red Missal, page 38

AGNUS DEI

Red Missal, page 40

*Please kneel at the Communion Rail to receive Holy Communion.*

*Holy Communion in the Extraordinary Form is received on the tongue, and is not usually distributed in the hand.*

*If you cannot come to the rail, please inform one of our volunteers, and Communion will be brought to you.*

COMMUNION ANTIPHON *Words of St. Ignatius*

Fruméntum Christi sum: déntibus bestiárum molar, ut panis mundus invéníar.

*I am the wheat of Christ; may I be ground by the teeth of beasts, that I may be found pure bread.*

POSTCOMMUNION COLLECT

Refécti participatióne múnneris sacri, quæsumus, Dómine Deus noster: ut, cujus exséquimur cultum, intercedénte beáto Ignátio Mártire tuo atque Pontífice, sentiámus efféctum. Per Dóminum.

*We, who are refreshed by partaking of Thy holy Gift, beseech Thee, O Lord, our God, that through the intercession of blessed Ignatius, Thy Martyr and Bishop, we may experience fruits of that which we worship. Through our Lord.*

DISMISSAL & BLESSING

LAST GOSPEL *St. John 1. 1-14*

Red Missal, page 48

PRAYERS AFTER LOW MASS

Red Missal, page 50

FINAL HYMN FAITH OF OUR FATHERS

Handout

\* \* \*

CELEBRANT: The Reverend Peter Hrytsyk

\*

✠ WELCOME to Historic Our Lady of the Assumption Church for the celebration of the Holy Sacrifice of the Mass according to the Traditional Latin "Extraordinary" Form. Join us as we render glory to God according to Holy Mother Church's historic liturgy, employing her rich treasury of sacred music. The Tridentine Mass is celebrated here at Assumption every Sunday at 2:00 PM and every Tuesday at 7:00 PM.

✠ TODAY'S MASS INTENTION: For the repose of the soul of Sister Virginia Rocheleau, requested by Agatha Gauthier & Connie Thomson

✠ ON TUESDAY, FEBRUARY 15: A High Requiem Mass for the repose of the soul of Fr. Ulysse Lefaive will be held at the usual time of 7:00 PM. Fr. Lefaive was the chaplain of the Windsor Tridentine Mass before Fr. Peter and was an enthusiastic proponent of the traditional liturgy. He passed away on September 25. This will be our first opportunity in the calendar to have a Requiem Mass in the Extraordinary Form offered for him. Please invite those who knew Fr. Lefaive, from here at the Windsor Tridentine Mass and from elsewhere.

✠ *FIRST HOLY COMMUNIONS* will be held this year on May 29. Please see Fr. Peter to make arrangements to participate. A basic understanding of the Catholic doctrine of the Real Presence is required of all candidates.

✠ *RED LATIN/ENGLISH MISSALS ARE AVAILABLE FOR SALE* after Mass at the missal table at the back of the church for \$5.00 each. These missals can help familiarize yourself, family, and friends with the Traditional Latin Mass.



ASSUMPTION CHURCH  
350 Huron Church Road  
Windsor, Ontario N9C 2J9  
(519) 734-1335 / (248) 250-2740  
[www.windsorlatinmass.org](http://www.windsorlatinmass.org)

February 1, 2011

7:00 P.M.

**ST. IGNATIUS OF ANTIOCH, BISHOP & MARTYR**

\* \* \*

OPENING HYMN *BENEDÍCTUS QUI VENIT*

Blue Hymnal #133

INTROIT *Galatians 6. 14*

Mihi autem absit gloriári nisi in Cruce Dómini nostri Jesu Christi: per quem mihi mundus crucifixus est, et ego mundo. *Ps. 131. 1* Meméto, Dómine, David: et omnis mansuetúdinis ejus. *V.* Glória Patri. Mihi autem.

*God forbid that I should glory, save in the Cross of our Lord Jesus Christ: by whom the world is crucified to me, and I to the world. Ps. 131. 1 O Lord, remember David, and all his meekness. V. Glory be to the Father. God forbid.*

KYRIE ELEISON

Red Missal, page 14

GLORIA IN EXCELSIS DEO

Red Missal, page 15

COLLECT

Infirmítatem nostram réspice, omnipotens Deus: et, quia pondus própriae actiónis gravat, beáti Ignátii Mártiris tui atque Pontíficis intercésio gloriósa nos prótegat. Per Dóminum.

*Look down upon our weakness, almighty God; and since the weight of our own deeds bears us down, may the glorious intercession of blessed Ignatius, Thy Bishop and Martyr, protect us. Through our Lord.*

EPISTLE *Romans 8. 35-39*

Fratres: Quis nos separabit a caritate Christi: tribulatio, an angustia, an fames, an nuditas, an periculum, an persecutio, an gladius? (sicut scriptum est: Quia propter te mortificamur tota die: aestimati sumus sicut oves occisionis). Sed in his omnibus superamus propter eum, qui dilexit nos. Certus sum enim, quia neque mors, neque vita, neque angeli, neque principatus, neque virtutes, neque instantia, neque futura, neque fortitudo, neque altitudo, neque profundum, neque creatura alia poterit nos separare a caritate Dei, quae est in Christo Jesu Domino nostro.

GRADUAL *Ecclesiasticus 44. 16*

Ecce sacerdos magnus, qui in diebus suis placuit Deo. *V. Ecclesiasticus 44. 20* Non est inventus similis illi, qui conservaret legem Excelsi.

ALLELUIA

Alleluja, alleluja. *V. Galatians 2. 19, 20* Christo confixus sum Cruci: vivo ego, jam non ego, vivit vero in me Christus. Alleluja.

GOSPEL *St. John 12. 24-26*

In illo tempore: Dixit Jesus discipulis suis: Amen, amen dico vobis, nisi granum frumenti cadens in terram, mortuum fuerit, ipsum solum manet: si autem mortuum fuerit, multum fructum affert. Qui amat animam suam perdet eam: et qui odit animam suam in hoc mundo, in vitam aeternam custodit eam. Si quis mihi ministrat, me sequatur: et ubi sum ego, illic et minister meus erit. Si quis mihi ministraverit, honorificabit eum Pater meus.

OFFERTORY ANTIPHON *Psalms 8. 6, 7*

Glória et honore coronasti eum: et constituisti eum super opera manuum tuarum, Domine.

OFFERTORY HYMN O GOD OF LOVLINESS

Blue Hymnal #218

SECRET

Hóstias tibi, Domine, beati Ignatii Martyris tui atque Pontificis dicatas méritis, benignus assúme: et ad perpétuum nobis tribue provenire subsidium. Per Dominum.

COMMON PREFACE

Vere dignum et justum est, aequum et salutare, nos tibi semper, et ubique gratias agere: Domine sancte, Pater omnipotens, aeterno Deus: per Christum Dominum nostrum. Per quem majestatem tuam

*Brethren: Who shall separate us from the love of Christ? Shall tribulation? or distress? or famine? or nakedness? or danger? or persecution? or the sword? As it is written: "For Thy sake we are put to death all the day long: we are accounted as sheep for the slaughter." But in all these things we overcome because of Him that hath loved us. For I am sure that neither death, nor life, nor Angels, nor Principalities, nor Powers, nor things present, nor things to come, nor might, nor height, nor depth, nor any other creature shall be able to separate us from the love of God, which is in Christ Jesus our Lord.*

*Behold a great priest, who in his days pleased God. V. Ecclesiasticus 44. 20* There was not any found like to him, who kept the law of the Most High.

*Alleluia, alleluia. V. Galatians 2. 19, 20* With Christ I am nailed to the Cross: I live, now not I, but Christ liveth in me. Alleluia.

*At that time: Jesus said to His disciples: Amen, amen, I say to you, unless the grain of wheat falling into the ground die, itself remaineth alone: but if it die, it bringeth forth much fruit. He that loveth his life shall lose it; and he that hateth his life in this world, keepeth it unto life eternal. If any man minister to Me, let him follow Me; and where I am, there also shall My minister be. If any man minister to Me, him will My Father honor.*

*Thou hast crowned him with glory and honor: and hast set him over the works of Thy hands, O Lord.*

*Graciously accept, O Lord, the offerings consecrated to Thee, through the merits of blessed Ignatius, Thy Martyr and Bishop: and grant that they may be to us an abiding source of strength. Through our Lord.*

*It is truly meet and just, right and for our salvation, that we should at all times, and in all places, give thanks unto Thee, O holy Lord, Father almighty, everlasting God, through Christ our Lord. Through whom the Angels praise Thy*

laudant Angeli, adorant Dominationes, tremunt Potestates. Caeli, caelorumque Virtutes, ac beata Seraphim, sócia exsultatione concébrant. Cum quibus et nostras voces, ut admitti júbeas, deprecámur, súpplici confessione dicentes:

SANCTUS

Red Missal, page 28

CANON MISSAE

Red Missal, page 30

PATER NOSTER *Congregation recites only the concluding "Sed libera nos a malo."*

Red Missal, page 38

AGNUS DEI

Red Missal, page 40

*Please kneel at the Communion Rail to receive Holy Communion.*

*Holy Communion in the Extraordinary Form is received on the tongue, and is not usually distributed in the hand.*

*If you cannot come to the rail, please inform one of our volunteers, and Communion will be brought to you.*

COMMUNION ANTIPHON *Words of St. Ignatius*

Fruméntum Christi sum: dentibus bestiárum molar, ut panis mundus invéníar.

*I am the wheat of Christ; may I be ground by the teeth of beasts, that I may be found pure bread.*

POSTCOMMUNION COLLECT

Refécti participatióne muneris sacri, quásumus, Domine Deus noster: ut, cujus exséquimur cultum, intercedente beáto Ignátio Mártire tuo atque Pontífice, sentiámus effectum. Per Dóminum.

*We, who are refreshed by partaking of Thy holy Gift, beseech Thee, O Lord, our God, that through the intercession of blessed Ignatius, Thy Martyr and Bishop, we may experience fruits of that which we worship. Through our Lord.*

DISMISSAL & BLESSING

LAST GOSPEL *St. John 1. 1-14*

Red Missal, page 48

PRAYERS AFTER LOW MASS

Red Missal, page 50

FINAL HYMN FAITH OF OUR FATHERS

Handout

\* \* \*

CELEBRANT: The Reverend Peter Hrytsyk

\*

✠ *WELCOME* to Historic Our Lady of the Assumption Church for the celebration of the Holy Sacrifice of the Mass according to the Traditional Latin "Extraordinary" Form. Join us as we render glory to God according to Holy Mother Church's historic liturgy, employing her rich treasury of sacred music. The Tridentine Mass is celebrated here at Assumption every Sunday at 2:00 PM and every Tuesday at 7:00 PM.

✠ *TODAY'S MASS INTENTION:* For the repose of the soul of Sister Virginia Rocheleau, requested by Agatha Gauthier & Connie Thomson

✠ *ON TUESDAY, FEBRUARY 15:* A High Requiem Mass for the repose of the soul of Fr. Ulysse Lefaive will be held at the usual time of 7:00 PM. Fr. Lefaive was the chaplain of the Windsor Tridentine Mass before Fr. Peter and was an enthusiastic proponent of the traditional liturgy. He passed away on September 25. This will be our first opportunity in the calendar to have a Requiem Mass in the Extraordinary Form offered for him. Please invite those who knew Fr. Lefaive, from here at the Windsor Tridentine Mass and from elsewhere.

✠ *FIRST HOLY COMMUNIONS* will be held this year on May 29. Please see Fr. Peter to make arrangements to participate. A basic understanding of the Catholic doctrine of the Real Presence is required of all candidates.

✠ *RED LATIN/ENGLISH MISSALS ARE AVAILABLE FOR SALE* after Mass at the missal table at the back of the church for \$5.00 each. These missals can help familiarize yourself, family, and friends with the Traditional Latin Mass.



ASSUMPTION CHURCH  
350 Huron Church Road  
Windsor, Ontario N9C 2J9  
(519) 734-1335 / (248) 250-2740  
[www.windsorlatinmass.org](http://www.windsorlatinmass.org)

February 1, 2011

7:00 P.M.

ST. IGNATIUS OF ANTIOCH, BISHOP & MARTYR

\* \* \*

OPENING HYMN BENEDÍCTUS QUI VENIT

Blue Hymnal #133

INTROIT *Galatians 6. 14*

Mihi autem absit gloriári nisi in Cruce Dómini nostri Jesu Christi: per quem mihi mundus crucifixus est, et ego mundo. *Ps. 131. 1* Meménto, Dómine, David: et omnis mansuetúdinis ejus. ✠ Glória Patri. Mihi autem.

*God forbid that I should glory, save in the Cross of our Lord Jesus Christ: by whom the world is crucified to me, and I to the world. Ps. 131. 1 O Lord, remember David, and all his meekness. ✠. Glory be to the Father. God forbid.*

KYRIE ELEISON

Red Missal, page 14

GLORIA IN EXCELSIS DEO

Red Missal, page 15

COLLECT

Infirmítatem nostram respice, omnipotens Deus: et, quia pondus própriae actiónis gravat, beáti Ignátii Mártiris tui atque Pontíficis intercésio gloriósa nos prótegat. Per Dóminum.

*Look down upon our weakness, almighty God; and since the weight of our own deeds bears us down, may the glorious intercession of blessed Ignatius, Thy Bishop and Martyr, protect us. Through our Lord.*

EPISTLE *Romans 8. 35-39*

Fratres: Quis nos separabit a caritate Christi: tribulatio, an angustia, an fames, an nuditas, an periculum, an persecutio, an gladius? (sicut scriptum est: Quia propter te mortificamur tota die: aestimati sumus sicut oves occisionis). Sed in his omnibus superamus propter eum, qui dilexit nos. Certus sum enim, quia neque mors, neque vita, neque angeli, neque principatus, neque virtutes, neque instantia, neque futura, neque fortitudo, neque altitudo, neque profundum, neque creatura alia poterit nos separare a caritate Dei, quae est in Christo Jesu Domino nostro.

GRADUAL *Ecclesiasticus 44. 16*

Ecce sacerdos magnus, qui in diebus suis placuit Deo. *V. Ecclesiasticus 44. 20* Non est inventus similis illi, qui conservaret legem Excelsi.

ALLELUIA

Alleluja, alleluja. *V. Galatians 2. 19, 20* Christo confixus sum Cruci: vivo ego, jam non ego, vivit vero in me Christus. Alleluja.

GOSPEL *St. John 12. 24-26*

In illo tempore: Dixit Jesus discipulis suis: Amen, amen dico vobis, nisi granum frumenti cadens in terram, mortuum fuerit, ipsum solum manet: si autem mortuum fuerit, multum fructum affert. Qui amat animam suam perdet eam: et qui odit animam suam in hoc mundo, in vitam aeternam custodit eam. Si quis mihi ministrat, me sequatur: et ubi sum ego, illic et minister meus erit. Si quis mihi ministraverit, honorificabit eum Pater meus.

OFFERTORY ANTIPHON *Psalms 8. 6, 7*

Glória et honore coronasti eum: et constituisti eum super opera manuum tuarum, Domine.

OFFERTORY HYMN O GOD OF LOVLINESS

Blue Hymnal #218

SECRET

Hóstias tibi, Domine, beati Ignatii Martyris tui atque Pontificis dicatas méritis, benignus assúme: et ad perpétuum nobis tribue provenire subsidium. Per Dominum.

COMMON PREFACE

Vere dignum et justum est, æquum et salutare, nos tibi simper, et ubique grátias ágere: Domine sancte, Pater omnipotens, æterne Deus: per Christum Dominum nostrum. Per quem majestatem tuam

*Brethren: Who shall separate us from the love of Christ? Shall tribulation? or distress? or famine? or nakedness? or danger? or persecution? or the sword? As it is written: "For Thy sake we are put to death all the day long: we are accounted as sheep for the slaughter." But in all these things we overcome because of Him that hath loved us. For I am sure that neither death, nor life, nor Angels, nor Principalities, nor Powers, nor things present, nor things to come, nor might, nor height, nor depth, nor any other creature shall be able to separate us from the love of God, which is in Christ Jesus our Lord.*

*Behold a great priest, who in his days pleased God. V. Ecclesiasticus 44. 20* There was not any found like to him, who kept the law of the Most High.

*Alleluia, alleluia. V. Galatians 2. 19, 20* With Christ I am nailed to the Cross: I live, now not I, but Christ liveth in me. Alleluia.

*At that time: Jesus said to His disciples: Amen, amen, I say to you, unless the grain of wheat falling into the ground die, itself remaineth alone: but if it die, it bringeth forth much fruit. He that loveth his life shall lose it; and he that hateth his life in this world, keepeth it unto life eternal. If any man minister to Me, let him follow Me; and where I am, there also shall My minister be. If any man minister to Me, him will My Father honor.*

*Thou hast crowned him with glory and honor: and hast set him over the works of Thy hands, O Lord.*

*Graciously accept, O Lord, the offerings consecrated to Thee, through the merits of blessed Ignatius, Thy Martyr and Bishop: and grant that they may be to us an abiding source of strength. Through our Lord.*

*It is truly meet and just, right and for our salvation, that we should at all times, and in all places, give thanks unto Thee, O holy Lord, Father almighty, everlasting God, through Christ our Lord. Through whom the Angels praise Thy*

laudant Ángeli, adorant Dominatiónes, tremunt Potestates. Cæli, cælórúmque Virtútes, ac beata Séraphim, sócia exsultatióne concélebrant. Cum quibus et nostras voces, ut admitti júbeas, deprecámur, súpplici confessiône dicéntes:

SANCTUS

Red Missal, page 28

CANON MISSAE

Red Missal, page 30

PATER NOSTER *Congregation recites only the concluding "Sed libera nos a malo."*

Red Missal, page 38

AGNUS DEI

Red Missal, page 40

*Please kneel at the Communion Rail to receive Holy Communion.*

*Holy Communion in the Extraordinary Form is received on the tongue, and is not usually distributed in the hand.*

*If you cannot come to the rail, please inform one of our volunteers, and Communion will be brought to you.*

COMMUNION ANTIPHON *Words of St. Ignatius*

Fruméntum Christi sum: déntibus bestiárum molar, ut panis mundus invéníar.

*I am the wheat of Christ; may I be ground by the teeth of beasts, that I may be found pure bread.*

POSTCOMMUNION COLLECT

Refécti participatióne múnneris sacri, quæsumus, Dómine Deus noster: ut, cujus exséquimur cultum, intercedénte beáto Ignátio Mártire tuo atque Pontífice, sentiámus efféctum. Per Dóminum.

*We, who are refreshed by partaking of Thy holy Gift, beseech Thee, O Lord, our God, that through the intercession of blessed Ignatius, Thy Martyr and Bishop, we may experience fruits of that which we worship. Through our Lord.*

DISMISSAL & BLESSING

LAST GOSPEL *St. John 1. 1-14*

Red Missal, page 48

PRAYERS AFTER LOW MASS

Red Missal, page 50

FINAL HYMN FAITH OF OUR FATHERS

Handout

\* \* \*

CELEBRANT: The Reverend Peter Hrytsyk

\*

✠ *WELCOME* to Historic Our Lady of the Assumption Church for the celebration of the Holy Sacrifice of the Mass according to the Traditional Latin "Extraordinary" Form. Join us as we render glory to God according to Holy Mother Church's historic liturgy, employing her rich treasury of sacred music. The Tridentine Mass is celebrated here at Assumption every Sunday at 2:00 PM and every Tuesday at 7:00 PM.

✠ *TODAY'S MASS INTENTION:* For the repose of the soul of Sister Virginia Rocheleau, requested by Agatha Gauthier & Connie Thomson

✠ *ON TUESDAY, FEBRUARY 15:* A High Requiem Mass for the repose of the soul of Fr. Ulysse Lefaive will be held at the usual time of 7:00 PM. Fr. Lefaive was the chaplain of the Windsor Tridentine Mass before Fr. Peter and was an enthusiastic proponent of the traditional liturgy. He passed away on September 25. This will be our first opportunity in the calendar to have a Requiem Mass in the Extraordinary Form offered for him. Please invite those who knew Fr. Lefaive, from here at the Windsor Tridentine Mass and from elsewhere.

✠ *FIRST HOLY COMMUNIONS* will be held this year on May 29. Please see Fr. Peter to make arrangements to participate. A basic understanding of the Catholic doctrine of the Real Presence is required of all candidates.

✠ *RED LATIN/ENGLISH MISSALS ARE AVAILABLE FOR SALE* after Mass at the missal table at the back of the church for \$5.00 each. These missals can help familiarize yourself, family, and friends with the Traditional Latin Mass.



ASSUMPTION CHURCH  
350 Huron Church Road  
Windsor, Ontario N9C 2J9  
(519) 734-1335 / (248) 250-2740  
[www.windsorlatinmass.org](http://www.windsorlatinmass.org)

February 1, 2011

7:00 P.M.

**ST. IGNATIUS OF ANTIOCH, BISHOP & MARTYR**

\* \* \*

OPENING HYMN *BENEDÍCTUS QUI VENIT*

Blue Hymnal #133

INTROIT *Galatians 6. 14*

Mihi autem absit gloriári nisi in Cruce Dómini nostri Jesu Christi: per quem mihi mundus crucifixus est, et ego mundo. *Ps. 131. 1* Meméto, Dómine, David: et omnis mansuetúdinis ejus. *V. Glória Patri. Mihi autem.*

*God forbid that I should glory, save in the Cross of our Lord Jesus Christ: by whom the world is crucified to me, and I to the world. Ps. 131. 1 O Lord, remember David, and all his meekness. V. Glory be to the Father. God forbid.*

KYRIE ELEISON

Red Missal, page 14

GLORIA IN EXCELSIS DEO

Red Missal, page 15

COLLECT

Infirmítatem nostram respice, omnipotens Deus: et, quia pondus própriae actiónis gravat, beáti Ignátii Mártiris tui atque Pontíficis intercésio gloriósa nos prótegat. Per Dóminum.

*Look down upon our weakness, almighty God; and since the weight of our own deeds bears us down, may the glorious intercession of blessed Ignatius, Thy Bishop and Martyr, protect us. Through our Lord.*

EPISTLE *Romans 8. 35-39*

Fratres: Quis nos separabit a caritate Christi: tribulatio, an angustia, an fames, an nuditas, an periculum, an persecutio, an gladius? (sicut scriptum est: Quia propter te mortificamur tota die: aestimati sumus sicut oves occisionis). Sed in his omnibus superamus propter eum, qui dilexit nos. Certus sum enim, quia neque mors, neque vita, neque angeli, neque principatus, neque virtutes, neque instantia, neque futura, neque fortitudo, neque altitudo, neque profundum, neque creatura alia poterit nos separare a caritate Dei, quae est in Christo Jesu Domino nostro.

GRADUAL *Ecclesiasticus 44. 16*

Ecce sacerdos magnus, qui in diebus suis placuit Deo. *V. Ecclesiasticus 44. 20* Non est inventus similis illi, qui conservaret legem Excelsi.

ALLELUIA

Alleluja, alleluja. *V. Galatians 2. 19, 20* Christo confixus sum Cruci: vivo ego, jam non ego, vivit vero in me Christus. Alleluja.

GOSPEL *St. John 12. 24-26*

In illo tempore: Dixit Jesus discipulis suis: Amen, amen dico vobis, nisi granum frumenti cadens in terram, mortuum fuerit, ipsum solum manet: si autem mortuum fuerit, multum fructum affert. Qui amat animam suam perdet eam: et qui odit animam suam in hoc mundo, in vitam aeternam custodit eam. Si quis mihi ministrat, me sequatur: et ubi sum ego, illic et minister meus erit. Si quis mihi ministraverit, honorificabit eum Pater meus.

OFFERTORY ANTIPHON *Psalms 8. 6, 7*

Glória et honore coronasti eum: et constituisti eum super opera manuum tuarum, Domine.

OFFERTORY HYMN O GOD OF LOVLINESS

Blue Hymnal #218

SECRET

Hóstias tibi, Domine, beati Ignatii Martyris tui atque Pontificis dicatas méritis, benignus assúme: et ad perpétuum nobis tribue provenire subsidium. Per Dominum.

COMMON PREFACE

Vere dignum et justum est, æquum et salutare, nos tibi simper, et ubique grátias ágere: Domine sancte, Pater omnipotens, æterne Deus: per Christum Dominum nostrum. Per quem majestatem tuam

*Brethren: Who shall separate us from the love of Christ? Shall tribulation? or distress? or famine? or nakedness? or danger? or persecution? or the sword? As it is written: "For Thy sake we are put to death all the day long: we are accounted as sheep for the slaughter." But in all these things we overcome because of Him that hath loved us. For I am sure that neither death, nor life, nor Angels, nor Principalities, nor Powers, nor things present, nor things to come, nor might, nor height, nor depth, nor any other creature shall be able to separate us from the love of God, which is in Christ Jesus our Lord.*

*Behold a great priest, who in his days pleased God. V. Ecclesiasticus 44. 20* There was not any found like to him, who kept the law of the Most High.

*Alleluia, alleluia. V. Galatians 2. 19, 20* With Christ I am nailed to the Cross: I live, now not I, but Christ liveth in me. Alleluia.

*At that time: Jesus said to His disciples: Amen, amen, I say to you, unless the grain of wheat falling into the ground die, itself remaineth alone: but if it die, it bringeth forth much fruit. He that loveth his life shall lose it; and he that hateth his life in this world, keepeth it unto life eternal. If any man minister to Me, let him follow Me; and where I am, there also shall My minister be. If any man minister to Me, him will My Father honor.*

*Thou hast crowned him with glory and honor: and hast set him over the works of Thy hands, O Lord.*

*Graciously accept, O Lord, the offerings consecrated to Thee, through the merits of blessed Ignatius, Thy Martyr and Bishop: and grant that they may be to us an abiding source of strength. Through our Lord.*

*It is truly meet and just, right and for our salvation, that we should at all times, and in all places, give thanks unto Thee, O holy Lord, Father almighty, everlasting God, through Christ our Lord. Through whom the Angels praise Thy*

laudant Ángeli, adorant Dominatiónes, tremunt Potestates. Cæli, cælórúmque Virtútes, ac beata Séraphim, sócia exsultatióne concélebrant. Cum quibus et nostras voces, ut admitti júbeas, deprecámur, súpplici confessiône dicéntes:

SANCTUS

Red Missal, page 28

CANON MISSAE

Red Missal, page 30

PATER NOSTER *Congregation recites only the concluding "Sed libera nos a malo."*

Red Missal, page 38

AGNUS DEI

Red Missal, page 40

*Please kneel at the Communion Rail to receive Holy Communion.*

*Holy Communion in the Extraordinary Form is received on the tongue, and is not usually distributed in the hand.*

*If you cannot come to the rail, please inform one of our volunteers, and Communion will be brought to you.*

COMMUNION ANTIPHON *Words of St. Ignatius*

Fruméntum Christi sum: déntibus bestiárum molar, ut panis mundus invéníar.

*I am the wheat of Christ; may I be ground by the teeth of beasts, that I may be found pure bread.*

POSTCOMMUNION COLLECT

Refécti participatióne múnneris sacri, quæsumus, Dómine Deus noster: ut, cujus exséquimur cultum, intercedénte beáto Ignátio Mártire tuo atque Pontífice, sentiámus efféctum. Per Dóminum.

*We, who are refreshed by partaking of Thy holy Gift, beseech Thee, O Lord, our God, that through the intercession of blessed Ignatius, Thy Martyr and Bishop, we may experience fruits of that which we worship. Through our Lord.*

DISMISSAL & BLESSING

LAST GOSPEL *St. John 1. 1-14*

Red Missal, page 48

PRAYERS AFTER LOW MASS

Red Missal, page 50

FINAL HYMN FAITH OF OUR FATHERS

Handout

\* \* \*

CELEBRANT: The Reverend Peter Hrytsyk

\*

✠ WELCOME to Historic Our Lady of the Assumption Church for the celebration of the Holy Sacrifice of the Mass according to the Traditional Latin "Extraordinary" Form. Join us as we render glory to God according to Holy Mother Church's historic liturgy, employing her rich treasury of sacred music. The Tridentine Mass is celebrated here at Assumption every Sunday at 2:00 PM and every Tuesday at 7:00 PM.

✠ TODAY'S MASS INTENTION: For the repose of the soul of Sister Virginia Rocheleau, requested by Agatha Gauthier & Connie Thomson

✠ ON TUESDAY, FEBRUARY 15: A High Requiem Mass for the repose of the soul of Fr. Ulysse Lefaive will be held at the usual time of 7:00 PM. Fr. Lefaive was the chaplain of the Windsor Tridentine Mass before Fr. Peter and was an enthusiastic proponent of the traditional liturgy. He passed away on September 25. This will be our first opportunity in the calendar to have a Requiem Mass in the Extraordinary Form offered for him. Please invite those who knew Fr. Lefaive, from here at the Windsor Tridentine Mass and from elsewhere.



✠ *FIRST HOLY COMMUNIONS* will be held this year on May 29. Please see Fr. Peter to make arrangements to participate. A basic understanding of the Catholic doctrine of the Real Presence is required of all candidates.

✠ *RED LATIN/ENGLISH MISSALS ARE AVAILABLE FOR SALE* after Mass at the missal table at the back of the church for \$5.00 each. These missals can help familiarize yourself, family, and friends with the Traditional Latin Mass.



ASSUMPTION CHURCH  
350 Huron Church Road  
Windsor, Ontario N9C 2J9  
(519) 734-1335 / (248) 250-2740  
[www.windsorlatinmass.org](http://www.windsorlatinmass.org)

February 1, 2011

7:00 P.M.

**ST. IGNATIUS OF ANTIOCH, BISHOP & MARTYR**

\* \* \*

OPENING HYMN *BENEDÍCTUS QUI VENIT*

Blue Hymnal #133

INTROIT *Galatians 6. 14*

Mihi autem absit gloriári nisi in Cruce Dómini nostri Jesu Christi: per quem mihi mundus crucifixus est, et ego mundo. *Ps. 131. 1* Meméto, Dómine, David: et omnis mansuetúdinis ejus. *V.* Glória Patri. Mihi autem.

*God forbid that I should glory, save in the Cross of our Lord Jesus Christ: by whom the world is crucified to me, and I to the world. Ps. 131. 1 O Lord, remember David, and all his meekness. V. Glory be to the Father. God forbid.*

KYRIE ELEISON

Red Missal, page 14

GLORIA IN EXCELSIS DEO

Red Missal, page 15

COLLECT

Infirmítatem nostram réspice, omnipotens Deus: et, quia pondus própriae actiónis gravat, beáti Ignátii Mártiris tui atque Pontíficis intercésio gloriósa nos prótegat. Per Dóminum.

*Look down upon our weakness, almighty God; and since the weight of our own deeds bears us down, may the glorious intercession of blessed Ignatius, Thy Bishop and Martyr, protect us. Through our Lord.*

EPISTLE *Romans 8. 35-39*

Fratres: Quis nos separabit a caritate Christi: tribulatio, an angustia, an fames, an nuditas, an periculum, an persecutio, an gladius? (sicut scriptum est: Quia propter te mortificamur tota die: aestimati sumus sicut oves occisionis). Sed in his omnibus superamus propter eum, qui dilexit nos. Certus sum enim, quia neque mors, neque vita, neque angeli, neque principatus, neque virtutes, neque instantia, neque futura, neque fortitudo, neque altitudo, neque profundum, neque creatura alia poterit nos separare a caritate Dei, quae est in Christo Jesu Domino nostro.

GRADUAL *Ecclesiasticus 44. 16*

Ecce sacerdos magnus, qui in diebus suis placuit Deo. *V. Ecclesiasticus 44. 20* Non est inventus similis illi, qui conservaret legem Excelsi.

ALLELUIA

Alleluja, alleluja. *V. Galatians 2. 19, 20* Christo confixus sum Cruci: vivo ego, jam non ego, vivit vero in me Christus. Alleluja.

GOSPEL *St. John 12. 24-26*

In illo tempore: Dixit Jesus discipulis suis: Amen, amen dico vobis, nisi granum frumenti cadens in terram, mortuum fuerit, ipsum solum manet: si autem mortuum fuerit, multum fructum affert. Qui amat animam suam perdet eam: et qui odit animam suam in hoc mundo, in vitam aeternam custodit eam. Si quis mihi ministrat, me sequatur: et ubi sum ego, illic et minister meus erit. Si quis mihi ministraverit, honorificabit eum Pater meus.

OFFERTORY ANTIPHON *Psalms 8. 6, 7*

Glória et honore coronasti eum: et constituisti eum super opera manuum tuarum, Domine.

OFFERTORY HYMN O GOD OF LOVLINESS

Blue Hymnal #218

SECRET

Hóstias tibi, Domine, beati Ignatii Martyris tui atque Pontificis dicatas méritis, benignus assúme: et ad perpétuum nobis tribue provenire subsidium. Per Dominum.

COMMON PREFACE

Vere dignum et justum est, æquum et salutare, nos tibi simper, et ubique grátias ágere: Domine sancte, Pater omnipotens, æterne Deus: per Christum Dominum nostrum. Per quem majestatem tuam

*Brethren: Who shall separate us from the love of Christ? Shall tribulation? or distress? or famine? or nakedness? or danger? or persecution? or the sword? As it is written: "For Thy sake we are put to death all the day long: we are accounted as sheep for the slaughter." But in all these things we overcome because of Him that hath loved us. For I am sure that neither death, nor life, nor Angels, nor Principalities, nor Powers, nor things present, nor things to come, nor might, nor height, nor depth, nor any other creature shall be able to separate us from the love of God, which is in Christ Jesus our Lord.*

*Behold a great priest, who in his days pleased God. V. Ecclesiasticus 44. 20* There was not any found like to him, who kept the law of the Most High.

*Alleluia, alleluia. V. Galatians 2. 19, 20* With Christ I am nailed to the Cross: I live, now not I, but Christ liveth in me. Alleluia.

*At that time: Jesus said to His disciples: Amen, amen, I say to you, unless the grain of wheat falling into the ground die, itself remaineth alone: but if it die, it bringeth forth much fruit. He that loveth his life shall lose it; and he that hateth his life in this world, keepeth it unto life eternal. If any man minister to Me, let him follow Me; and where I am, there also shall My minister be. If any man minister to Me, him will My Father honor.*

*Thou hast crowned him with glory and honor: and hast set him over the works of Thy hands, O Lord.*

*Graciously accept, O Lord, the offerings consecrated to Thee, through the merits of blessed Ignatius, Thy Martyr and Bishop: and grant that they may be to us an abiding source of strength. Through our Lord.*

*It is truly meet and just, right and for our salvation, that we should at all times, and in all places, give thanks unto Thee, O holy Lord, Father almighty, everlasting God, through Christ our Lord. Through whom the Angels praise Thy*

laudant Ángeli, adorant Dominatiónes, tremunt Potestates. Cæli, cælorumque Virtutes, ac beata Séraphim, sócia exsultatióne concélebrant. Cum quibus et nostras voces, ut admitti júbeas, deprecámur, súpplici confessiône dicentes:

SANCTUS

Red Missal, page 28

CANON MISSAE

Red Missal, page 30

PATER NOSTER *Congregation recites only the concluding "Sed libera nos a malo."*

Red Missal, page 38

AGNUS DEI

Red Missal, page 40

*Please kneel at the Communion Rail to receive Holy Communion.*

*Holy Communion in the Extraordinary Form is received on the tongue, and is not usually distributed in the hand.*

*If you cannot come to the rail, please inform one of our volunteers, and Communion will be brought to you.*

COMMUNION ANTIPHON *Words of St. Ignatius*

Fruméntum Christi sum: dentibus bestiárum molar, ut panis mundus invéníar.

*I am the wheat of Christ; may I be ground by the teeth of beasts, that I may be found pure bread.*

POSTCOMMUNION COLLECT

Refécti participatióne muneris sacri, quæsumus, Domine Deus noster: ut, cujus exséquimur cultum, intercedente beáto Ignátio Mártire tuo atque Pontífice, sentiámus effectum. Per Dóminum.

*We, who are refreshed by partaking of Thy holy Gift, beseech Thee, O Lord, our God, that through the intercession of blessed Ignatius, Thy Martyr and Bishop, we may experience fruits of that which we worship. Through our Lord.*

DISMISSAL & BLESSING

LAST GOSPEL *St. John 1. 1-14*

Red Missal, page 48

PRAYERS AFTER LOW MASS

Red Missal, page 50

FINAL HYMN FAITH OF OUR FATHERS

Handout

\* \* \*

CELEBRANT: The Reverend Peter Hrytsyk

\*

✠ WELCOME to Historic Our Lady of the Assumption Church for the celebration of the Holy Sacrifice of the Mass according to the Traditional Latin "Extraordinary" Form. Join us as we render glory to God according to Holy Mother Church's historic liturgy, employing her rich treasury of sacred music. The Tridentine Mass is celebrated here at Assumption every Sunday at 2:00 PM and every Tuesday at 7:00 PM.

✠ TODAY'S MASS INTENTION: For the repose of the soul of Sister Virginia Rocheleau, requested by Agatha Gauthier & Connie Thomson

✠ ON TUESDAY, FEBRUARY 15: A High Requiem Mass for the repose of the soul of Fr. Ulysse Lefaive will be held at the usual time of 7:00 PM. Fr. Lefaive was the chaplain of the Windsor Tridentine Mass before Fr. Peter and was an enthusiastic proponent of the traditional liturgy. He passed away on September 25. This will be our first opportunity in the calendar to have a Requiem Mass in the Extraordinary Form offered for him. Please invite those who knew Fr. Lefaive, from here at the Windsor Tridentine Mass and from elsewhere.

✠ *FIRST HOLY COMMUNIONS* will be held this year on May 29. Please see Fr. Peter to make arrangements to participate. A basic understanding of the Catholic doctrine of the Real Presence is required of all candidates.

✠ *RED LATIN/ENGLISH MISSALS ARE AVAILABLE FOR SALE* after Mass at the missal table at the back of the church for \$5.00 each. These missals can help familiarize yourself, family, and friends with the Traditional Latin Mass.



ASSUMPTION CHURCH  
350 Huron Church Road  
Windsor, Ontario N9C 2J9  
(519) 734-1335 / (248) 250-2740  
[www.windsorlatinmass.org](http://www.windsorlatinmass.org)

February 1, 2011

7:00 P.M.

**ST. IGNATIUS OF ANTIOCH, BISHOP & MARTYR**

\* \* \*

OPENING HYMN *BENEDÍCTUS QUI VENIT*

Blue Hymnal #133

INTROIT *Galatians 6. 14*

Mihi autem absit gloriári nisi in Cruce Dómini nostri Jesu Christi: per quem mihi mundus crucifixus est, et ego mundo. *Ps. 131. 1* Meméto, Dómine, David: et omnis mansuetúdinis ejus. *V.* Glória Patri. Mihi autem.

*God forbid that I should glory, save in the Cross of our Lord Jesus Christ: by whom the world is crucified to me, and I to the world. Ps. 131. 1 O Lord, remember David, and all his meekness. V. Glory be to the Father. God forbid.*

KYRIE ELEISON

Red Missal, page 14

GLORIA IN EXCELSIS DEO

Red Missal, page 15

COLLECT

Infirmítatem nostram réspice, omnipotens Deus: et, quia pondus própriae actiónis gravat, beáti Ignátii Mártiris tui atque Pontíficis intercésio gloriósa nos prótegat. Per Dóminum.

*Look down upon our weakness, almighty God; and since the weight of our own deeds bears us down, may the glorious intercession of blessed Ignatius, Thy Bishop and Martyr, protect us. Through our Lord.*

EPISTLE *Romans 8. 35-39*

Fratres: Quis nos separabit a caritate Christi: tribulatio, an angustia, an fames, an nuditas, an periculum, an persecutio, an gladius? (sicut scriptum est: Quia propter te mortificamur tota die: aestimati sumus sicut oves occisionis). Sed in his omnibus superamus propter eum, qui dilexit nos. Certus sum enim, quia neque mors, neque vita, neque angeli, neque principatus, neque virtutes, neque instantia, neque futura, neque fortitudo, neque altitudo, neque profundum, neque creatura alia poterit nos separare a caritate Dei, quae est in Christo Jesu Domino nostro.

GRADUAL *Ecclesiasticus 44. 16*

Ecce sacerdos magnus, qui in diebus suis placuit Deo. *V. Ecclesiasticus 44. 20* Non est inventus similis illi, qui conservaret legem Excelsi.

ALLELUIA

Alleluja, alleluja. *V. Galatians 2. 19, 20* Christo confixus sum Cruci: vivo ego, jam non ego, vivit vero in me Christus. Alleluja.

GOSPEL *St. John 12. 24-26*

In illo tempore: Dixit Jesus discipulis suis: Amen, amen dico vobis, nisi granum frumenti cadens in terram, mortuum fuerit, ipsum solum manet: si autem mortuum fuerit, multum fructum affert. Qui amat animam suam perdet eam: et qui odit animam suam in hoc mundo, in vitam aeternam custodit eam. Si quis mihi ministrat, me sequatur: et ubi sum ego, illic et minister meus erit. Si quis mihi ministraverit, honorificabit eum Pater meus.

OFFERTORY ANTIPHON *Psalms 8. 6, 7*

Glória et honore coronasti eum: et constituisti eum super opera manuum tuarum, Domine.

OFFERTORY HYMN O GOD OF LOVLINESS

Blue Hymnal #218

SECRET

Hóstias tibi, Domine, beati Ignatii Martyris tui atque Pontificis dicatas méritis, benignus assúme: et ad perpétuum nobis tribue provenire subsidium. Per Dominum.

COMMON PREFACE

Vere dignum et justum est, æquum et salutare, nos tibi simper, et ubique grátias ágere: Domine sancte, Pater omnipotens, æterne Deus: per Christum Dominum nostrum. Per quem majestatem tuam

*Brethren: Who shall separate us from the love of Christ? Shall tribulation? or distress? or famine? or nakedness? or danger? or persecution? or the sword? As it is written: "For Thy sake we are put to death all the day long: we are accounted as sheep for the slaughter." But in all these things we overcome because of Him that hath loved us. For I am sure that neither death, nor life, nor Angels, nor Principalities, nor Powers, nor things present, nor things to come, nor might, nor height, nor depth, nor any other creature shall be able to separate us from the love of God, which is in Christ Jesus our Lord.*

*Behold a great priest, who in his days pleased God. V. Ecclesiasticus 44. 20 There was not any found like to him, who kept the law of the Most High.*

*Alleluia, alleluia. V. Galatians 2. 19, 20 With Christ I am nailed to the Cross: I live, now not I, but Christ liveth in me. Alleluia.*

*At that time: Jesus said to His disciples: Amen, amen, I say to you, unless the grain of wheat falling into the ground die, itself remaineth alone: but if it die, it bringeth forth much fruit. He that loveth his life shall lose it; and he that hateth his life in this world, keepeth it unto life eternal. If any man minister to Me, let him follow Me; and where I am, there also shall My minister be. If any man minister to Me, him will My Father honor.*

*Thou hast crowned him with glory and honor: and hast set him over the works of Thy hands, O Lord.*

*Graciously accept, O Lord, the offerings consecrated to Thee, through the merits of blessed Ignatius, Thy Martyr and Bishop: and grant that they may be to us an abiding source of strength. Through our Lord.*

*It is truly meet and just, right and for our salvation, that we should at all times, and in all places, give thanks unto Thee, O holy Lord, Father almighty, everlasting God, through Christ our Lord. Through whom the Angels praise Thy*

laudant Ángeli, adorant Dominatiónes, tremunt Potestates. Cæli, cælórúmque Virtútes, ac beata Séraphim, sócia exsultatióne concélebrant. Cum quibus et nostras voces, ut admitti júbeas, deprecámur, súpplici confessiône dicéntes:

SANCTUS

Red Missal, page 28

CANON MISSAE

Red Missal, page 30

PATER NOSTER *Congregation recites only the concluding "Sed libera nos a malo."*

Red Missal, page 38

AGNUS DEI

Red Missal, page 40

*Please kneel at the Communion Rail to receive Holy Communion.*

*Holy Communion in the Extraordinary Form is received on the tongue, and is not usually distributed in the hand.*

*If you cannot come to the rail, please inform one of our volunteers, and Communion will be brought to you.*

COMMUNION ANTIPHON *Words of St. Ignatius*

Fruméntum Christi sum: déntibus bestiárum molar, ut panis mundus invéníar.

*I am the wheat of Christ; may I be ground by the teeth of beasts, that I may be found pure bread.*

POSTCOMMUNION COLLECT

Refécti participatióne múnneris sacri, quæsumus, Dómine Deus noster: ut, cujus exséquimur cultum, intercedénte beáto Ignátio Mártire tuo atque Pontífice, sentiámus efféctum. Per Dóminum.

*We, who are refreshed by partaking of Thy holy Gift, beseech Thee, O Lord, our God, that through the intercession of blessed Ignatius, Thy Martyr and Bishop, we may experience fruits of that which we worship. Through our Lord.*

DISMISSAL & BLESSING

LAST GOSPEL *St. John 1. 1-14*

Red Missal, page 48

PRAYERS AFTER LOW MASS

Red Missal, page 50

FINAL HYMN FAITH OF OUR FATHERS

Handout

\* \* \*

CELEBRANT: The Reverend Peter Hrytsyk

\*

✠ *WELCOME* to Historic Our Lady of the Assumption Church for the celebration of the Holy Sacrifice of the Mass according to the Traditional Latin "Extraordinary" Form. Join us as we render glory to God according to Holy Mother Church's historic liturgy, employing her rich treasury of sacred music. The Tridentine Mass is celebrated here at Assumption every Sunday at 2:00 PM and every Tuesday at 7:00 PM.

✠ *TODAY'S MASS INTENTION:* For the repose of the soul of Sister Virginia Rocheleau, requested by Agatha Gauthier & Connie Thomson

✠ *ON TUESDAY, FEBRUARY 15:* A High Requiem Mass for the repose of the soul of Fr. Ulysse Lefaive will be held at the usual time of 7:00 PM. Fr. Lefaive was the chaplain of the Windsor Tridentine Mass before Fr. Peter and was an enthusiastic proponent of the traditional liturgy. He passed away on September 25. This will be our first opportunity in the calendar to have a Requiem Mass in the Extraordinary Form offered for him. Please invite those who knew Fr. Lefaive, from here at the Windsor Tridentine Mass and from elsewhere.

✠ *FIRST HOLY COMMUNIONS* will be held this year on May 29. Please see Fr. Peter to make arrangements to participate. A basic understanding of the Catholic doctrine of the Real Presence is required of all candidates.

✠ *RED LATIN/ENGLISH MISSALS ARE AVAILABLE FOR SALE* after Mass at the missal table at the back of the church for \$5.00 each. These missals can help familiarize yourself, family, and friends with the Traditional Latin Mass.



ASSUMPTION CHURCH  
350 Huron Church Road  
Windsor, Ontario N9C 2J9  
(519) 734-1335 / (248) 250-2740  
[www.windsorlatinmass.org](http://www.windsorlatinmass.org)

February 1, 2011

7:00 P.M.

ST. IGNATIUS OF ANTIOCH, BISHOP & MARTYR

\* \* \*

OPENING HYMN BENEDÍCTUS QUI VENIT

Blue Hymnal #133

INTROIT *Galatians 6. 14*

Mihi autem absit gloriári nisi in Cruce Dómini nostri Jesu Christi: per quem mihi mundus crucifixus est, et ego mundo. *Ps. 131. 1* Meméto, Dómine, David: et omnis mansuetúdinis ejus. ✠ Glória Patri. Mihi autem.

*God forbid that I should glory, save in the Cross of our Lord Jesus Christ: by whom the world is crucified to me, and I to the world. Ps. 131. 1 O Lord, remember David, and all his meekness. ✠. Glory be to the Father. God forbid.*

KYRIE ELEISON

Red Missal, page 14

GLORIA IN EXCELSIS DEO

Red Missal, page 15

COLLECT

Infirmítatem nostram réspice, omnipotens Deus: et, quia pondus própriae actiónis gravat, beáti Ignátii Mártiris tui atque Pontíficis intercésio gloriósa nos prótegat. Per Dóminum.

*Look down upon our weakness, almighty God; and since the weight of our own deeds bears us down, may the glorious intercession of blessed Ignatius, Thy Bishop and Martyr, protect us. Through our Lord.*

EPISTLE *Romans 8. 35-39*

Fratres: Quis nos separabit a caritate Christi: tribulatio, an angustia, an fames, an nuditas, an periculum, an persecutio, an gladius? (sicut scriptum est: Quia propter te mortificamur tota die: aestimati sumus sicut oves occisionis). Sed in his omnibus superamus propter eum, qui dilexit nos. Certus sum enim, quia neque mors, neque vita, neque angeli, neque principatus, neque virtutes, neque instantia, neque futura, neque fortitudo, neque altitudo, neque profundum, neque creatura alia poterit nos separare a caritate Dei, quae est in Christo Jesu Domino nostro.

GRADUAL *Ecclesiasticus 44. 16*

Ecce sacerdos magnus, qui in diebus suis placuit Deo. *V. Ecclesiasticus 44. 20* Non est inventus similis illi, qui conservaret legem Excelsi.

ALLELUIA

Alleluja, alleluja. *V. Galatians 2. 19, 20* Christo confixus sum Cruci: vivo ego, jam non ego, vivit vero in me Christus. Alleluja.

GOSPEL *St. John 12. 24-26*

In illo tempore: Dixit Jesus discipulis suis: Amen, amen dico vobis, nisi granum frumenti cadens in terram, mortuum fuerit, ipsum solum manet: si autem mortuum fuerit, multum fructum affert. Qui amat animam suam perdet eam: et qui odit animam suam in hoc mundo, in vitam aeternam custodit eam. Si quis mihi ministrat, me sequatur: et ubi sum ego, illic et minister meus erit. Si quis mihi ministraverit, honorificabit eum Pater meus.

OFFERTORY ANTIPHON *Psalms 8. 6, 7*

Glória et honore coronasti eum: et constituisti eum super opera manuum tuarum, Domine.

OFFERTORY HYMN O GOD OF LOVLINESS

Blue Hymnal #218

SECRET

Hóstias tibi, Domine, beati Ignatii Martyris tui atque Pontificis dicatas méritis, benignus assúme: et ad perpétuum nobis tribue provenire subsidium. Per Dominum.

COMMON PREFACE

Vere dignum et justum est, æquum et salutare, nos tibi simper, et ubique grátias ágere: Domine sancte, Pater omnipotens, æterne Deus: per Christum Dominum nostrum. Per quem majestatem tuam

*Brethren: Who shall separate us from the love of Christ? Shall tribulation? or distress? or famine? or nakedness? or danger? or persecution? or the sword? As it is written: "For Thy sake we are put to death all the day long: we are accounted as sheep for the slaughter." But in all these things we overcome because of Him that hath loved us. For I am sure that neither death, nor life, nor Angels, nor Principalities, nor Powers, nor things present, nor things to come, nor might, nor height, nor depth, nor any other creature shall be able to separate us from the love of God, which is in Christ Jesus our Lord.*

*Behold a great priest, who in his days pleased God. V. Ecclesiasticus 44. 20* There was not any found like to him, who kept the law of the Most High.

*Alleluia, alleluia. V. Galatians 2. 19, 20* With Christ I am nailed to the Cross: I live, now not I, but Christ liveth in me. Alleluia.

*At that time: Jesus said to His disciples: Amen, amen, I say to you, unless the grain of wheat falling into the ground die, itself remaineth alone: but if it die, it bringeth forth much fruit. He that loveth his life shall lose it; and he that hateth his life in this world, keepeth it unto life eternal. If any man minister to Me, let him follow Me; and where I am, there also shall My minister be. If any man minister to Me, him will My Father honor.*

*Thou hast crowned him with glory and honor: and hast set him over the works of Thy hands, O Lord.*

*Graciously accept, O Lord, the offerings consecrated to Thee, through the merits of blessed Ignatius, Thy Martyr and Bishop: and grant that they may be to us an abiding source of strength. Through our Lord.*

*It is truly meet and just, right and for our salvation, that we should at all times, and in all places, give thanks unto Thee, O holy Lord, Father almighty, everlasting God, through Christ our Lord. Through whom the Angels praise Thy*

laudant Ángeli, adorant Dominatiónes, tremunt Potestátes. Cæli, cælórúmque Virtútes, ac beáta Séraphim, sócia exsultatióne concélebrant. Cum quibus et nostras voces, ut admitti júbeas, deprecámur, súpplici confessiône dicéntes:

SANCTUS

Red Missal, page 28

CANON MISSAE

Red Missal, page 30

PATER NOSTER *Congregation recites only the concluding "Sed libera nos a malo."*

Red Missal, page 38

AGNUS DEI

Red Missal, page 40

*Please kneel at the Communion Rail to receive Holy Communion.*

*Holy Communion in the Extraordinary Form is received on the tongue, and is not usually distributed in the hand.*

*If you cannot come to the rail, please inform one of our volunteers, and Communion will be brought to you.*

COMMUNION ANTIPHON *Words of St. Ignatius*

Fruméntum Christi sum: déntibus bestiárum molar, ut panis mundus invéníar.

*I am the wheat of Christ; may I be ground by the teeth of beasts, that I may be found pure bread.*

POSTCOMMUNION COLLECT

Refécti participatióne múnneris sacri, quæsumus, Dómine Deus noster: ut, cujus exséquimur cultum, intercedénte beáto Ignátio Mártire tuo atque Pontífice, sentiámus efféctum. Per Dóminum.

*We, who are refreshed by partaking of Thy holy Gift, beseech Thee, O Lord, our God, that through the intercession of blessed Ignatius, Thy Martyr and Bishop, we may experience fruits of that which we worship. Through our Lord.*

DISMISSAL & BLESSING

LAST GOSPEL *St. John 1. 1-14*

Red Missal, page 48

PRAYERS AFTER LOW MASS

Red Missal, page 50

FINAL HYMN FAITH OF OUR FATHERS

Handout

\* \* \*

CELEBRANT: The Reverend Peter Hrytsyk

\*

✠ *WELCOME* to Historic Our Lady of the Assumption Church for the celebration of the Holy Sacrifice of the Mass according to the Traditional Latin "Extraordinary" Form. Join us as we render glory to God according to Holy Mother Church's historic liturgy, employing her rich treasury of sacred music. The Tridentine Mass is celebrated here at Assumption every Sunday at 2:00 PM and every Tuesday at 7:00 PM.

✠ *TODAY'S MASS INTENTION:* For the repose of the soul of Sister Virginia Rocheleau, requested by Agatha Gauthier & Connie Thomson

✠ *ON TUESDAY, FEBRUARY 15:* A High Requiem Mass for the repose of the soul of Fr. Ulysse Lefaive will be held at the usual time of 7:00 PM. Fr. Lefaive was the chaplain of the Windsor Tridentine Mass before Fr. Peter and was an enthusiastic proponent of the traditional liturgy. He passed away on September 25. This will be our first opportunity in the calendar to have a Requiem Mass in the Extraordinary Form offered for him. Please invite those who knew Fr. Lefaive, from here at the Windsor Tridentine Mass and from elsewhere.

✠ *FIRST HOLY COMMUNIONS* will be held this year on May 29. Please see Fr. Peter to make arrangements to participate. A basic understanding of the Catholic doctrine of the Real Presence is required of all candidates.

✠ *RED LATIN/ENGLISH MISSALS ARE AVAILABLE FOR SALE* after Mass at the missal table at the back of the church for \$5.00 each. These missals can help familiarize yourself, family, and friends with the Traditional Latin Mass.



## ASSUMPTION CHURCH

350 Huron Church Road  
Windsor, Ontario N9C 2J9  
(519) 734-1335 / (248) 250-2740  
[www.windsorlatinmass.org](http://www.windsorlatinmass.org)

February 1, 2011

7:00 P.M.

### ST. IGNATIUS OF ANTIOCH, BISHOP & MARTYR

\* \* \*

OPENING HYMN *BENEDÍCTUS QUI VENIT*

Blue Hymnal #133

INTROIT *Galatians 6. 14*

Mihi autem absit gloriári nisi in Cruce Dómini nostri Jesu Christi: per quem mihi mundus crucifixus est, et ego mundo. *Ps. 131. 1* Meméto, Dómine, David: et omnis mansuetúdinis ejus. ✠ Glória Patri. Mihi autem.

*God forbid that I should glory, save in the Cross of our Lord Jesus Christ: by whom the world is crucified to me, and I to the world. Ps. 131. 1 O Lord, remember David, and all his meekness. ✠. Glory be to the Father. God forbid.*

KYRIE ELEISON

Red Missal, page 14

GLORIA IN EXCELSIS DEO

Red Missal, page 15

COLLECT

Infirmítatem nostram réspice, omnipotens Deus: et, quia pondus própriae actiónis gravat, beáti Ignátii Mártiris tui atque Pontíficis intercésio gloriósa nos prótegat. Per Dóminum.

*Look down upon our weakness, almighty God; and since the weight of our own deeds bears us down, may the glorious intercession of blessed Ignatius, Thy Bishop and Martyr, protect us. Through our Lord.*

EPISTLE *Romans 8. 35-39*

Fratres: Quis nos separabit a caritate Christi: tribulatio, an angustia, an fames, an nuditas, an periculum, an persecutio, an gladius? (sicut scriptum est: Quia propter te mortificamur tota die: aestimati sumus sicut oves occisionis). Sed in his omnibus superamus propter eum, qui dilexit nos. Certus sum enim, quia neque mors, neque vita, neque angeli, neque principatus, neque virtutes, neque instantia, neque futura, neque fortitudo, neque altitudo, neque profundum, neque creatura alia poterit nos separare a caritate Dei, quae est in Christo Jesu Domino nostro.

GRADUAL *Ecclesiasticus 44. 16*

Ecce sacerdos magnus, qui in diebus suis placuit Deo. *V. Ecclesiasticus 44. 20* Non est inventus similis illi, qui conservaret legem Excelsi.

ALLELUIA

Alleluja, alleluja. *V. Galatians 2. 19, 20* Christo confixus sum Cruci: vivo ego, jam non ego, vivit vero in me Christus. Alleluja.

GOSPEL *St. John 12. 24-26*

In illo tempore: Dixit Jesus discipulis suis: Amen, amen dico vobis, nisi granum frumenti cadens in terram, mortuum fuerit, ipsum solum manet: si autem mortuum fuerit, multum fructum affert. Qui amat animam suam perdet eam: et qui odit animam suam in hoc mundo, in vitam aeternam custodit eam. Si quis mihi ministrat, me sequatur: et ubi sum ego, illic et minister meus erit. Si quis mihi ministraverit, honorificabit eum Pater meus.

OFFERTORY ANTIPHON *Psalms 8. 6, 7*

Glória et honore coronasti eum: et constituisti eum super opera manuum tuarum, Domine.

OFFERTORY HYMN O GOD OF LOVLINESS

Blue Hymnal #218

SECRET

Hóstias tibi, Domine, beati Ignatii Martyris tui atque Pontificis dicatas méritis, benignus assúme: et ad perpétuum nobis tribue provenire subsidium. Per Dominum.

COMMON PREFACE

Vere dignum et justum est, æquum et salutare, nos tibi simper, et ubique grátias ágere: Domine sancte, Pater omnipotens, ætérne Deus: per Christum Dominum nostrum. Per quem majestatem tuam

*Brethren: Who shall separate us from the love of Christ? Shall tribulation? or distress? or famine? or nakedness? or danger? or persecution? or the sword? As it is written: "For Thy sake we are put to death all the day long: we are accounted as sheep for the slaughter." But in all these things we overcome because of Him that hath loved us. For I am sure that neither death, nor life, nor Angels, nor Principalities, nor Powers, nor things present, nor things to come, nor might, nor height, nor depth, nor any other creature shall be able to separate us from the love of God, which is in Christ Jesus our Lord.*

*Behold a great priest, who in his days pleased God. V. Ecclesiasticus 44. 20* There was not any found like to him, who kept the law of the Most High.

*Alleluia, alleluia. V. Galatians 2. 19, 20* With Christ I am nailed to the Cross: I live, now not I, but Christ liveth in me. Alleluia.

*At that time: Jesus said to His disciples: Amen, amen, I say to you, unless the grain of wheat falling into the ground die, itself remaineth alone: but if it die, it bringeth forth much fruit. He that loveth his life shall lose it; and he that hateth his life in this world, keepeth it unto life eternal. If any man minister to Me, let him follow Me; and where I am, there also shall My minister be. If any man minister to Me, him will My Father honor.*

*Thou hast crowned him with glory and honor: and hast set him over the works of Thy hands, O Lord.*

*Graciously accept, O Lord, the offerings consecrated to Thee, through the merits of blessed Ignatius, Thy Martyr and Bishop: and grant that they may be to us an abiding source of strength. Through our Lord.*

*It is truly meet and just, right and for our salvation, that we should at all times, and in all places, give thanks unto Thee, O holy Lord, Father almighty, everlasting God, through Christ our Lord. Through whom the Angels praise Thy*

laudant Ángeli, adorant Dominatiónes, tremunt Potestátes. Cæli, cælórúmque Virtútes, ac beáta Séraphim, sócia exsultatióne concélebrant. Cum quibus et nostras voces, ut admitti júbeas, deprecámur, súpplici confessióne dicétes:

SANCTUS

Red Missal, page 28

CANON MISSAE

Red Missal, page 30

PATER NOSTER *Congregation recites only the concluding "Sed libera nos a malo."*

Red Missal, page 38

AGNUS DEI

Red Missal, page 40

*Please kneel at the Communion Rail to receive Holy Communion.*

*Holy Communion in the Extraordinary Form is received on the tongue, and is not usually distributed in the hand.*

*If you cannot come to the rail, please inform one of our volunteers, and Communion will be brought to you.*

COMMUNION ANTIPHON *Words of St. Ignatius*

Fruméntum Christi sum: déntibus bestiárum molar, ut panis mundus invéníar.

*I am the wheat of Christ; may I be ground by the teeth of beasts, that I may be found pure bread.*

POSTCOMMUNION COLLECT

Refécti participatióne múnneris sacri, quæsumus, Dómine Deus noster: ut, cujus exséquimur cultum, intercedénte beáto Ignátio Mártire tuo atque Pontífice, sentiámus efféctum. Per Dóminum.

*We, who are refreshed by partaking of Thy holy Gift, beseech Thee, O Lord, our God, that through the intercession of blessed Ignatius, Thy Martyr and Bishop, we may experience fruits of that which we worship. Through our Lord.*

DISMISSAL & BLESSING

LAST GOSPEL *St. John 1. 1-14*

Red Missal, page 48

PRAYERS AFTER LOW MASS

Red Missal, page 50

FINAL HYMN FAITH OF OUR FATHERS

Handout

\* \* \*

CELEBRANT: The Reverend Peter Hrytsyk

\*

✠ *WELCOME* to Historic Our Lady of the Assumption Church for the celebration of the Holy Sacrifice of the Mass according to the Traditional Latin "Extraordinary" Form. Join us as we render glory to God according to Holy Mother Church's historic liturgy, employing her rich treasury of sacred music. The Tridentine Mass is celebrated here at Assumption every Sunday at 2:00 PM and every Tuesday at 7:00 PM.

✠ *TODAY'S MASS INTENTION:* For the repose of the soul of Sister Virginia Rocheleau, requested by Agatha Gauthier & Connie Thomson

✠ *ON TUESDAY, FEBRUARY 15:* A High Requiem Mass for the repose of the soul of Fr. Ulysse Lefaive will be held at the usual time of 7:00 PM. Fr. Lefaive was the chaplain of the Windsor Tridentine Mass before Fr. Peter and was an enthusiastic proponent of the traditional liturgy. He passed away on September 25. This will be our first opportunity in the calendar to have a Requiem Mass in the Extraordinary Form offered for him. Please invite those who knew Fr. Lefaive, from here at the Windsor Tridentine Mass and from elsewhere.



✠ *FIRST HOLY COMMUNIONS* will be held this year on May 29. Please see Fr. Peter to make arrangements to participate. A basic understanding of the Catholic doctrine of the Real Presence is required of all candidates.

✠ *RED LATIN/ENGLISH MISSALS ARE AVAILABLE FOR SALE* after Mass at the missal table at the back of the church for \$5.00 each. These missals can help familiarize yourself, family, and friends with the Traditional Latin Mass.



ASSUMPTION CHURCH  
350 Huron Church Road  
Windsor, Ontario N9C 2J9  
(519) 734-1335 / (248) 250-2740  
[www.windsorlatinmass.org](http://www.windsorlatinmass.org)

February 1, 2011

7:00 P.M.

**ST. IGNATIUS OF ANTIOCH, BISHOP & MARTYR**

\* \* \*

OPENING HYMN *BENEDÍCTUS QUI VENIT*

Blue Hymnal #133

INTROIT *Galatians 6. 14*

Mihi autem absit gloriári nisi in Cruce Dómini nostri Jesu Christi: per quem mihi mundus crucifixus est, et ego mundo. *Ps. 131. 1* Meméto, Dómine, David: et omnis mansuetúdinis ejus. *V.* Glória Patri. Mihi autem.

*God forbid that I should glory, save in the Cross of our Lord Jesus Christ: by whom the world is crucified to me, and I to the world. Ps. 131. 1 O Lord, remember David, and all his meekness. V. Glory be to the Father. God forbid.*

KYRIE ELEISON

Red Missal, page 14

GLORIA IN EXCELSIS DEO

Red Missal, page 15

COLLECT

Infirmítatem nostram réspice, omnipotens Deus: et, quia pondus própriae actiónis gravat, beáti Ignátii Mártiris tui atque Pontíficis intercésio gloriósa nos prótegat. Per Dóminum.

*Look down upon our weakness, almighty God; and since the weight of our own deeds bears us down, may the glorious intercession of blessed Ignatius, Thy Bishop and Martyr, protect us. Through our Lord.*

EPISTLE *Romans 8. 35-39*

Fratres: Quis nos separabit a caritate Christi: tribulatio, an angustia, an fames, an nuditas, an periculum, an persecutio, an gladius? (sicut scriptum est: Quia propter te mortificamur tota die: aestimati sumus sicut oves occisionis). Sed in his omnibus superamus propter eum, qui dilexit nos. Certus sum enim, quia neque mors, neque vita, neque angeli, neque principatus, neque virtutes, neque instantia, neque futura, neque fortitudo, neque altitudo, neque profundum, neque creatura alia poterit nos separare a caritate Dei, quae est in Christo Jesu Domino nostro.

GRADUAL *Ecclesiasticus 44. 16*

Ecce sacerdos magnus, qui in diebus suis placuit Deo. *V. Ecclesiasticus 44. 20* Non est inventus similis illi, qui conservaret legem Excelsi.

ALLELUIA

Alleluja, alleluja. *V. Galatians 2. 19, 20* Christo confixus sum Cruci: vivo ego, jam non ego, vivit vero in me Christus. Alleluja.

GOSPEL *St. John 12. 24-26*

In illo tempore: Dixit Jesus discipulis suis: Amen, amen dico vobis, nisi granum frumenti cadens in terram, mortuum fuerit, ipsum solum manet: si autem mortuum fuerit, multum fructum affert. Qui amat animam suam perdet eam: et qui odit animam suam in hoc mundo, in vitam aeternam custodit eam. Si quis mihi ministrat, me sequatur: et ubi sum ego, illic et minister meus erit. Si quis mihi ministraverit, honorificabit eum Pater meus.

OFFERTORY ANTIPHON *Psalms 8. 6, 7*

Glória et honore coronasti eum: et constituisti eum super opera manuum tuarum, Domine.

OFFERTORY HYMN O GOD OF LOVLINESS

Blue Hymnal #218

SECRET

Hóstias tibi, Domine, beati Ignatii Martyris tui atque Pontificis dicatas méritis, benignus assúme: et ad perpétuum nobis tribue provenire subsidium. Per Dominum.

COMMON PREFACE

Vere dignum et justum est, æquum et salutare, nos tibi simper, et ubique grátias ágere: Domine sancte, Pater omnipotens, ætérne Deus: per Christum Dominum nostrum. Per quem majestatem tuam

*Brethren: Who shall separate us from the love of Christ? Shall tribulation? or distress? or famine? or nakedness? or danger? or persecution? or the sword? As it is written: "For Thy sake we are put to death all the day long: we are accounted as sheep for the slaughter." But in all these things we overcome because of Him that hath loved us. For I am sure that neither death, nor life, nor Angels, nor Principalities, nor Powers, nor things present, nor things to come, nor might, nor height, nor depth, nor any other creature shall be able to separate us from the love of God, which is in Christ Jesus our Lord.*

*Behold a great priest, who in his days pleased God. V. Ecclesiasticus 44. 20* There was not any found like to him, who kept the law of the Most High.

*Alleluia, alleluia. V. Galatians 2. 19, 20* With Christ I am nailed to the Cross: I live, now not I, but Christ liveth in me. Alleluia.

*At that time: Jesus said to His disciples: Amen, amen, I say to you, unless the grain of wheat falling into the ground die, itself remaineth alone: but if it die, it bringeth forth much fruit. He that loveth his life shall lose it; and he that hateth his life in this world, keepeth it unto life eternal. If any man minister to Me, let him follow Me; and where I am, there also shall My minister be. If any man minister to Me, him will My Father honor.*

*Thou hast crowned him with glory and honor: and hast set him over the works of Thy hands, O Lord.*

*Graciously accept, O Lord, the offerings consecrated to Thee, through the merits of blessed Ignatius, Thy Martyr and Bishop: and grant that they may be to us an abiding source of strength. Through our Lord.*

*It is truly meet and just, right and for our salvation, that we should at all times, and in all places, give thanks unto Thee, O holy Lord, Father almighty, everlasting God, through Christ our Lord. Through whom the Angels praise Thy*

laudant Ángeli, adorant Dominatiónes, tremunt Potestátes. Cæli, cælórúmque Virtútes, ac beáta Séraphim, sócia exsultatióne concélebrant. Cum quibus et nostras voces, ut admitti júbeas, deprecámur, súpplici confessióne dicétes:

SANCTUS

Red Missal, page 28

CANON MISSAE

Red Missal, page 30

PATER NOSTER *Congregation recites only the concluding "Sed libera nos a malo."*

Red Missal, page 38

AGNUS DEI

Red Missal, page 40

*Please kneel at the Communion Rail to receive Holy Communion.*

*Holy Communion in the Extraordinary Form is received on the tongue, and is not usually distributed in the hand.*

*If you cannot come to the rail, please inform one of our volunteers, and Communion will be brought to you.*

COMMUNION ANTIPHON *Words of St. Ignatius*

Fruméntum Christi sum: déntibus bestiárum molar, ut panis mundus invéníar.

*I am the wheat of Christ; may I be ground by the teeth of beasts, that I may be found pure bread.*

POSTCOMMUNION COLLECT

Refécti participatióne múnneris sacri, quæsumus, Dómine Deus noster: ut, cujus exséquimur cultum, intercedénte beáto Ignátio Mártire tuo atque Pontífice, sentiámus efféctum. Per Dóminum.

*We, who are refreshed by partaking of Thy holy Gift, beseech Thee, O Lord, our God, that through the intercession of blessed Ignatius, Thy Martyr and Bishop, we may experience fruits of that which we worship. Through our Lord.*

DISMISSAL & BLESSING

LAST GOSPEL *St. John 1. 1-14*

Red Missal, page 48

PRAYERS AFTER LOW MASS

Red Missal, page 50

FINAL HYMN FAITH OF OUR FATHERS

Handout

\* \* \*

CELEBRANT: The Reverend Peter Hrytsyk

\*

✠ *WELCOME* to Historic Our Lady of the Assumption Church for the celebration of the Holy Sacrifice of the Mass according to the Traditional Latin "Extraordinary" Form. Join us as we render glory to God according to Holy Mother Church's historic liturgy, employing her rich treasury of sacred music. The Tridentine Mass is celebrated here at Assumption every Sunday at 2:00 PM and every Tuesday at 7:00 PM.

✠ *TODAY'S MASS INTENTION:* For the repose of the soul of Sister Virginia Rocheleau, requested by Agatha Gauthier & Connie Thomson

✠ *ON TUESDAY, FEBRUARY 15:* A High Requiem Mass for the repose of the soul of Fr. Ulysse Lefaive will be held at the usual time of 7:00 PM. Fr. Lefaive was the chaplain of the Windsor Tridentine Mass before Fr. Peter and was an enthusiastic proponent of the traditional liturgy. He passed away on September 25. This will be our first opportunity in the calendar to have a Requiem Mass in the Extraordinary Form offered for him. Please invite those who knew Fr. Lefaive, from here at the Windsor Tridentine Mass and from elsewhere.

✠ *FIRST HOLY COMMUNIONS* will be held this year on May 29. Please see Fr. Peter to make arrangements to participate. A basic understanding of the Catholic doctrine of the Real Presence is required of all candidates.

✠ *RED LATIN/ENGLISH MISSALS ARE AVAILABLE FOR SALE* after Mass at the missal table at the back of the church for \$5.00 each. These missals can help familiarize yourself, family, and friends with the Traditional Latin Mass.



ASSUMPTION CHURCH  
350 Huron Church Road  
Windsor, Ontario N9C 2J9  
(519) 734-1335 / (248) 250-2740  
[www.windsorlatinmass.org](http://www.windsorlatinmass.org)

February 1, 2011

7:00 P.M.

**ST. IGNATIUS OF ANTIOCH, BISHOP & MARTYR**

\* \* \*

OPENING HYMN *BENEDÍCTUS QUI VENIT*

Blue Hymnal #133

INTROIT *Galatians 6. 14*

Mihi autem absit gloriári nisi in Cruce Dómini nostri Jesu Christi: per quem mihi mundus crucifixus est, et ego mundo. *Ps. 131. 1* Meméto, Dómine, David: et omnis mansuetúdinis ejus. *V.* Glória Patri. Mihi autem.

*God forbid that I should glory, save in the Cross of our Lord Jesus Christ: by whom the world is crucified to me, and I to the world. Ps. 131. 1 O Lord, remember David, and all his meekness. V. Glory be to the Father. God forbid.*

KYRIE ELEISON

Red Missal, page 14

GLORIA IN EXCELSIS DEO

Red Missal, page 15

COLLECT

Infirmítatem nostram réspice, omnipotens Deus: et, quia pondus própriae actiónis gravat, beáti Ignátii Mártiris tui atque Pontíficis intercésio gloriósa nos prótegat. Per Dóminum.

*Look down upon our weakness, almighty God; and since the weight of our own deeds bears us down, may the glorious intercession of blessed Ignatius, Thy Bishop and Martyr, protect us. Through our Lord.*

EPISTLE *Romans 8. 35-39*

Fratres: Quis nos separabit a caritate Christi: tribulatio, an angustia, an fames, an nuditas, an periculum, an persecutio, an gladius? (sicut scriptum est: Quia propter te mortificamur tota die: aestimati sumus sicut oves occisionis). Sed in his omnibus superamus propter eum, qui dilexit nos. Certus sum enim, quia neque mors, neque vita, neque angeli, neque principatus, neque virtutes, neque instantia, neque futura, neque fortitudo, neque altitudo, neque profundum, neque creatura alia poterit nos separare a caritate Dei, quae est in Christo Jesu Domino nostro.

GRADUAL *Ecclesiasticus 44. 16*

Ecce sacerdos magnus, qui in diebus suis placuit Deo. *V. Ecclesiasticus 44. 20* Non est inventus similis illi, qui conservaret legem Excelsi.

ALLELUIA

Alleluja, alleluja. *V. Galatians 2. 19, 20* Christo confixus sum Cruci: vivo ego, jam non ego, vivit vero in me Christus. Alleluja.

GOSPEL *St. John 12. 24-26*

In illo tempore: Dixit Jesus discipulis suis: Amen, amen dico vobis, nisi granum frumenti cadens in terram, mortuum fuerit, ipsum solum manet: si autem mortuum fuerit, multum fructum affert. Qui amat animam suam perdet eam: et qui odit animam suam in hoc mundo, in vitam aeternam custodit eam. Si quis mihi ministrat, me sequatur: et ubi sum ego, illic et minister meus erit. Si quis mihi ministraverit, honorificabit eum Pater meus.

OFFERTORY ANTIPHON *Psalms 8. 6, 7*

Glória et honore coronasti eum: et constituisti eum super opera manuum tuarum, Domine.

OFFERTORY HYMN O GOD OF LOVLINESS

Blue Hymnal #218

SECRET

Hóstias tibi, Domine, beati Ignatii Martyris tui atque Pontificis dicatas méritis, benignus assúme: et ad perpétuum nobis tribue provenire subsidium. Per Dominum.

COMMON PREFACE

Vere dignum et justum est, æquum et salutare, nos tibi simper, et ubique grátias ágere: Domine sancte, Pater omnipotens, æterne Deus: per Christum Dominum nostrum. Per quem majestatem tuam

*Brethren: Who shall separate us from the love of Christ? Shall tribulation? or distress? or famine? or nakedness? or danger? or persecution? or the sword? As it is written: "For Thy sake we are put to death all the day long: we are accounted as sheep for the slaughter." But in all these things we overcome because of Him that hath loved us. For I am sure that neither death, nor life, nor Angels, nor Principalities, nor Powers, nor things present, nor things to come, nor might, nor height, nor depth, nor any other creature shall be able to separate us from the love of God, which is in Christ Jesus our Lord.*

*Behold a great priest, who in his days pleased God. V. Ecclesiasticus 44. 20* There was not any found like to him, who kept the law of the Most High.

*Alleluia, alleluia. V. Galatians 2. 19, 20* With Christ I am nailed to the Cross: I live, now not I, but Christ liveth in me. Alleluia.

*At that time: Jesus said to His disciples: Amen, amen, I say to you, unless the grain of wheat falling into the ground die, itself remaineth alone: but if it die, it bringeth forth much fruit. He that loveth his life shall lose it; and he that hateth his life in this world, keepeth it unto life eternal. If any man minister to Me, let him follow Me; and where I am, there also shall My minister be. If any man minister to Me, him will My Father honor.*

*Thou hast crowned him with glory and honor: and hast set him over the works of Thy hands, O Lord.*

*Graciously accept, O Lord, the offerings consecrated to Thee, through the merits of blessed Ignatius, Thy Martyr and Bishop: and grant that they may be to us an abiding source of strength. Through our Lord.*

*It is truly meet and just, right and for our salvation, that we should at all times, and in all places, give thanks unto Thee, O holy Lord, Father almighty, everlasting God, through Christ our Lord. Through whom the Angels praise Thy*

laudant Ángeli, adorant Dominatiónes, tremunt Potestates. Cæli, cælórúmque Virtútes, ac beata Séraphim, sócia exsultatióne concélebrant. Cum quibus et nostras voces, ut admitti júbeas, deprecámur, súpplici confessiône dicétes:

SANCTUS

Red Missal, page 28

CANON MISSAE

Red Missal, page 30

PATER NOSTER *Congregation recites only the concluding "Sed libera nos a malo."*

Red Missal, page 38

AGNUS DEI

Red Missal, page 40

*Please kneel at the Communion Rail to receive Holy Communion.*

*Holy Communion in the Extraordinary Form is received on the tongue, and is not usually distributed in the hand.*

*If you cannot come to the rail, please inform one of our volunteers, and Communion will be brought to you.*

COMMUNION ANTIPHON *Words of St. Ignatius*

Fruméntum Christi sum: déntibus bestiárum molar, ut panis mundus invéníar.

*I am the wheat of Christ; may I be ground by the teeth of beasts, that I may be found pure bread.*

POSTCOMMUNION COLLECT

Refécti participatióne múnneris sacri, quæsumus, Dómine Deus noster: ut, cujus exséquimur cultum, intercedénte beáto Ignátio Mártire tuo atque Pontífice, sentiámus efféctum. Per Dóminum.

*We, who are refreshed by partaking of Thy holy Gift, beseech Thee, O Lord, our God, that through the intercession of blessed Ignatius, Thy Martyr and Bishop, we may experience fruits of that which we worship. Through our Lord.*

DISMISSAL & BLESSING

LAST GOSPEL *St. John 1. 1-14*

Red Missal, page 48

PRAYERS AFTER LOW MASS

Red Missal, page 50

FINAL HYMN FAITH OF OUR FATHERS

Handout

\* \* \*

CELEBRANT: The Reverend Peter Hrytsyk

\*

✠ *WELCOME* to Historic Our Lady of the Assumption Church for the celebration of the Holy Sacrifice of the Mass according to the Traditional Latin "Extraordinary" Form. Join us as we render glory to God according to Holy Mother Church's historic liturgy, employing her rich treasury of sacred music. The Tridentine Mass is celebrated here at Assumption every Sunday at 2:00 PM and every Tuesday at 7:00 PM.

✠ *TODAY'S MASS INTENTION:* For the repose of the soul of Sister Virginia Rocheleau, requested by Agatha Gauthier & Connie Thomson

✠ *ON TUESDAY, FEBRUARY 15:* A High Requiem Mass for the repose of the soul of Fr. Ulysse Lefaive will be held at the usual time of 7:00 PM. Fr. Lefaive was the chaplain of the Windsor Tridentine Mass before Fr. Peter and was an enthusiastic proponent of the traditional liturgy. He passed away on September 25. This will be our first opportunity in the calendar to have a Requiem Mass in the Extraordinary Form offered for him. Please invite those who knew Fr. Lefaive, from here at the Windsor Tridentine Mass and from elsewhere.

✠ *FIRST HOLY COMMUNIONS* will be held this year on May 29. Please see Fr. Peter to make arrangements to participate. A basic understanding of the Catholic doctrine of the Real Presence is required of all candidates.

✠ *RED LATIN/ENGLISH MISSALS ARE AVAILABLE FOR SALE* after Mass at the missal table at the back of the church for \$5.00 each. These missals can help familiarize yourself, family, and friends with the Traditional Latin Mass.



ASSUMPTION CHURCH  
350 Huron Church Road  
Windsor, Ontario N9C 2J9  
(519) 734-1335 / (248) 250-2740  
[www.windsorlatinmass.org](http://www.windsorlatinmass.org)

February 1, 2011

7:00 P.M.

**ST. IGNATIUS OF ANTIOCH, BISHOP & MARTYR**

\* \* \*

OPENING HYMN *BENEDÍCTUS QUI VENIT*

Blue Hymnal #133

INTROIT *Galatians 6. 14*

Mihi autem absit gloriári nisi in Cruce Dómini nostri Jesu Christi: per quem mihi mundus crucifixus est, et ego mundo. *Ps. 131. 1* Meméto, Dómine, David: et omnis mansuetúdinis ejus. ✠ Glória Patri. Mihi autem.

*God forbid that I should glory, save in the Cross of our Lord Jesus Christ: by whom the world is crucified to me, and I to the world. Ps. 131. 1 O Lord, remember David, and all his meekness. ✠. Glory be to the Father. God forbid.*

KYRIE ELEISON

Red Missal, page 14

GLORIA IN EXCELSIS DEO

Red Missal, page 15

COLLECT

Infirmítatem nostram réspice, omnipotens Deus: et, quia pondus própriae actiónis gravat, beáti Ignátii Mártiris tui atque Pontíficis intercésio gloriósa nos prótegat. Per Dóminum.

*Look down upon our weakness, almighty God; and since the weight of our own deeds bears us down, may the glorious intercession of blessed Ignatius, Thy Bishop and Martyr, protect us. Through our Lord.*

EPISTLE *Romans 8. 35-39*

Fratres: Quis nos separabit a caritate Christi: tribulatio, an angustia, an fames, an nuditas, an periculum, an persecutio, an gladius? (sicut scriptum est: Quia propter te mortificamur tota die: aestimati sumus sicut oves occisionis). Sed in his omnibus superamus propter eum, qui dilexit nos. Certus sum enim, quia neque mors, neque vita, neque angeli, neque principatus, neque virtutes, neque instantia, neque futura, neque fortitudo, neque altitudo, neque profundum, neque creatura alia poterit nos separare a caritate Dei, quae est in Christo Jesu Domino nostro.

GRADUAL *Ecclesiasticus 44. 16*

Ecce sacerdos magnus, qui in diebus suis placuit Deo. *V. Ecclesiasticus 44. 20* Non est inventus similis illi, qui conservaret legem Excelsi.

ALLELUIA

Alleluja, alleluja. *V. Galatians 2. 19, 20* Christo confixus sum Cruci: vivo ego, jam non ego, vivit vero in me Christus. Alleluja.

GOSPEL *St. John 12. 24-26*

In illo tempore: Dixit Jesus discipulis suis: Amen, amen dico vobis, nisi granum frumenti cadens in terram, mortuum fuerit, ipsum solum manet: si autem mortuum fuerit, multum fructum affert. Qui amat animam suam perdet eam: et qui odit animam suam in hoc mundo, in vitam aeternam custodit eam. Si quis mihi ministrat, me sequatur: et ubi sum ego, illic et minister meus erit. Si quis mihi ministraverit, honorificabit eum Pater meus.

OFFERTORY ANTIPHON *Psalms 8. 6, 7*

Glória et honore coronasti eum: et constituisti eum super opera manuum tuarum, Domine.

OFFERTORY HYMN O GOD OF LOVLINESS

Blue Hymnal #218

SECRET

Hóstias tibi, Domine, beati Ignatii Martyris tui atque Pontificis dicatas méritis, benignus assúme: et ad perpétuum nobis tribue provenire subsidium. Per Dominum.

COMMON PREFACE

Vere dignum et justum est, aequum et salutare, nos tibi semper, et ubique gratias agere: Domine sancte, Pater omnipotens, aeterno Deus: per Christum Dominum nostrum. Per quem majestatem tuam

*Brethren: Who shall separate us from the love of Christ? Shall tribulation? or distress? or famine? or nakedness? or danger? or persecution? or the sword? As it is written: "For Thy sake we are put to death all the day long: we are accounted as sheep for the slaughter." But in all these things we overcome because of Him that hath loved us. For I am sure that neither death, nor life, nor Angels, nor Principalities, nor Powers, nor things present, nor things to come, nor might, nor height, nor depth, nor any other creature shall be able to separate us from the love of God, which is in Christ Jesus our Lord.*

*Behold a great priest, who in his days pleased God. V. Ecclesiasticus 44. 20* There was not any found like to him, who kept the law of the Most High.

*Alleluia, alleluia. V. Galatians 2. 19, 20* With Christ I am nailed to the Cross: I live, now not I, but Christ liveth in me. Alleluia.

*At that time: Jesus said to His disciples: Amen, amen, I say to you, unless the grain of wheat falling into the ground die, itself remaineth alone: but if it die, it bringeth forth much fruit. He that loveth his life shall lose it; and he that hateth his life in this world, keepeth it unto life eternal. If any man minister to Me, let him follow Me; and where I am, there also shall My minister be. If any man minister to Me, him will My Father honor.*

*Thou hast crowned him with glory and honor: and hast set him over the works of Thy hands, O Lord.*

*Graciously accept, O Lord, the offerings consecrated to Thee, through the merits of blessed Ignatius, Thy Martyr and Bishop: and grant that they may be to us an abiding source of strength. Through our Lord.*

*It is truly meet and just, right and for our salvation, that we should at all times, and in all places, give thanks unto Thee, O holy Lord, Father almighty, everlasting God, through Christ our Lord. Through whom the Angels praise Thy*

laudant Angeli, adorant Dominationes, tremunt Potestates. Caeli, caelorumque Virtutes, ac beata Seraphim, socia exultatione concébrant. Cum quibus et nostras voces, ut admitti jubeas, deprecamur, supplici confessione dicentes:

SANCTUS

Red Missal, page 28

CANON MISSAE

Red Missal, page 30

PATER NOSTER *Congregation recites only the concluding "Sed libera nos a malo."*

Red Missal, page 38

AGNUS DEI

Red Missal, page 40

*Please kneel at the Communion Rail to receive Holy Communion.*

*Holy Communion in the Extraordinary Form is received on the tongue, and is not usually distributed in the hand.*

*If you cannot come to the rail, please inform one of our volunteers, and Communion will be brought to you.*

COMMUNION ANTIPHON *Words of St. Ignatius*

Fruentum Christi sum: dentibus bestiarum molar, ut panis mundus inveniar.

*I am the wheat of Christ; may I be ground by the teeth of beasts, that I may be found pure bread.*

POSTCOMMUNION COLLECT

Refecti participatione muneris sacri, quaesumus, Domine Deus noster: ut, cujus exsequimur cultum, intercedente beato Ignatio Martyre tuo atque Pontifice, sentiamus effectum. Per Dominum.

*We, who are refreshed by partaking of Thy holy Gift, beseech Thee, O Lord, our God, that through the intercession of blessed Ignatius, Thy Martyr and Bishop, we may experience fruits of that which we worship. Through our Lord.*

DISMISSAL & BLESSING

LAST GOSPEL *St. John 1. 1-14*

Red Missal, page 48

PRAYERS AFTER LOW MASS

Red Missal, page 50

FINAL HYMN FAITH OF OUR FATHERS

Handout

\* \* \*

CELEBRANT: The Reverend Peter Hrytsyk

\*

✠ WELCOME to Historic Our Lady of the Assumption Church for the celebration of the Holy Sacrifice of the Mass according to the Traditional Latin "Extraordinary" Form. Join us as we render glory to God according to Holy Mother Church's historic liturgy, employing her rich treasury of sacred music. The Tridentine Mass is celebrated here at Assumption every Sunday at 2:00 PM and every Tuesday at 7:00 PM.

✠ TODAY'S MASS INTENTION: For the repose of the soul of Sister Virginia Rocheleau, requested by Agatha Gauthier & Connie Thomson

✠ ON TUESDAY, FEBRUARY 15: A High Requiem Mass for the repose of the soul of Fr. Ulysse Lefaive will be held at the usual time of 7:00 PM. Fr. Lefaive was the chaplain of the Windsor Tridentine Mass before Fr. Peter and was an enthusiastic proponent of the traditional liturgy. He passed away on September 25. This will be our first opportunity in the calendar to have a Requiem Mass in the Extraordinary Form offered for him. Please invite those who knew Fr. Lefaive, from here at the Windsor Tridentine Mass and from elsewhere.

✠ *FIRST HOLY COMMUNIONS* will be held this year on May 29. Please see Fr. Peter to make arrangements to participate. A basic understanding of the Catholic doctrine of the Real Presence is required of all candidates.

✠ *RED LATIN/ENGLISH MISSALS ARE AVAILABLE FOR SALE* after Mass at the missal table at the back of the church for \$5.00 each. These missals can help familiarize yourself, family, and friends with the Traditional Latin Mass.



ASSUMPTION CHURCH  
350 Huron Church Road  
Windsor, Ontario N9C 2J9  
(519) 734-1335 / (248) 250-2740  
[www.windsorlatinmass.org](http://www.windsorlatinmass.org)

February 1, 2011

7:00 P.M.

**ST. IGNATIUS OF ANTIOCH, BISHOP & MARTYR**

\* \* \*

OPENING HYMN *BENEDÍCTUS QUI VENIT*

Blue Hymnal #133

INTROIT *Galatians 6. 14*

Mihi autem absit gloriári nisi in Cruce Dómini nostri Jesu Christi: per quem mihi mundus crucifixus est, et ego mundo. *Ps. 131. 1* Meméto, Dómine, David: et omnis mansuetúdinis ejus. *V.* Glória Patri. Mihi autem.

*God forbid that I should glory, save in the Cross of our Lord Jesus Christ: by whom the world is crucified to me, and I to the world. Ps. 131. 1 O Lord, remember David, and all his meekness. V. Glory be to the Father. God forbid.*

KYRIE ELEISON

Red Missal, page 14

GLORIA IN EXCELSIS DEO

Red Missal, page 15

COLLECT

Infirmítatem nostram réspice, omnipotens Deus: et, quia pondus própriae actiónis gravat, beáti Ignátii Mártiris tui atque Pontíficis intercésio gloriósa nos prótegat. Per Dóminum.

*Look down upon our weakness, almighty God; and since the weight of our own deeds bears us down, may the glorious intercession of blessed Ignatius, Thy Bishop and Martyr, protect us. Through our Lord.*

EPISTLE *Romans 8. 35-39*

Fratres: Quis nos separabit a caritate Christi: tribulatio, an angustia, an fames, an nuditas, an periculum, an persecutio, an gladius? (sicut scriptum est: Quia propter te mortificamur tota die: aestimati sumus sicut oves occisionis). Sed in his omnibus superamus propter eum, qui dilexit nos. Certus sum enim, quia neque mors, neque vita, neque angeli, neque principatus, neque virtutes, neque instantia, neque futura, neque fortitudo, neque altitudo, neque profundum, neque creatura alia poterit nos separare a caritate Dei, quae est in Christo Jesu Domino nostro.

GRADUAL *Ecclesiasticus 44. 16*

Ecce sacerdos magnus, qui in diebus suis placuit Deo. *V. Ecclesiasticus 44. 20* Non est inventus similis illi, qui conservaret legem Excelsi.

ALLELUIA

Alleluja, alleluja. *V. Galatians 2. 19, 20* Christo confixus sum Cruci: vivo ego, jam non ego, vivit vero in me Christus. Alleluja.

GOSPEL *St. John 12. 24-26*

In illo tempore: Dixit Jesus discipulis suis: Amen, amen dico vobis, nisi granum frumenti cadens in terram, mortuum fuerit, ipsum solum manet: si autem mortuum fuerit, multum fructum affert. Qui amat animam suam perdet eam: et qui odit animam suam in hoc mundo, in vitam aeternam custodit eam. Si quis mihi ministrat, me sequatur: et ubi sum ego, illic et minister meus erit. Si quis mihi ministraverit, honorificabit eum Pater meus.

OFFERTORY ANTIPHON *Psalms 8. 6, 7*

Glória et honore coronasti eum: et constituisti eum super opera manuum tuarum, Domine.

OFFERTORY HYMN O GOD OF LOVLINESS

Blue Hymnal #218

SECRET

Hóstias tibi, Domine, beati Ignatii Martyris tui atque Pontificis dicatas méritis, benignus assúme: et ad perpétuum nobis tribue provenire subsidium. Per Dominum.

COMMON PREFACE

Vere dignum et justum est, æquum et salutare, nos tibi simper, et ubique grátias ágere: Domine sancte, Pater omnipotens, æterne Deus: per Christum Dominum nostrum. Per quem majestatem tuam

*Brethren: Who shall separate us from the love of Christ? Shall tribulation? or distress? or famine? or nakedness? or danger? or persecution? or the sword? As it is written: "For Thy sake we are put to death all the day long: we are accounted as sheep for the slaughter." But in all these things we overcome because of Him that hath loved us. For I am sure that neither death, nor life, nor Angels, nor Principalities, nor Powers, nor things present, nor things to come, nor might, nor height, nor depth, nor any other creature shall be able to separate us from the love of God, which is in Christ Jesus our Lord.*

*Behold a great priest, who in his days pleased God. V. Ecclesiasticus 44. 20 There was not any found like to him, who kept the law of the Most High.*

*Alleluia, alleluia. V. Galatians 2. 19, 20 With Christ I am nailed to the Cross: I live, now not I, but Christ liveth in me. Alleluia.*

*At that time: Jesus said to His disciples: Amen, amen, I say to you, unless the grain of wheat falling into the ground die, itself remaineth alone: but if it die, it bringeth forth much fruit. He that loveth his life shall lose it; and he that hateth his life in this world, keepeth it unto life eternal. If any man minister to Me, let him follow Me; and where I am, there also shall My minister be. If any man minister to Me, him will My Father honor.*

*Thou hast crowned him with glory and honor: and hast set him over the works of Thy hands, O Lord.*

*Graciously accept, O Lord, the offerings consecrated to Thee, through the merits of blessed Ignatius, Thy Martyr and Bishop: and grant that they may be to us an abiding source of strength. Through our Lord.*

*It is truly meet and just, right and for our salvation, that we should at all times, and in all places, give thanks unto Thee, O holy Lord, Father almighty, everlasting God, through Christ our Lord. Through whom the Angels praise Thy*

laudant Ángeli, adorant Dominatiónes, tremunt Potestátes. Cæli, cælórúmque Virtútes, ac beáta Séraphim, sócia exsultatióne concélebrant. Cum quibus et nostras voces, ut admitti júbeas, deprecámur, súpplici confessiône dicéntes:

SANCTUS

Red Missal, page 28

CANON MISSAE

Red Missal, page 30

PATER NOSTER *Congregation recites only the concluding "Sed libera nos a malo."*

Red Missal, page 38

AGNUS DEI

Red Missal, page 40

*Please kneel at the Communion Rail to receive Holy Communion.*

*Holy Communion in the Extraordinary Form is received on the tongue, and is not usually distributed in the hand.*

*If you cannot come to the rail, please inform one of our volunteers, and Communion will be brought to you.*

COMMUNION ANTIPHON *Words of St. Ignatius*

Fruméntum Christi sum: déntibus bestiárum molar, ut panis mundus invéníar.

*I am the wheat of Christ; may I be ground by the teeth of beasts, that I may be found pure bread.*

POSTCOMMUNION COLLECT

Refécti participatióne múnneris sacri, quæsumus, Dómine Deus noster: ut, cujus exséquimur cultum, intercedénte beáto Ignátio Mártire tuo atque Pontífice, sentiámus efféctum. Per Dóminum.

*We, who are refreshed by partaking of Thy holy Gift, beseech Thee, O Lord, our God, that through the intercession of blessed Ignatius, Thy Martyr and Bishop, we may experience fruits of that which we worship. Through our Lord.*

DISMISSAL & BLESSING

LAST GOSPEL *St. John 1. 1-14*

Red Missal, page 48

PRAYERS AFTER LOW MASS

Red Missal, page 50

FINAL HYMN FAITH OF OUR FATHERS

Handout

\* \* \*

CELEBRANT: The Reverend Peter Hrytsyk

\*

✠ WELCOME to Historic Our Lady of the Assumption Church for the celebration of the Holy Sacrifice of the Mass according to the Traditional Latin "Extraordinary" Form. Join us as we render glory to God according to Holy Mother Church's historic liturgy, employing her rich treasury of sacred music. The Tridentine Mass is celebrated here at Assumption every Sunday at 2:00 PM and every Tuesday at 7:00 PM.

✠ TODAY'S MASS INTENTION: For the repose of the soul of Sister Virginia Rocheleau, requested by Agatha Gauthier & Connie Thomson

✠ ON TUESDAY, FEBRUARY 15: A High Requiem Mass for the repose of the soul of Fr. Ulysse Lefaive will be held at the usual time of 7:00 PM. Fr. Lefaive was the chaplain of the Windsor Tridentine Mass before Fr. Peter and was an enthusiastic proponent of the traditional liturgy. He passed away on September 25. This will be our first opportunity in the calendar to have a Requiem Mass in the Extraordinary Form offered for him. Please invite those who knew Fr. Lefaive, from here at the Windsor Tridentine Mass and from elsewhere.



✠ *FIRST HOLY COMMUNIONS* will be held this year on May 29. Please see Fr. Peter to make arrangements to participate. A basic understanding of the Catholic doctrine of the Real Presence is required of all candidates.

✠ *RED LATIN/ENGLISH MISSALS ARE AVAILABLE FOR SALE* after Mass at the missal table at the back of the church for \$5.00 each. These missals can help familiarize yourself, family, and friends with the Traditional Latin Mass.



ASSUMPTION CHURCH  
350 Huron Church Road  
Windsor, Ontario N9C 2J9  
(519) 734-1335 / (248) 250-2740  
[www.windsorlatinmass.org](http://www.windsorlatinmass.org)

February 1, 2011

7:00 P.M.

**ST. IGNATIUS OF ANTIOCH, BISHOP & MARTYR**

\* \* \*

OPENING HYMN *BENEDÍCTUS QUI VENIT*

Blue Hymnal #133

INTROIT *Galatians 6. 14*

Mihi autem absit gloriári nisi in Cruce Dómini nostri Jesu Christi: per quem mihi mundus crucifixus est, et ego mundo. *Ps. 131. 1* Meméto, Dómine, David: et omnis mansuetúdinis ejus. *V. Glória Patri. Mihi autem.*

*God forbid that I should glory, save in the Cross of our Lord Jesus Christ: by whom the world is crucified to me, and I to the world. Ps. 131. 1 O Lord, remember David, and all his meekness. V. Glory be to the Father. God forbid.*

KYRIE ELEISON

Red Missal, page 14

GLORIA IN EXCELSIS DEO

Red Missal, page 15

COLLECT

Infirmítatem nostram réspice, omnipotens Deus: et, quia pondus própriae actiónis gravat, beáti Ignátii Mártiris tui atque Pontíficis intercésio gloriósa nos prótegat. Per Dóminum.

*Look down upon our weakness, almighty God; and since the weight of our own deeds bears us down, may the glorious intercession of blessed Ignatius, Thy Bishop and Martyr, protect us. Through our Lord.*

EPISTLE *Romans 8. 35-39*

Fratres: Quis nos separabit a caritate Christi: tribulatio, an angustia, an fames, an nuditas, an periculum, an persecutio, an gladius? (sicut scriptum est: Quia propter te mortificamur tota die: aestimati sumus sicut oves occisionis). Sed in his omnibus superamus propter eum, qui dilexit nos. Certus sum enim, quia neque mors, neque vita, neque angeli, neque principatus, neque virtutes, neque instantia, neque futura, neque fortitudo, neque altitudo, neque profundum, neque creatura alia poterit nos separare a caritate Dei, quae est in Christo Jesu Domino nostro.

GRADUAL *Ecclesiasticus 44. 16*

Ecce sacerdos magnus, qui in diebus suis placuit Deo. *V. Ecclesiasticus 44. 20* Non est inventus similis illi, qui conservaret legem Excelsi.

ALLELUIA

Alleluja, alleluja. *V. Galatians 2. 19, 20* Christo confixus sum Cruci: vivo ego, jam non ego, vivit vero in me Christus. Alleluja.

GOSPEL *St. John 12. 24-26*

In illo tempore: Dixit Jesus discipulis suis: Amen, amen dico vobis, nisi granum frumenti cadens in terram, mortuum fuerit, ipsum solum manet: si autem mortuum fuerit, multum fructum affert. Qui amat animam suam perdet eam: et qui odit animam suam in hoc mundo, in vitam aeternam custodit eam. Si quis mihi ministrat, me sequatur: et ubi sum ego, illic et minister meus erit. Si quis mihi ministraverit, honorificabit eum Pater meus.

OFFERTORY ANTIPHON *Psalms 8. 6, 7*

Glória et honore coronasti eum: et constituisti eum super opera manuum tuarum, Domine.

OFFERTORY HYMN O GOD OF LOVLINESS

Blue Hymnal #218

SECRET

Hóstias tibi, Domine, beati Ignatii Martyris tui atque Pontificis dicatas méritis, benignus assúme: et ad perpétuum nobis tribue provenire subsidium. Per Dominum.

COMMON PREFACE

Vere dignum et justum est, æquum et salutare, nos tibi simper, et ubique grátias ágere: Domine sancte, Pater omnipotens, æterne Deus: per Christum Dominum nostrum. Per quem majestatem tuam

*Brethren: Who shall separate us from the love of Christ? Shall tribulation? or distress? or famine? or nakedness? or danger? or persecution? or the sword? As it is written: "For Thy sake we are put to death all the day long: we are accounted as sheep for the slaughter." But in all these things we overcome because of Him that hath loved us. For I am sure that neither death, nor life, nor Angels, nor Principalities, nor Powers, nor things present, nor things to come, nor might, nor height, nor depth, nor any other creature shall be able to separate us from the love of God, which is in Christ Jesus our Lord.*

*Behold a great priest, who in his days pleased God. V. Ecclesiasticus 44. 20 There was not any found like to him, who kept the law of the Most High.*

*Alleluia, alleluia. V. Galatians 2. 19, 20 With Christ I am nailed to the Cross: I live, now not I, but Christ liveth in me. Alleluia.*

*At that time: Jesus said to His disciples: Amen, amen, I say to you, unless the grain of wheat falling into the ground die, itself remaineth alone: but if it die, it bringeth forth much fruit. He that loveth his life shall lose it; and he that hateth his life in this world, keepeth it unto life eternal. If any man minister to Me, let him follow Me; and where I am, there also shall My minister be. If any man minister to Me, him will My Father honor.*

*Thou hast crowned him with glory and honor: and hast set him over the works of Thy hands, O Lord.*

*Graciously accept, O Lord, the offerings consecrated to Thee, through the merits of blessed Ignatius, Thy Martyr and Bishop: and grant that they may be to us an abiding source of strength. Through our Lord.*

*It is truly meet and just, right and for our salvation, that we should at all times, and in all places, give thanks unto Thee, O holy Lord, Father almighty, everlasting God, through Christ our Lord. Through whom the Angels praise Thy*

laudant Ángeli, adorant Dominatiónes, tremunt Potestates. Cæli, cælórúmque Virtútes, ac beata Séraphim, sócia exsultatióne concélebrant. Cum quibus et nostras voces, ut admitti júbeas, deprecámur, súpplici confessiône dicéntes:

SANCTUS

Red Missal, page 28

CANON MISSAE

Red Missal, page 30

PATER NOSTER *Congregation recites only the concluding "Sed libera nos a malo."*

Red Missal, page 38

AGNUS DEI

Red Missal, page 40

*Please kneel at the Communion Rail to receive Holy Communion.*

*Holy Communion in the Extraordinary Form is received on the tongue, and is not usually distributed in the hand.*

*If you cannot come to the rail, please inform one of our volunteers, and Communion will be brought to you.*

COMMUNION ANTIPHON *Words of St. Ignatius*

Fruméntum Christi sum: déntibus bestiárum molar, ut panis mundus invéníar.

*I am the wheat of Christ; may I be ground by the teeth of beasts, that I may be found pure bread.*

POSTCOMMUNION COLLECT

Refécti participatióne múnneris sacri, quæsumus, Dómine Deus noster: ut, cujus exséquimur cultum, intercedénte beáto Ignátio Mártire tuo atque Pontífice, sentiámus efféctum. Per Dóminum.

*We, who are refreshed by partaking of Thy holy Gift, beseech Thee, O Lord, our God, that through the intercession of blessed Ignatius, Thy Martyr and Bishop, we may experience fruits of that which we worship. Through our Lord.*

DISMISSAL & BLESSING

LAST GOSPEL *St. John 1. 1-14*

Red Missal, page 48

PRAYERS AFTER LOW MASS

Red Missal, page 50

FINAL HYMN FAITH OF OUR FATHERS

Handout

\* \* \*

CELEBRANT: The Reverend Peter Hrytsyk

\*

✠ WELCOME to Historic Our Lady of the Assumption Church for the celebration of the Holy Sacrifice of the Mass according to the Traditional Latin "Extraordinary" Form. Join us as we render glory to God according to Holy Mother Church's historic liturgy, employing her rich treasury of sacred music. The Tridentine Mass is celebrated here at Assumption every Sunday at 2:00 PM and every Tuesday at 7:00 PM.

✠ TODAY'S MASS INTENTION: For the repose of the soul of Sister Virginia Rocheleau, requested by Agatha Gauthier & Connie Thomson

✠ ON TUESDAY, FEBRUARY 15: A High Requiem Mass for the repose of the soul of Fr. Ulysse Lefaive will be held at the usual time of 7:00 PM. Fr. Lefaive was the chaplain of the Windsor Tridentine Mass before Fr. Peter and was an enthusiastic proponent of the traditional liturgy. He passed away on September 25. This will be our first opportunity in the calendar to have a Requiem Mass in the Extraordinary Form offered for him. Please invite those who knew Fr. Lefaive, from here at the Windsor Tridentine Mass and from elsewhere.

✠ *FIRST HOLY COMMUNIONS* will be held this year on May 29. Please see Fr. Peter to make arrangements to participate. A basic understanding of the Catholic doctrine of the Real Presence is required of all candidates.

✠ *RED LATIN/ENGLISH MISSALS ARE AVAILABLE FOR SALE* after Mass at the missal table at the back of the church for \$5.00 each. These missals can help familiarize yourself, family, and friends with the Traditional Latin Mass.



ASSUMPTION CHURCH  
350 Huron Church Road  
Windsor, Ontario N9C 2J9  
(519) 734-1335 / (248) 250-2740  
[www.windsorlatinmass.org](http://www.windsorlatinmass.org)

February 1, 2011

7:00 P.M.

ST. IGNATIUS OF ANTIOCH, BISHOP & MARTYR

\* \* \*

OPENING HYMN BENEDÍCTUS QUI VENIT

Blue Hymnal #133

INTROIT *Galatians 6. 14*

Mihi autem absit gloriári nisi in Cruce Dómini nostri Jesu Christi: per quem mihi mundus crucifixus est, et ego mundo. *Ps. 131. 1* Meméto, Dómine, David: et omnis mansuetúdinis ejus. *V.* Glória Patri. Mihi autem.

*God forbid that I should glory, save in the Cross of our Lord Jesus Christ: by whom the world is crucified to me, and I to the world. Ps. 131. 1 O Lord, remember David, and all his meekness. V. Glory be to the Father. God forbid.*

KYRIE ELEISON

Red Missal, page 14

GLORIA IN EXCELSIS DEO

Red Missal, page 15

COLLECT

Infirmítatem nostram réspice, omnipotens Deus: et, quia pondus própriae actiónis gravat, beáti Ignátii Mártiris tui atque Pontíficis intercésio gloriósa nos prótegat. Per Dóminum.

*Look down upon our weakness, almighty God; and since the weight of our own deeds bears us down, may the glorious intercession of blessed Ignatius, Thy Bishop and Martyr, protect us. Through our Lord.*

EPISTLE *Romans 8. 35-39*

Fratres: Quis nos separabit a caritate Christi: tribulatio, an angustia, an fames, an nuditas, an periculum, an persecutio, an gladius? (sicut scriptum est: Quia propter te mortificamur tota die: aestimati sumus sicut oves occisionis). Sed in his omnibus superamus propter eum, qui dilexit nos. Certus sum enim, quia neque mors, neque vita, neque angeli, neque principatus, neque virtutes, neque instantia, neque futura, neque fortitudo, neque altitudo, neque profundum, neque creatura alia poterit nos separare a caritate Dei, quae est in Christo Jesu Domino nostro.

GRADUAL *Ecclesiasticus 44. 16*

Ecce sacerdos magnus, qui in diebus suis placuit Deo. *V. Ecclesiasticus 44. 20* Non est inventus similis illi, qui conservaret legem Excelsi.

ALLELUIA

Alleluja, alleluja. *V. Galatians 2. 19, 20* Christo confixus sum Cruci: vivo ego, jam non ego, vivit vero in me Christus. Alleluja.

GOSPEL *St. John 12. 24-26*

In illo tempore: Dixit Jesus discipulis suis: Amen, amen dico vobis, nisi granum frumenti cadens in terram, mortuum fuerit, ipsum solum manet: si autem mortuum fuerit, multum fructum affert. Qui amat animam suam perdet eam: et qui odit animam suam in hoc mundo, in vitam aeternam custodit eam. Si quis mihi ministrat, me sequatur: et ubi sum ego, illic et minister meus erit. Si quis mihi ministraverit, honorificabit eum Pater meus.

OFFERTORY ANTIPHON *Psalms 8. 6, 7*

Glória et honore coronasti eum: et constituisti eum super opera manuum tuarum, Domine.

OFFERTORY HYMN O GOD OF LOVLINESS

Blue Hymnal #218

SECRET

Hóstias tibi, Domine, beati Ignatii Martyris tui atque Pontificis dicatas méritis, benignus assúme: et ad perpétuum nobis tribue provenire subsidium. Per Dominum.

COMMON PREFACE

Vere dignum et justum est, æquum et salutare, nos tibi simper, et ubique grátias ágere: Domine sancte, Pater omnipotens, æterne Deus: per Christum Dominum nostrum. Per quem majestatem tuam

*Brethren: Who shall separate us from the love of Christ? Shall tribulation? or distress? or famine? or nakedness? or danger? or persecution? or the sword? As it is written: "For Thy sake we are put to death all the day long: we are accounted as sheep for the slaughter." But in all these things we overcome because of Him that hath loved us. For I am sure that neither death, nor life, nor Angels, nor Principalities, nor Powers, nor things present, nor things to come, nor might, nor height, nor depth, nor any other creature shall be able to separate us from the love of God, which is in Christ Jesus our Lord.*

*Behold a great priest, who in his days pleased God. V. Ecclesiasticus 44. 20* There was not any found like to him, who kept the law of the Most High.

*Alleluia, alleluia. V. Galatians 2. 19, 20* With Christ I am nailed to the Cross: I live, now not I, but Christ liveth in me. Alleluia.

*At that time: Jesus said to His disciples: Amen, amen, I say to you, unless the grain of wheat falling into the ground die, itself remaineth alone: but if it die, it bringeth forth much fruit. He that loveth his life shall lose it; and he that hateth his life in this world, keepeth it unto life eternal. If any man minister to Me, let him follow Me; and where I am, there also shall My minister be. If any man minister to Me, him will My Father honor.*

*Thou hast crowned him with glory and honor: and hast set him over the works of Thy hands, O Lord.*

*Graciously accept, O Lord, the offerings consecrated to Thee, through the merits of blessed Ignatius, Thy Martyr and Bishop: and grant that they may be to us an abiding source of strength. Through our Lord.*

*It is truly meet and just, right and for our salvation, that we should at all times, and in all places, give thanks unto Thee, O holy Lord, Father almighty, everlasting God, through Christ our Lord. Through whom the Angels praise Thy*

laudant Ángeli, adorant Dominatiónes, tremunt Potestates. Cæli, cælórúmque Virtútes, ac beata Séraphim, sócia exsultatióne concélebrant. Cum quibus et nostras voces, ut admitti júbeas, deprecámur, súpplici confessiône dicéntes:

SANCTUS

Red Missal, page 28

CANON MISSAE

Red Missal, page 30

PATER NOSTER *Congregation recites only the concluding "Sed libera nos a malo."*

Red Missal, page 38

AGNUS DEI

Red Missal, page 40

*Please kneel at the Communion Rail to receive Holy Communion.*

*Holy Communion in the Extraordinary Form is received on the tongue, and is not usually distributed in the hand.*

*If you cannot come to the rail, please inform one of our volunteers, and Communion will be brought to you.*

COMMUNION ANTIPHON *Words of St. Ignatius*

Fruméntum Christi sum: déntibus bestiárum molar, ut panis mundus invéníar.

*I am the wheat of Christ; may I be ground by the teeth of beasts, that I may be found pure bread.*

POSTCOMMUNION COLLECT

Refécti participatióne múnneris sacri, quæsumus, Dómine Deus noster: ut, cujus exséquimur cultum, intercedénte beáto Ignátio Mártire tuo atque Pontífice, sentiámus efféctum. Per Dóminum.

*We, who are refreshed by partaking of Thy holy Gift, beseech Thee, O Lord, our God, that through the intercession of blessed Ignatius, Thy Martyr and Bishop, we may experience fruits of that which we worship. Through our Lord.*

DISMISSAL & BLESSING

LAST GOSPEL *St. John 1. 1-14*

Red Missal, page 48

PRAYERS AFTER LOW MASS

Red Missal, page 50

FINAL HYMN FAITH OF OUR FATHERS

Handout

\* \* \*

CELEBRANT: The Reverend Peter Hrytsyk

\*

✠ *WELCOME* to Historic Our Lady of the Assumption Church for the celebration of the Holy Sacrifice of the Mass according to the Traditional Latin "Extraordinary" Form. Join us as we render glory to God according to Holy Mother Church's historic liturgy, employing her rich treasury of sacred music. The Tridentine Mass is celebrated here at Assumption every Sunday at 2:00 PM and every Tuesday at 7:00 PM.

✠ *TODAY'S MASS INTENTION:* For the repose of the soul of Sister Virginia Rocheleau, requested by Agatha Gauthier & Connie Thomson

✠ *ON TUESDAY, FEBRUARY 15:* A High Requiem Mass for the repose of the soul of Fr. Ulysse Lefaive will be held at the usual time of 7:00 PM. Fr. Lefaive was the chaplain of the Windsor Tridentine Mass before Fr. Peter and was an enthusiastic proponent of the traditional liturgy. He passed away on September 25. This will be our first opportunity in the calendar to have a Requiem Mass in the Extraordinary Form offered for him. Please invite those who knew Fr. Lefaive, from here at the Windsor Tridentine Mass and from elsewhere.

✠ *FIRST HOLY COMMUNIONS* will be held this year on May 29. Please see Fr. Peter to make arrangements to participate. A basic understanding of the Catholic doctrine of the Real Presence is required of all candidates.

✠ *RED LATIN/ENGLISH MISSALS ARE AVAILABLE FOR SALE* after Mass at the missal table at the back of the church for \$5.00 each. These missals can help familiarize yourself, family, and friends with the Traditional Latin Mass.



ASSUMPTION CHURCH  
350 Huron Church Road  
Windsor, Ontario N9C 2J9  
(519) 734-1335 / (248) 250-2740  
[www.windsorlatinmass.org](http://www.windsorlatinmass.org)

February 1, 2011

7:00 P.M.

**ST. IGNATIUS OF ANTIOCH, BISHOP & MARTYR**

\* \* \*

OPENING HYMN *BENEDÍCTUS QUI VENIT*

Blue Hymnal #133

INTROIT *Galatians 6. 14*

Mihi autem absit gloriári nisi in Cruce Dómini nostri Jesu Christi: per quem mihi mundus crucifixus est, et ego mundo. *Ps. 131. 1* Meméto, Dómine, David: et omnis mansuetúdinis ejus. *V. Glória Patri. Mihi autem.*

*God forbid that I should glory, save in the Cross of our Lord Jesus Christ: by whom the world is crucified to me, and I to the world. Ps. 131. 1 O Lord, remember David, and all his meekness. V. Glory be to the Father. God forbid.*

KYRIE ELEISON

Red Missal, page 14

GLORIA IN EXCELSIS DEO

Red Missal, page 15

COLLECT

Infirmítatem nostram réspice, omnipotens Deus: et, quia pondus própriae actiónis gravat, beáti Ignátii Mártiris tui atque Pontíficis intercésio gloriósa nos próteget. Per Dóminum.

*Look down upon our weakness, almighty God; and since the weight of our own deeds bears us down, may the glorious intercession of blessed Ignatius, Thy Bishop and Martyr, protect us. Through our Lord.*

EPISTLE *Romans 8. 35-39*

Fratres: Quis nos separabit a caritate Christi: tribulatio, an angustia, an fames, an nuditas, an periculum, an persecutio, an gladius? (sicut scriptum est: Quia propter te mortificamur tota die: aestimati sumus sicut oves occisionis). Sed in his omnibus superamus propter eum, qui dilexit nos. Certus sum enim, quia neque mors, neque vita, neque angeli, neque principatus, neque virtutes, neque instantia, neque futura, neque fortitudo, neque altitudo, neque profundum, neque creatura alia poterit nos separare a caritate Dei, quae est in Christo Jesu Domino nostro.

GRADUAL *Ecclesiasticus 44. 16*

Ecce sacerdos magnus, qui in diebus suis placuit Deo. *V. Ecclesiasticus 44. 20* Non est inventus similis illi, qui conservaret legem Excelsi.

ALLELUIA

Alleluja, alleluja. *V. Galatians 2. 19, 20* Christo confixus sum Cruci: vivo ego, jam non ego, vivit vero in me Christus. Alleluja.

GOSPEL *St. John 12. 24-26*

In illo tempore: Dixit Jesus discipulis suis: Amen, amen dico vobis, nisi granum frumenti cadens in terram, mortuum fuerit, ipsum solum manet: si autem mortuum fuerit, multum fructum affert. Qui amat animam suam perdet eam: et qui odit animam suam in hoc mundo, in vitam aeternam custodit eam. Si quis mihi ministrat, me sequatur: et ubi sum ego, illic et minister meus erit. Si quis mihi ministraverit, honorificabit eum Pater meus.

OFFERTORY ANTIPHON *Psalms 8. 6, 7*

Gloria et honore coronasti eum: et constituisti eum super opera manuum tuarum, Domine.

OFFERTORY HYMN O GOD OF LOVLINESS

Blue Hymnal #218

SECRET

Hostas tibi, Domine, beati Ignatii Martyris tui atque Pontificis dicatas meritis, benignus assume: et ad perpetuum nobis tribue provenire subsidium. Per Dominum.

COMMON PREFACE

Vere dignum et justum est, aequum et salutare, nos tibi semper, et ubique gratias agere: Domine sancte, Pater omnipotens, aeterno Deus: per Christum Dominum nostrum. Per quem majestatem tuam

*Brethren: Who shall separate us from the love of Christ? Shall tribulation? or distress? or famine? or nakedness? or danger? or persecution? or the sword? As it is written: "For Thy sake we are put to death all the day long: we are accounted as sheep for the slaughter." But in all these things we overcome because of Him that hath loved us. For I am sure that neither death, nor life, nor Angels, nor Principalities, nor Powers, nor things present, nor things to come, nor might, nor height, nor depth, nor any other creature shall be able to separate us from the love of God, which is in Christ Jesus our Lord.*

*Behold a great priest, who in his days pleased God. V. Ecclesiasticus 44. 20 There was not any found like to him, who kept the law of the Most High.*

*Alleluia, alleluia. V. Galatians 2. 19, 20 With Christ I am nailed to the Cross: I live, now not I, but Christ liveth in me. Alleluia.*

*At that time: Jesus said to His disciples: Amen, amen, I say to you, unless the grain of wheat falling into the ground die, itself remaineth alone: but if it die, it bringeth forth much fruit. He that loveth his life shall lose it; and he that hateth his life in this world, keepeth it unto life eternal. If any man minister to Me, let him follow Me; and where I am, there also shall My minister be. If any man minister to Me, him will My Father honor.*

*Thou hast crowned him with glory and honor: and hast set him over the works of Thy hands, O Lord.*

*Graciously accept, O Lord, the offerings consecrated to Thee, through the merits of blessed Ignatius, Thy Martyr and Bishop: and grant that they may be to us an abiding source of strength. Through our Lord.*

*It is truly meet and just, right and for our salvation, that we should at all times, and in all places, give thanks unto Thee, O holy Lord, Father almighty, everlasting God, through Christ our Lord. Through whom the Angels praise Thy*

laudant Angeli, adorant Dominationes, tremunt Potestates. Caeli, caelorumque Virtutes, ac beata Seraphim, socia exultatione concelibrant. Cum quibus et nostras voces, ut admitti jubeas, deprecamur, supplici confessione dicentes:

SANCTUS

Red Missal, page 28

CANON MISSAE

Red Missal, page 30

PATER NOSTER *Congregation recites only the concluding "Sed libera nos a malo."*

Red Missal, page 38

AGNUS DEI

Red Missal, page 40

*Please kneel at the Communion Rail to receive Holy Communion.*

*Holy Communion in the Extraordinary Form is received on the tongue, and is not usually distributed in the hand.*

*If you cannot come to the rail, please inform one of our volunteers, and Communion will be brought to you.*

COMMUNION ANTIPHON *Words of St. Ignatius*

Fruentum Christi sum: dentibus bestiarum molar, ut panis mundus inveniar.

*I am the wheat of Christ; may I be ground by the teeth of beasts, that I may be found pure bread.*

POSTCOMMUNION COLLECT

Refecti participatione muneris sacri, quaesumus, Domine Deus noster: ut, cujus exsequimur cultum, intercedente beato Ignatio Martyre tuo atque Pontifice, sentiamus effectum. Per Dominum.

*We, who are refreshed by partaking of Thy holy Gift, beseech Thee, O Lord, our God, that through the intercession of blessed Ignatius, Thy Martyr and Bishop, we may experience fruits of that which we worship. Through our Lord.*

DISMISSAL & BLESSING

LAST GOSPEL *St. John 1. 1-14*

Red Missal, page 48

PRAYERS AFTER LOW MASS

Red Missal, page 50

FINAL HYMN FAITH OF OUR FATHERS

Handout

\* \* \*

CELEBRANT: The Reverend Peter Hrytsyk

\*

✠ WELCOME to Historic Our Lady of the Assumption Church for the celebration of the Holy Sacrifice of the Mass according to the Traditional Latin "Extraordinary" Form. Join us as we render glory to God according to Holy Mother Church's historic liturgy, employing her rich treasury of sacred music. The Tridentine Mass is celebrated here at Assumption every Sunday at 2:00 PM and every Tuesday at 7:00 PM.

✠ TODAY'S MASS INTENTION: For the repose of the soul of Sister Virginia Rocheleau, requested by Agatha Gauthier & Connie Thomson

✠ ON TUESDAY, FEBRUARY 15: A High Requiem Mass for the repose of the soul of Fr. Ulysse Lefaive will be held at the usual time of 7:00 PM. Fr. Lefaive was the chaplain of the Windsor Tridentine Mass before Fr. Peter and was an enthusiastic proponent of the traditional liturgy. He passed away on September 25. This will be our first opportunity in the calendar to have a Requiem Mass in the Extraordinary Form offered for him. Please invite those who knew Fr. Lefaive, from here at the Windsor Tridentine Mass and from elsewhere.

✠ *FIRST HOLY COMMUNIONS* will be held this year on May 29. Please see Fr. Peter to make arrangements to participate. A basic understanding of the Catholic doctrine of the Real Presence is required of all candidates.

✠ *RED LATIN/ENGLISH MISSALS ARE AVAILABLE FOR SALE* after Mass at the missal table at the back of the church for \$5.00 each. These missals can help familiarize yourself, family, and friends with the Traditional Latin Mass.



ASSUMPTION CHURCH  
350 Huron Church Road  
Windsor, Ontario N9C 2J9  
(519) 734-1335 / (248) 250-2740  
[www.windsorlatinmass.org](http://www.windsorlatinmass.org)

February 1, 2011

7:00 P.M.

**ST. IGNATIUS OF ANTIOCH, BISHOP & MARTYR**

\* \* \*

OPENING HYMN *BENEDÍCTUS QUI VENIT*

Blue Hymnal #133

INTROIT *Galatians 6. 14*

Mihi autem absit gloriári nisi in Cruce Dómini nostri Jesu Christi: per quem mihi mundus crucifixus est, et ego mundo. *Ps. 131. 1* Meméto, Dómine, David: et omnis mansuetúdinis ejus. ✠ Glória Patri. Mihi autem.

*God forbid that I should glory, save in the Cross of our Lord Jesus Christ: by whom the world is crucified to me, and I to the world. Ps. 131. 1 O Lord, remember David, and all his meekness. ✠. Glory be to the Father. God forbid.*

KYRIE ELEISON

Red Missal, page 14

GLORIA IN EXCELSIS DEO

Red Missal, page 15

COLLECT

Infirmítatem nostram réspice, omnipotens Deus: et, quia pondus própriae actiónis gravat, beáti Ignátii Mártiris tui atque Pontíficis intercésio gloriósa nos prótegat. Per Dóminum.

*Look down upon our weakness, almighty God; and since the weight of our own deeds bears us down, may the glorious intercession of blessed Ignatius, Thy Bishop and Martyr, protect us. Through our Lord.*

EPISTLE *Romans 8. 35-39*

Fratres: Quis nos separabit a caritate Christi: tribulatio, an angustia, an fames, an nuditas, an periculum, an persecutio, an gladius? (sicut scriptum est: Quia propter te mortificamur tota die: aestimati sumus sicut oves occisionis). Sed in his omnibus superamus propter eum, qui dilexit nos. Certus sum enim, quia neque mors, neque vita, neque angeli, neque principatus, neque virtutes, neque instantia, neque futura, neque fortitudo, neque altitudo, neque profundum, neque creatura alia poterit nos separare a caritate Dei, quae est in Christo Jesu Domino nostro.

GRADUAL *Ecclesiasticus 44. 16*

Ecce sacerdos magnus, qui in diebus suis placuit Deo. *V. Ecclesiasticus 44. 20* Non est inventus similis illi, qui conservaret legem Excelsi.

ALLELUIA

Alleluja, alleluja. *V. Galatians 2. 19, 20* Christo confixus sum Cruci: vivo ego, jam non ego, vivit vero in me Christus. Alleluja.

GOSPEL *St. John 12. 24-26*

In illo tempore: Dixit Jesus discipulis suis: Amen, amen dico vobis, nisi granum frumenti cadens in terram, mortuum fuerit, ipsum solum manet: si autem mortuum fuerit, multum fructum affert. Qui amat animam suam perdet eam: et qui odit animam suam in hoc mundo, in vitam aeternam custodit eam. Si quis mihi ministrat, me sequatur: et ubi sum ego, illic et minister meus erit. Si quis mihi ministraverit, honorificabit eum Pater meus.

OFFERTORY ANTIPHON *Psalms 8. 6, 7*

Glória et honore coronasti eum: et constituisti eum super opera manuum tuarum, Domine.

OFFERTORY HYMN O GOD OF LOVLINESS

Blue Hymnal #218

SECRET

Hóstias tibi, Domine, beati Ignatii Martyris tui atque Pontificis dicatas méritis, benignus assúme: et ad perpétuum nobis tribue provenire subsidium. Per Dominum.

COMMON PREFACE

Vere dignum et justum est, æquum et salutare, nos tibi simper, et ubique grátias ágere: Domine sancte, Pater omnipotens, æterne Deus: per Christum Dominum nostrum. Per quem majestatem tuam

*Brethren: Who shall separate us from the love of Christ? Shall tribulation? or distress? or famine? or nakedness? or danger? or persecution? or the sword? As it is written: "For Thy sake we are put to death all the day long: we are accounted as sheep for the slaughter." But in all these things we overcome because of Him that hath loved us. For I am sure that neither death, nor life, nor Angels, nor Principalities, nor Powers, nor things present, nor things to come, nor might, nor height, nor depth, nor any other creature shall be able to separate us from the love of God, which is in Christ Jesus our Lord.*

*Behold a great priest, who in his days pleased God. V. Ecclesiasticus 44. 20* There was not any found like to him, who kept the law of the Most High.

*Alleluia, alleluia. V. Galatians 2. 19, 20* With Christ I am nailed to the Cross: I live, now not I, but Christ liveth in me. Alleluia.

*At that time: Jesus said to His disciples: Amen, amen, I say to you, unless the grain of wheat falling into the ground die, itself remaineth alone: but if it die, it bringeth forth much fruit. He that loveth his life shall lose it; and he that hateth his life in this world, keepeth it unto life eternal. If any man minister to Me, let him follow Me; and where I am, there also shall My minister be. If any man minister to Me, him will My Father honor.*

*Thou hast crowned him with glory and honor: and hast set him over the works of Thy hands, O Lord.*

*Graciously accept, O Lord, the offerings consecrated to Thee, through the merits of blessed Ignatius, Thy Martyr and Bishop: and grant that they may be to us an abiding source of strength. Through our Lord.*

*It is truly meet and just, right and for our salvation, that we should at all times, and in all places, give thanks unto Thee, O holy Lord, Father almighty, everlasting God, through Christ our Lord. Through whom the Angels praise Thy*

laudant Ángeli, adorant Dominatiónes, tremunt Potestates. Cæli, cælórúmque Virtútes, ac beata Séraphim, sócia exsultatióne concélebrant. Cum quibus et nostras voces, ut admitti júbeas, deprecámur, súpplici confessiône dicétes:

SANCTUS

Red Missal, page 28

CANON MISSAE

Red Missal, page 30

PATER NOSTER *Congregation recites only the concluding "Sed libera nos a malo."*

Red Missal, page 38

AGNUS DEI

Red Missal, page 40

*Please kneel at the Communion Rail to receive Holy Communion.*

*Holy Communion in the Extraordinary Form is received on the tongue, and is not usually distributed in the hand.*

*If you cannot come to the rail, please inform one of our volunteers, and Communion will be brought to you.*

COMMUNION ANTIPHON *Words of St. Ignatius*

Fruméntum Christi sum: déntibus bestiárum molar, ut panis mundus invéníar.

*I am the wheat of Christ; may I be ground by the teeth of beasts, that I may be found pure bread.*

POSTCOMMUNION COLLECT

Refécti participatióne múnneris sacri, quæsumus, Dómine Deus noster: ut, cujus exséquimur cultum, intercedénte beáto Ignátio Mártire tuo atque Pontífice, sentiámus efféctum. Per Dóminum.

*We, who are refreshed by partaking of Thy holy Gift, beseech Thee, O Lord, our God, that through the intercession of blessed Ignatius, Thy Martyr and Bishop, we may experience fruits of that which we worship. Through our Lord.*

DISMISSAL & BLESSING

LAST GOSPEL *St. John 1. 1-14*

Red Missal, page 48

PRAYERS AFTER LOW MASS

Red Missal, page 50

FINAL HYMN FAITH OF OUR FATHERS

Handout

\* \* \*

CELEBRANT: The Reverend Peter Hrytsyk

\*

✠ *WELCOME* to Historic Our Lady of the Assumption Church for the celebration of the Holy Sacrifice of the Mass according to the Traditional Latin "Extraordinary" Form. Join us as we render glory to God according to Holy Mother Church's historic liturgy, employing her rich treasury of sacred music. The Tridentine Mass is celebrated here at Assumption every Sunday at 2:00 PM and every Tuesday at 7:00 PM.

✠ *TODAY'S MASS INTENTION:* For the repose of the soul of Sister Virginia Rocheleau, requested by Agatha Gauthier & Connie Thomson

✠ *ON TUESDAY, FEBRUARY 15:* A High Requiem Mass for the repose of the soul of Fr. Ulysse Lefaive will be held at the usual time of 7:00 PM. Fr. Lefaive was the chaplain of the Windsor Tridentine Mass before Fr. Peter and was an enthusiastic proponent of the traditional liturgy. He passed away on September 25. This will be our first opportunity in the calendar to have a Requiem Mass in the Extraordinary Form offered for him. Please invite those who knew Fr. Lefaive, from here at the Windsor Tridentine Mass and from elsewhere.



✠ *FIRST HOLY COMMUNIONS* will be held this year on May 29. Please see Fr. Peter to make arrangements to participate. A basic understanding of the Catholic doctrine of the Real Presence is required of all candidates.

✠ *RED LATIN/ENGLISH MISSALS ARE AVAILABLE FOR SALE* after Mass at the missal table at the back of the church for \$5.00 each. These missals can help familiarize yourself, family, and friends with the Traditional Latin Mass.



## ASSUMPTION CHURCH

350 Huron Church Road  
Windsor, Ontario N9C 2J9  
(519) 734-1335 / (248) 250-2740  
[www.windsorlatinmass.org](http://www.windsorlatinmass.org)

February 1, 2011

7:00 P.M.

### ST. IGNATIUS OF ANTIOCH, BISHOP & MARTYR

\* \* \*

OPENING HYMN *BENEDÍCTUS QUI VENIT*

Blue Hymnal #133

INTROIT *Galatians 6. 14*

Mihi autem absit gloriári nisi in Cruce Dómini nostri Jesu Christi: per quem mihi mundus crucifixus est, et ego mundo. *Ps. 131. 1* Meméto, Dómine, David: et omnis mansuetúdinis ejus. ✠ Glória Patri. Mihi autem.

*God forbid that I should glory, save in the Cross of our Lord Jesus Christ: by whom the world is crucified to me, and I to the world. Ps. 131. 1 O Lord, remember David, and all his meekness. ✠. Glory be to the Father. God forbid.*

KYRIE ELEISON

Red Missal, page 14

GLORIA IN EXCELSIS DEO

Red Missal, page 15

COLLECT

Infirmítatem nostram réspice, omnipotens Deus: et, quia pondus própriae actiónis gravat, beáti Ignátii Mártiris tui atque Pontíficis intercésio gloriósa nos prótegat. Per Dóminum.

*Look down upon our weakness, almighty God; and since the weight of our own deeds bears us down, may the glorious intercession of blessed Ignatius, Thy Bishop and Martyr, protect us. Through our Lord.*

EPISTLE *Romans 8. 35-39*

Fratres: Quis nos separabit a caritate Christi: tribulatio, an angustia, an fames, an nuditas, an periculum, an persecutio, an gladius? (sicut scriptum est: Quia propter te mortificamur tota die: aestimati sumus sicut oves occisionis). Sed in his omnibus superamus propter eum, qui dilexit nos. Certus sum enim, quia neque mors, neque vita, neque angeli, neque principatus, neque virtutes, neque instantia, neque futura, neque fortitudo, neque altitudo, neque profundum, neque creatura alia poterit nos separare a caritate Dei, quae est in Christo Jesu Domino nostro.

GRADUAL *Ecclesiasticus 44. 16*

Ecce sacerdos magnus, qui in diebus suis placuit Deo. *V. Ecclesiasticus 44. 20* Non est inventus similis illi, qui conservaret legem Excelsi.

ALLELUIA

Alleluja, alleluja. *V. Galatians 2. 19, 20* Christo confixus sum Cruci: vivo ego, jam non ego, vivit vero in me Christus. Alleluja.

GOSPEL *St. John 12. 24-26*

In illo tempore: Dixit Jesus discipulis suis: Amen, amen dico vobis, nisi granum frumenti cadens in terram, mortuum fuerit, ipsum solum manet: si autem mortuum fuerit, multum fructum affert. Qui amat animam suam perdet eam: et qui odit animam suam in hoc mundo, in vitam aeternam custodit eam. Si quis mihi ministrat, me sequatur: et ubi sum ego, illic et minister meus erit. Si quis mihi ministraverit, honorificabit eum Pater meus.

OFFERTORY ANTIPHON *Psalms 8. 6, 7*

Glória et honore coronasti eum: et constituisti eum super opera manuum tuarum, Domine.

OFFERTORY HYMN O GOD OF LOVLINESS

Blue Hymnal #218

SECRET

Hóstias tibi, Domine, beati Ignatii Martyris tui atque Pontificis dicatas méritis, benignus assúme: et ad perpétuum nobis tribue provenire subsidium. Per Dominum.

COMMON PREFACE

Vere dignum et justum est, æquum et salutare, nos tibi simper, et ubique grátias ágere: Domine sancte, Pater omnipotens, æterne Deus: per Christum Dominum nostrum. Per quem majestatem tuam

*Brethren: Who shall separate us from the love of Christ? Shall tribulation? or distress? or famine? or nakedness? or danger? or persecution? or the sword? As it is written: "For Thy sake we are put to death all the day long: we are accounted as sheep for the slaughter." But in all these things we overcome because of Him that hath loved us. For I am sure that neither death, nor life, nor Angels, nor Principalities, nor Powers, nor things present, nor things to come, nor might, nor height, nor depth, nor any other creature shall be able to separate us from the love of God, which is in Christ Jesus our Lord.*

*Behold a great priest, who in his days pleased God. V. Ecclesiasticus 44. 20 There was not any found like to him, who kept the law of the Most High.*

*Alleluia, alleluia. V. Galatians 2. 19, 20 With Christ I am nailed to the Cross: I live, now not I, but Christ liveth in me. Alleluia.*

*At that time: Jesus said to His disciples: Amen, amen, I say to you, unless the grain of wheat falling into the ground die, itself remaineth alone: but if it die, it bringeth forth much fruit. He that loveth his life shall lose it; and he that hateth his life in this world, keepeth it unto life eternal. If any man minister to Me, let him follow Me; and where I am, there also shall My minister be. If any man minister to Me, him will My Father honor.*

*Thou hast crowned him with glory and honor: and hast set him over the works of Thy hands, O Lord.*

*Graciously accept, O Lord, the offerings consecrated to Thee, through the merits of blessed Ignatius, Thy Martyr and Bishop: and grant that they may be to us an abiding source of strength. Through our Lord.*

*It is truly meet and just, right and for our salvation, that we should at all times, and in all places, give thanks unto Thee, O holy Lord, Father almighty, everlasting God, through Christ our Lord. Through whom the Angels praise Thy*

laudant Ángeli, adorant Dominatiónes, tremunt Potestates. Cæli, cælorumque Virtutes, ac beata Séraphim, sócia exsultatióne concélebrant. Cum quibus et nostras voces, ut admitti júbeas, deprecámur, súpplici confessiône dicentes:

SANCTUS

Red Missal, page 28

CANON MISSAE

Red Missal, page 30

PATER NOSTER *Congregation recites only the concluding "Sed libera nos a malo."*

Red Missal, page 38

AGNUS DEI

Red Missal, page 40

*Please kneel at the Communion Rail to receive Holy Communion.*

*Holy Communion in the Extraordinary Form is received on the tongue, and is not usually distributed in the hand.*

*If you cannot come to the rail, please inform one of our volunteers, and Communion will be brought to you.*

COMMUNION ANTIPHON *Words of St. Ignatius*

Fruméntum Christi sum: dentibus bestiárum molar, ut panis mundus invéniam.

*I am the wheat of Christ; may I be ground by the teeth of beasts, that I may be found pure bread.*

POSTCOMMUNION COLLECT

Refécti participatióne muneris sacri, quæsumus, Domine Deus noster: ut, cujus exséquimur cultum, intercedente beáto Ignátio Mártire tuo atque Pontífice, sentiámus effectum. Per Dóminum.

*We, who are refreshed by partaking of Thy holy Gift, beseech Thee, O Lord, our God, that through the intercession of blessed Ignatius, Thy Martyr and Bishop, we may experience fruits of that which we worship. Through our Lord.*

DISMISSAL & BLESSING

LAST GOSPEL *St. John 1. 1-14*

Red Missal, page 48

PRAYERS AFTER LOW MASS

Red Missal, page 50

FINAL HYMN FAITH OF OUR FATHERS

Handout

\* \* \*

CELEBRANT: The Reverend Peter Hrytsyk

\*

✠ WELCOME to Historic Our Lady of the Assumption Church for the celebration of the Holy Sacrifice of the Mass according to the Traditional Latin "Extraordinary" Form. Join us as we render glory to God according to Holy Mother Church's historic liturgy, employing her rich treasury of sacred music. The Tridentine Mass is celebrated here at Assumption every Sunday at 2:00 PM and every Tuesday at 7:00 PM.

✠ TODAY'S MASS INTENTION: For the repose of the soul of Sister Virginia Rocheleau, requested by Agatha Gauthier & Connie Thomson

✠ ON TUESDAY, FEBRUARY 15: A High Requiem Mass for the repose of the soul of Fr. Ulysse Lefaive will be held at the usual time of 7:00 PM. Fr. Lefaive was the chaplain of the Windsor Tridentine Mass before Fr. Peter and was an enthusiastic proponent of the traditional liturgy. He passed away on September 25. This will be our first opportunity in the calendar to have a Requiem Mass in the Extraordinary Form offered for him. Please invite those who knew Fr. Lefaive, from here at the Windsor Tridentine Mass and from elsewhere.

✠ *FIRST HOLY COMMUNIONS* will be held this year on May 29. Please see Fr. Peter to make arrangements to participate. A basic understanding of the Catholic doctrine of the Real Presence is required of all candidates.

✠ *RED LATIN/ENGLISH MISSALS ARE AVAILABLE FOR SALE* after Mass at the missal table at the back of the church for \$5.00 each. These missals can help familiarize yourself, family, and friends with the Traditional Latin Mass.



ASSUMPTION CHURCH  
350 Huron Church Road  
Windsor, Ontario N9C 2J9  
(519) 734-1335 / (248) 250-2740  
[www.windsorlatinmass.org](http://www.windsorlatinmass.org)

February 1, 2011

7:00 P.M.

ST. IGNATIUS OF ANTIOCH, BISHOP & MARTYR

\* \* \*

OPENING HYMN BENEDÍCTUS QUI VENIT

Blue Hymnal #133

INTROIT *Galatians 6. 14*

Mihi autem absit gloriári nisi in Cruce Dómini nostri Jesu Christi: per quem mihi mundus crucifixus est, et ego mundo. *Ps. 131. 1* Meméto, Dómine, David: et omnis mansuetúdinis ejus. ✠ Glória Patri. Mihi autem.

*God forbid that I should glory, save in the Cross of our Lord Jesus Christ: by whom the world is crucified to me, and I to the world. Ps. 131. 1 O Lord, remember David, and all his meekness. ✠. Glory be to the Father. God forbid.*

KYRIE ELEISON

Red Missal, page 14

GLORIA IN EXCELSIS DEO

Red Missal, page 15

COLLECT

Infirmítatem nostram réspice, omnipotens Deus: et, quia pondus própriae actiónis gravat, beáti Ignátii Mártiris tui atque Pontíficis intercésio gloriósa nos prótegat. Per Dóminum.

*Look down upon our weakness, almighty God; and since the weight of our own deeds bears us down, may the glorious intercession of blessed Ignatius, Thy Bishop and Martyr, protect us. Through our Lord.*

EPISTLE *Romans 8. 35-39*

Fratres: Quis nos separabit a caritate Christi: tribulatio, an angustia, an fames, an nuditas, an periculum, an persecutio, an gladius? (sicut scriptum est: Quia propter te mortificamur tota die: aestimati sumus sicut oves occisionis). Sed in his omnibus superamus propter eum, qui dilexit nos. Certus sum enim, quia neque mors, neque vita, neque angeli, neque principatus, neque virtutes, neque instantia, neque futura, neque fortitudo, neque altitudo, neque profundum, neque creatura alia poterit nos separare a caritate Dei, quae est in Christo Jesu Domino nostro.

GRADUAL *Ecclesiasticus 44. 16*

Ecce sacerdos magnus, qui in diebus suis placuit Deo. *V. Ecclesiasticus 44. 20* Non est inventus similis illi, qui conservaret legem Excelsi.

ALLELUIA

Alleluja, alleluja. *V. Galatians 2. 19, 20* Christo confixus sum Cruci: vivo ego, jam non ego, vivit vero in me Christus. Alleluja.

GOSPEL *St. John 12. 24-26*

In illo tempore: Dixit Jesus discipulis suis: Amen, amen dico vobis, nisi granum frumenti cadens in terram, mortuum fuerit, ipsum solum manet: si autem mortuum fuerit, multum fructum affert. Qui amat animam suam perdet eam: et qui odit animam suam in hoc mundo, in vitam aeternam custodit eam. Si quis mihi ministrat, me sequatur: et ubi sum ego, illic et minister meus erit. Si quis mihi ministraverit, honorificabit eum Pater meus.

OFFERTORY ANTIPHON *Psalms 8. 6, 7*

Glória et honore coronasti eum: et constituisti eum super opera manuum tuarum, Domine.

OFFERTORY HYMN O GOD OF LOVLINESS

Blue Hymnal #218

SECRET

Hóstias tibi, Domine, beati Ignatii Martyris tui atque Pontificis dicatas méritis, benignus assúme: et ad perpétuum nobis tribue provenire subsidium. Per Dominum.

COMMON PREFACE

Vere dignum et justum est, æquum et salutare, nos tibi simper, et ubique grátias ágere: Domine sancte, Pater omnipotens, æterne Deus: per Christum Dominum nostrum. Per quem majestatem tuam

*Brethren: Who shall separate us from the love of Christ? Shall tribulation? or distress? or famine? or nakedness? or danger? or persecution? or the sword? As it is written: "For Thy sake we are put to death all the day long: we are accounted as sheep for the slaughter." But in all these things we overcome because of Him that hath loved us. For I am sure that neither death, nor life, nor Angels, nor Principalities, nor Powers, nor things present, nor things to come, nor might, nor height, nor depth, nor any other creature shall be able to separate us from the love of God, which is in Christ Jesus our Lord.*

*Behold a great priest, who in his days pleased God. V. Ecclesiasticus 44. 20 There was not any found like to him, who kept the law of the Most High.*

*Alleluia, alleluia. V. Galatians 2. 19, 20 With Christ I am nailed to the Cross: I live, now not I, but Christ liveth in me. Alleluia.*

*At that time: Jesus said to His disciples: Amen, amen, I say to you, unless the grain of wheat falling into the ground die, itself remaineth alone: but if it die, it bringeth forth much fruit. He that loveth his life shall lose it; and he that hateth his life in this world, keepeth it unto life eternal. If any man minister to Me, let him follow Me; and where I am, there also shall My minister be. If any man minister to Me, him will My Father honor.*

*Thou hast crowned him with glory and honor: and hast set him over the works of Thy hands, O Lord.*

*Graciously accept, O Lord, the offerings consecrated to Thee, through the merits of blessed Ignatius, Thy Martyr and Bishop: and grant that they may be to us an abiding source of strength. Through our Lord.*

*It is truly meet and just, right and for our salvation, that we should at all times, and in all places, give thanks unto Thee, O holy Lord, Father almighty, everlasting God, through Christ our Lord. Through whom the Angels praise Thy*

laudant Ángeli, adorant Dominatiónes, tremunt Potestates. Cæli, cælórúmque Virtútes, ac beata Séraphim, sócia exsultatióne concélebrant. Cum quibus et nostras voces, ut admitti júbeas, deprecámur, súpplici confessiône dicéntes:

SANCTUS

Red Missal, page 28

CANON MISSAE

Red Missal, page 30

PATER NOSTER *Congregation recites only the concluding "Sed libera nos a malo."*

Red Missal, page 38

AGNUS DEI

Red Missal, page 40

*Please kneel at the Communion Rail to receive Holy Communion.*

*Holy Communion in the Extraordinary Form is received on the tongue, and is not usually distributed in the hand.*

*If you cannot come to the rail, please inform one of our volunteers, and Communion will be brought to you.*

COMMUNION ANTIPHON *Words of St. Ignatius*

Fruméntum Christi sum: déntibus bestiárum molar, ut panis mundus invéníar.

*I am the wheat of Christ; may I be ground by the teeth of beasts, that I may be found pure bread.*

POSTCOMMUNION COLLECT

Refécti participatióne múnneris sacri, quæsumus, Dómine Deus noster: ut, cujus exséquimur cultum, intercedénte beáto Ignátio Mártire tuo atque Pontífice, sentiámus efféctum. Per Dóminum.

*We, who are refreshed by partaking of Thy holy Gift, beseech Thee, O Lord, our God, that through the intercession of blessed Ignatius, Thy Martyr and Bishop, we may experience fruits of that which we worship. Through our Lord.*

DISMISSAL & BLESSING

LAST GOSPEL *St. John 1. 1-14*

Red Missal, page 48

PRAYERS AFTER LOW MASS

Red Missal, page 50

FINAL HYMN FAITH OF OUR FATHERS

Handout

\* \* \*

CELEBRANT: The Reverend Peter Hrytsyk

\*

✠ *WELCOME* to Historic Our Lady of the Assumption Church for the celebration of the Holy Sacrifice of the Mass according to the Traditional Latin "Extraordinary" Form. Join us as we render glory to God according to Holy Mother Church's historic liturgy, employing her rich treasury of sacred music. The Tridentine Mass is celebrated here at Assumption every Sunday at 2:00 PM and every Tuesday at 7:00 PM.

✠ *TODAY'S MASS INTENTION:* For the repose of the soul of Sister Virginia Rocheleau, requested by Agatha Gauthier & Connie Thomson

✠ *ON TUESDAY, FEBRUARY 15:* A High Requiem Mass for the repose of the soul of Fr. Ulysse Lefaive will be held at the usual time of 7:00 PM. Fr. Lefaive was the chaplain of the Windsor Tridentine Mass before Fr. Peter and was an enthusiastic proponent of the traditional liturgy. He passed away on September 25. This will be our first opportunity in the calendar to have a Requiem Mass in the Extraordinary Form offered for him. Please invite those who knew Fr. Lefaive, from here at the Windsor Tridentine Mass and from elsewhere.

✠ *FIRST HOLY COMMUNIONS* will be held this year on May 29. Please see Fr. Peter to make arrangements to participate. A basic understanding of the Catholic doctrine of the Real Presence is required of all candidates.

✠ *RED LATIN/ENGLISH MISSALS ARE AVAILABLE FOR SALE* after Mass at the missal table at the back of the church for \$5.00 each. These missals can help familiarize yourself, family, and friends with the Traditional Latin Mass.



ASSUMPTION CHURCH  
350 Huron Church Road  
Windsor, Ontario N9C 2J9  
(519) 734-1335 / (248) 250-2740  
[www.windsorlatinmass.org](http://www.windsorlatinmass.org)

February 1, 2011

7:00 P.M.

ST. IGNATIUS OF ANTIOCH, BISHOP & MARTYR

\* \* \*

OPENING HYMN BENEDÍCTUS QUI VENIT

Blue Hymnal #133

INTROIT *Galatians 6. 14*

Mihi autem absit gloriári nisi in Cruce Dómini nostri Jesu Christi: per quem mihi mundus crucifixus est, et ego mundo. *Ps. 131. 1* Meméto, Dómine, David: et omnis mansuetúdinis ejus. ✠ Glória Patri. Mihi autem.

*God forbid that I should glory, save in the Cross of our Lord Jesus Christ: by whom the world is crucified to me, and I to the world. Ps. 131. 1 O Lord, remember David, and all his meekness. ✠. Glory be to the Father. God forbid.*

KYRIE ELEISON

Red Missal, page 14

GLORIA IN EXCELSIS DEO

Red Missal, page 15

COLLECT

Infirmítatem nostram réspice, omnipotens Deus: et, quia pondus própriae actiónis gravat, beáti Ignátii Mártiris tui atque Pontíficis intercésio gloriósa nos prótegat. Per Dóminum.

*Look down upon our weakness, almighty God; and since the weight of our own deeds bears us down, may the glorious intercession of blessed Ignatius, Thy Bishop and Martyr, protect us. Through our Lord.*

EPISTLE *Romans 8. 35-39*

Fratres: Quis nos separabit a caritate Christi: tribulatio, an angustia, an fames, an nuditas, an periculum, an persecutio, an gladius? (sicut scriptum est: Quia propter te mortificamur tota die: aestimati sumus sicut oves occisionis). Sed in his omnibus superamus propter eum, qui dilexit nos. Certus sum enim, quia neque mors, neque vita, neque angeli, neque principatus, neque virtutes, neque instantia, neque futura, neque fortitudo, neque altitudo, neque profundum, neque creatura alia poterit nos separare a caritate Dei, quae est in Christo Jesu Domino nostro.

GRADUAL *Ecclesiasticus 44. 16*

Ecce sacerdos magnus, qui in diebus suis placuit Deo. *V. Ecclesiasticus 44. 20* Non est inventus similis illi, qui conservaret legem Excelsi.

ALLELUIA

Alleluja, alleluja. *V. Galatians 2. 19, 20* Christo confixus sum Cruci: vivo ego, jam non ego, vivit vero in me Christus. Alleluja.

GOSPEL *St. John 12. 24-26*

In illo tempore: Dixit Jesus discipulis suis: Amen, amen dico vobis, nisi granum frumenti cadens in terram, mortuum fuerit, ipsum solum manet: si autem mortuum fuerit, multum fructum affert. Qui amat animam suam perdet eam: et qui odit animam suam in hoc mundo, in vitam aeternam custodit eam. Si quis mihi ministrat, me sequatur: et ubi sum ego, illic et minister meus erit. Si quis mihi ministraverit, honorificabit eum Pater meus.

OFFERTORY ANTIPHON *Psalms 8. 6, 7*

Glória et honore coronasti eum: et constituisti eum super opera manuum tuarum, Domine.

OFFERTORY HYMN O GOD OF LOVLINESS

Blue Hymnal #218

SECRET

Hóstias tibi, Domine, beati Ignatii Martyris tui atque Pontificis dicatas méritis, benignus assúme: et ad perpétuum nobis tribue provenire subsidium. Per Dominum.

COMMON PREFACE

Vere dignum et justum est, æquum et salutare, nos tibi simper, et ubique grátias ágere: Domine sancte, Pater omnipotens, æterne Deus: per Christum Dominum nostrum. Per quem majestatem tuam

*Brethren: Who shall separate us from the love of Christ? Shall tribulation? or distress? or famine? or nakedness? or danger? or persecution? or the sword? As it is written: "For Thy sake we are put to death all the day long: we are accounted as sheep for the slaughter." But in all these things we overcome because of Him that hath loved us. For I am sure that neither death, nor life, nor Angels, nor Principalities, nor Powers, nor things present, nor things to come, nor might, nor height, nor depth, nor any other creature shall be able to separate us from the love of God, which is in Christ Jesus our Lord.*

*Behold a great priest, who in his days pleased God. V. Ecclesiasticus 44. 20* There was not any found like to him, who kept the law of the Most High.

*Alleluia, alleluia. V. Galatians 2. 19, 20* With Christ I am nailed to the Cross: I live, now not I, but Christ liveth in me. Alleluia.

*At that time: Jesus said to His disciples: Amen, amen, I say to you, unless the grain of wheat falling into the ground die, itself remaineth alone: but if it die, it bringeth forth much fruit. He that loveth his life shall lose it; and he that hateth his life in this world, keepeth it unto life eternal. If any man minister to Me, let him follow Me; and where I am, there also shall My minister be. If any man minister to Me, him will My Father honor.*

*Thou hast crowned him with glory and honor: and hast set him over the works of Thy hands, O Lord.*

*Graciously accept, O Lord, the offerings consecrated to Thee, through the merits of blessed Ignatius, Thy Martyr and Bishop: and grant that they may be to us an abiding source of strength. Through our Lord.*

*It is truly meet and just, right and for our salvation, that we should at all times, and in all places, give thanks unto Thee, O holy Lord, Father almighty, everlasting God, through Christ our Lord. Through whom the Angels praise Thy*

laudant Ángeli, adorant Dominatiónes, tremunt Potestates. Cæli, cælórúmque Virtútes, ac beata Séraphim, sócia exsultatióne concélebrant. Cum quibus et nostras voces, ut admitti júbeas, deprecámur, súpplici confessiône dicéntes:

SANCTUS

Red Missal, page 28

CANON MISSAE

Red Missal, page 30

PATER NOSTER *Congregation recites only the concluding "Sed libera nos a malo."*

Red Missal, page 38

AGNUS DEI

Red Missal, page 40

*Please kneel at the Communion Rail to receive Holy Communion.*

*Holy Communion in the Extraordinary Form is received on the tongue, and is not usually distributed in the hand.*

*If you cannot come to the rail, please inform one of our volunteers, and Communion will be brought to you.*

COMMUNION ANTIPHON *Words of St. Ignatius*

Fruméntum Christi sum: déntibus bestiárum molar, ut panis mundus invéníar.

*I am the wheat of Christ; may I be ground by the teeth of beasts, that I may be found pure bread.*

POSTCOMMUNION COLLECT

Refécti participatióne múnneris sacri, quæsumus, Dómine Deus noster: ut, cujus exséquimur cultum, intercedénte beáto Ignátio Mártire tuo atque Pontífice, sentiámus efféctum. Per Dóminum.

*We, who are refreshed by partaking of Thy holy Gift, beseech Thee, O Lord, our God, that through the intercession of blessed Ignatius, Thy Martyr and Bishop, we may experience fruits of that which we worship. Through our Lord.*

DISMISSAL & BLESSING

LAST GOSPEL *St. John 1. 1-14*

Red Missal, page 48

PRAYERS AFTER LOW MASS

Red Missal, page 50

FINAL HYMN FAITH OF OUR FATHERS

Handout

\* \* \*

CELEBRANT: The Reverend Peter Hrytsyk

\*

✠ *WELCOME* to Historic Our Lady of the Assumption Church for the celebration of the Holy Sacrifice of the Mass according to the Traditional Latin "Extraordinary" Form. Join us as we render glory to God according to Holy Mother Church's historic liturgy, employing her rich treasury of sacred music. The Tridentine Mass is celebrated here at Assumption every Sunday at 2:00 PM and every Tuesday at 7:00 PM.

✠ *TODAY'S MASS INTENTION:* For the repose of the soul of Sister Virginia Rocheleau, requested by Agatha Gauthier & Connie Thomson

✠ *ON TUESDAY, FEBRUARY 15:* A High Requiem Mass for the repose of the soul of Fr. Ulysse Lefaive will be held at the usual time of 7:00 PM. Fr. Lefaive was the chaplain of the Windsor Tridentine Mass before Fr. Peter and was an enthusiastic proponent of the traditional liturgy. He passed away on September 25. This will be our first opportunity in the calendar to have a Requiem Mass in the Extraordinary Form offered for him. Please invite those who knew Fr. Lefaive, from here at the Windsor Tridentine Mass and from elsewhere.

✠ *FIRST HOLY COMMUNIONS* will be held this year on May 29. Please see Fr. Peter to make arrangements to participate. A basic understanding of the Catholic doctrine of the Real Presence is required of all candidates.

✠ *RED LATIN/ENGLISH MISSALS ARE AVAILABLE FOR SALE* after Mass at the missal table at the back of the church for \$5.00 each. These missals can help familiarize yourself, family, and friends with the Traditional Latin Mass.



## ASSUMPTION CHURCH

350 Huron Church Road  
Windsor, Ontario N9C 2J9  
(519) 734-1335 / (248) 250-2740  
[www.windsorlatinmass.org](http://www.windsorlatinmass.org)

February 1, 2011

7:00 P.M.

### ST. IGNATIUS OF ANTIOCH, BISHOP & MARTYR

\* \* \*

OPENING HYMN *BENEDÍCTUS QUI VENIT*

Blue Hymnal #133

INTROIT *Galatians 6. 14*

Mihi autem absit gloriári nisi in Cruce Dómini nostri Jesu Christi: per quem mihi mundus crucifixus est, et ego mundo. *Ps. 131. 1* Meméto, Dómine, David: et omnis mansuetúdinis ejus. ✠ Glória Patri. Mihi autem.

*God forbid that I should glory, save in the Cross of our Lord Jesus Christ: by whom the world is crucified to me, and I to the world. Ps. 131. 1 O Lord, remember David, and all his meekness. ✠. Glory be to the Father. God forbid.*

KYRIE ELEISON

Red Missal, page 14

GLORIA IN EXCELSIS DEO

Red Missal, page 15

COLLECT

Infirmítatem nostram réspice, omnipotens Deus: et, quia pondus própriae actiónis gravat, beáti Ignátii Mártiris tui atque Pontíficis intercésio gloriósa nos prótegat. Per Dóminum.

*Look down upon our weakness, almighty God; and since the weight of our own deeds bears us down, may the glorious intercession of blessed Ignatius, Thy Bishop and Martyr, protect us. Through our Lord.*

EPISTLE *Romans 8. 35-39*

Fratres: Quis nos separabit a caritate Christi: tribulatio, an angustia, an fames, an nuditas, an periculum, an persecutio, an gladius? (sicut scriptum est: Quia propter te mortificamur tota die: aestimati sumus sicut oves occisionis). Sed in his omnibus superamus propter eum, qui dilexit nos. Certus sum enim, quia neque mors, neque vita, neque angeli, neque principatus, neque virtutes, neque instantia, neque futura, neque fortitudo, neque altitudo, neque profundum, neque creatura alia poterit nos separare a caritate Dei, quae est in Christo Jesu Domino nostro.

GRADUAL *Ecclesiasticus 44. 16*

Ecce sacerdos magnus, qui in diebus suis placuit Deo. *V. Ecclesiasticus 44. 20* Non est inventus similis illi, qui conservaret legem Excelsi.

ALLELUIA

Alleluja, alleluja. *V. Galatians 2. 19, 20* Christo confixus sum Cruci: vivo ego, jam non ego, vivit vero in me Christus. Alleluja.

GOSPEL *St. John 12. 24-26*

In illo tempore: Dixit Jesus discipulis suis: Amen, amen dico vobis, nisi granum frumenti cadens in terram, mortuum fuerit, ipsum solum manet: si autem mortuum fuerit, multum fructum affert. Qui amat animam suam perdet eam: et qui odit animam suam in hoc mundo, in vitam aeternam custodit eam. Si quis mihi ministrat, me sequatur: et ubi sum ego, illic et minister meus erit. Si quis mihi ministraverit, honorificabit eum Pater meus.

OFFERTORY ANTIPHON *Psalms 8. 6, 7*

Glória et honore coronasti eum: et constituisti eum super opera manuum tuarum, Domine.

OFFERTORY HYMN O GOD OF LOVLINESS

Blue Hymnal #218

SECRET

Hóstias tibi, Domine, beati Ignatii Martyris tui atque Pontificis dicatas méritis, benignus assúme: et ad perpétuum nobis tribue provenire subsidium. Per Dominum.

COMMON PREFACE

Vere dignum et justum est, æquum et salutare, nos tibi simper, et ubique grátias ágere: Domine sancte, Pater omnipotens, æterne Deus: per Christum Dominum nostrum. Per quem majestatem tuam

*Brethren: Who shall separate us from the love of Christ? Shall tribulation? or distress? or famine? or nakedness? or danger? or persecution? or the sword? As it is written: "For Thy sake we are put to death all the day long: we are accounted as sheep for the slaughter." But in all these things we overcome because of Him that hath loved us. For I am sure that neither death, nor life, nor Angels, nor Principalities, nor Powers, nor things present, nor things to come, nor might, nor height, nor depth, nor any other creature shall be able to separate us from the love of God, which is in Christ Jesus our Lord.*

*Behold a great priest, who in his days pleased God. V. Ecclesiasticus 44. 20 There was not any found like to him, who kept the law of the Most High.*

*Alleluia, alleluia. V. Galatians 2. 19, 20 With Christ I am nailed to the Cross: I live, now not I, but Christ liveth in me. Alleluia.*

*At that time: Jesus said to His disciples: Amen, amen, I say to you, unless the grain of wheat falling into the ground die, itself remaineth alone: but if it die, it bringeth forth much fruit. He that loveth his life shall lose it; and he that hateth his life in this world, keepeth it unto life eternal. If any man minister to Me, let him follow Me; and where I am, there also shall My minister be. If any man minister to Me, him will My Father honor.*

*Thou hast crowned him with glory and honor: and hast set him over the works of Thy hands, O Lord.*

*Graciously accept, O Lord, the offerings consecrated to Thee, through the merits of blessed Ignatius, Thy Martyr and Bishop: and grant that they may be to us an abiding source of strength. Through our Lord.*

*It is truly meet and just, right and for our salvation, that we should at all times, and in all places, give thanks unto Thee, O holy Lord, Father almighty, everlasting God, through Christ our Lord. Through whom the Angels praise Thy*

laudant Ángeli, adorant Dominatiónes, tremunt Potestates. Cæli, cælorumque Virtutes, ac beata Séraphim, sócia exsultatióne concélebrant. Cum quibus et nostras voces, ut admitti júbeas, deprecámur, súpplici confessiône dicentes:

SANCTUS

Red Missal, page 28

CANON MISSAE

Red Missal, page 30

PATER NOSTER *Congregation recites only the concluding "Sed libera nos a malo."*

Red Missal, page 38

AGNUS DEI

Red Missal, page 40

*Please kneel at the Communion Rail to receive Holy Communion.*

*Holy Communion in the Extraordinary Form is received on the tongue, and is not usually distributed in the hand.*

*If you cannot come to the rail, please inform one of our volunteers, and Communion will be brought to you.*

COMMUNION ANTIPHON *Words of St. Ignatius*

Fruméntum Christi sum: dentibus bestiárum molar, ut panis mundus invéníar.

*I am the wheat of Christ; may I be ground by the teeth of beasts, that I may be found pure bread.*

POSTCOMMUNION COLLECT

Refécti participatióne muneris sacri, quæsumus, Domine Deus noster: ut, cujus exséquimur cultum, intercedente beáto Ignátio Mártire tuo atque Pontífice, sentiámus effectum. Per Dóminum.

*We, who are refreshed by partaking of Thy holy Gift, beseech Thee, O Lord, our God, that through the intercession of blessed Ignatius, Thy Martyr and Bishop, we may experience fruits of that which we worship. Through our Lord.*

DISMISSAL & BLESSING

LAST GOSPEL *St. John 1. 1-14*

Red Missal, page 48

PRAYERS AFTER LOW MASS

Red Missal, page 50

FINAL HYMN FAITH OF OUR FATHERS

Handout

\* \* \*

CELEBRANT: The Reverend Peter Hrytsyk

\*

✠ WELCOME to Historic Our Lady of the Assumption Church for the celebration of the Holy Sacrifice of the Mass according to the Traditional Latin "Extraordinary" Form. Join us as we render glory to God according to Holy Mother Church's historic liturgy, employing her rich treasury of sacred music. The Tridentine Mass is celebrated here at Assumption every Sunday at 2:00 PM and every Tuesday at 7:00 PM.

✠ TODAY'S MASS INTENTION: For the repose of the soul of Sister Virginia Rocheleau, requested by Agatha Gauthier & Connie Thomson

✠ ON TUESDAY, FEBRUARY 15: A High Requiem Mass for the repose of the soul of Fr. Ulysse Lefaive will be held at the usual time of 7:00 PM. Fr. Lefaive was the chaplain of the Windsor Tridentine Mass before Fr. Peter and was an enthusiastic proponent of the traditional liturgy. He passed away on September 25. This will be our first opportunity in the calendar to have a Requiem Mass in the Extraordinary Form offered for him. Please invite those who knew Fr. Lefaive, from here at the Windsor Tridentine Mass and from elsewhere.



✠ *FIRST HOLY COMMUNIONS* will be held this year on May 29. Please see Fr. Peter to make arrangements to participate. A basic understanding of the Catholic doctrine of the Real Presence is required of all candidates.

✠ *RED LATIN/ENGLISH MISSALS ARE AVAILABLE FOR SALE* after Mass at the missal table at the back of the church for \$5.00 each. These missals can help familiarize yourself, family, and friends with the Traditional Latin Mass.



ASSUMPTION CHURCH  
350 Huron Church Road  
Windsor, Ontario N9C 2J9  
(519) 734-1335 / (248) 250-2740  
[www.windsorlatinmass.org](http://www.windsorlatinmass.org)

February 1, 2011

7:00 P.M.

**ST. IGNATIUS OF ANTIOCH, BISHOP & MARTYR**

\* \* \*

OPENING HYMN *BENEDÍCTUS QUI VENIT*

Blue Hymnal #133

INTROIT *Galatians 6. 14*

Mihi autem absit gloriári nisi in Cruce Dómini nostri Jesu Christi: per quem mihi mundus crucifixus est, et ego mundo. *Ps. 131. 1* Meméto, Dómine, David: et omnis mansuetúdinis ejus. ✠ Glória Patri. Mihi autem.

*God forbid that I should glory, save in the Cross of our Lord Jesus Christ: by whom the world is crucified to me, and I to the world. Ps. 131. 1 O Lord, remember David, and all his meekness. ✠. Glory be to the Father. God forbid.*

KYRIE ELEISON

Red Missal, page 14

GLORIA IN EXCELSIS DEO

Red Missal, page 15

COLLECT

Infirmítatem nostram respice, omnipotens Deus: et, quia pondus própriae actiónis gravat, beáti Ignátii Mártiris tui atque Pontíficis intercésio gloriósa nos prótegat. Per Dóminum.

*Look down upon our weakness, almighty God; and since the weight of our own deeds bears us down, may the glorious intercession of blessed Ignatius, Thy Bishop and Martyr, protect us. Through our Lord.*

EPISTLE *Romans 8. 35-39*

Fratres: Quis nos separabit a caritate Christi: tribulatio, an angustia, an fames, an nuditas, an periculum, an persecutio, an gladius? (sicut scriptum est: Quia propter te mortificamur tota die: aestimati sumus sicut oves occisionis). Sed in his omnibus superamus propter eum, qui dilexit nos. Certus sum enim, quia neque mors, neque vita, neque angeli, neque principatus, neque virtutes, neque instantia, neque futura, neque fortitudo, neque altitudo, neque profundum, neque creatura alia poterit nos separare a caritate Dei, quae est in Christo Jesu Domino nostro.

GRADUAL *Ecclesiasticus 44. 16*

Ecce sacerdos magnus, qui in diebus suis placuit Deo. *V. Ecclesiasticus 44. 20* Non est inventus similis illi, qui conservaret legem Excelsi.

ALLELUIA

Alleluja, alleluja. *V. Galatians 2. 19, 20* Christo confixus sum Cruci: vivo ego, jam non ego, vivit vero in me Christus. Alleluja.

GOSPEL *St. John 12. 24-26*

In illo tempore: Dixit Jesus discipulis suis: Amen, amen dico vobis, nisi granum frumenti cadens in terram, mortuum fuerit, ipsum solum manet: si autem mortuum fuerit, multum fructum affert. Qui amat animam suam perdet eam: et qui odit animam suam in hoc mundo, in vitam aeternam custodit eam. Si quis mihi ministrat, me sequatur: et ubi sum ego, illic et minister meus erit. Si quis mihi ministraverit, honorificabit eum Pater meus.

OFFERTORY ANTIPHON *Psalms 8. 6, 7*

Glória et honore coronasti eum: et constituisti eum super opera manuum tuarum, Domine.

OFFERTORY HYMN O GOD OF LOVLINESS

Blue Hymnal #218

SECRET

Hóstias tibi, Domine, beati Ignatii Martyris tui atque Pontificis dicatas méritis, benignus assúme: et ad perpétuum nobis tribue provenire subsidium. Per Dominum.

COMMON PREFACE

Vere dignum et justum est, æquum et salutare, nos tibi simper, et ubique grátias ágere: Domine sancte, Pater omnipotens, æterne Deus: per Christum Dominum nostrum. Per quem majestatem tuam

*Brethren: Who shall separate us from the love of Christ? Shall tribulation? or distress? or famine? or nakedness? or danger? or persecution? or the sword? As it is written: "For Thy sake we are put to death all the day long: we are accounted as sheep for the slaughter." But in all these things we overcome because of Him that hath loved us. For I am sure that neither death, nor life, nor Angels, nor Principalities, nor Powers, nor things present, nor things to come, nor might, nor height, nor depth, nor any other creature shall be able to separate us from the love of God, which is in Christ Jesus our Lord.*

*Behold a great priest, who in his days pleased God. V. Ecclesiasticus 44. 20* There was not any found like to him, who kept the law of the Most High.

*Alleluia, alleluia. V. Galatians 2. 19, 20* With Christ I am nailed to the Cross: I live, now not I, but Christ liveth in me. Alleluia.

*At that time: Jesus said to His disciples: Amen, amen, I say to you, unless the grain of wheat falling into the ground die, itself remaineth alone: but if it die, it bringeth forth much fruit. He that loveth his life shall lose it; and he that hateth his life in this world, keepeth it unto life eternal. If any man minister to Me, let him follow Me; and where I am, there also shall My minister be. If any man minister to Me, him will My Father honor.*

*Thou hast crowned him with glory and honor: and hast set him over the works of Thy hands, O Lord.*

*Graciously accept, O Lord, the offerings consecrated to Thee, through the merits of blessed Ignatius, Thy Martyr and Bishop: and grant that they may be to us an abiding source of strength. Through our Lord.*

*It is truly meet and just, right and for our salvation, that we should at all times, and in all places, give thanks unto Thee, O holy Lord, Father almighty, everlasting God, through Christ our Lord. Through whom the Angels praise Thy*

laudant Ángeli, adorant Dominatiónes, tremunt Potestates. Cæli, cælórúmque Virtútes, ac beata Séraphim, sócia exsultatióne concélebrant. Cum quibus et nostras voces, ut admitti júbeas, deprecámur, súpplici confessiône dicéntes:

SANCTUS

Red Missal, page 28

CANON MISSAE

Red Missal, page 30

PATER NOSTER *Congregation recites only the concluding "Sed libera nos a malo."*

Red Missal, page 38

AGNUS DEI

Red Missal, page 40

*Please kneel at the Communion Rail to receive Holy Communion.*

*Holy Communion in the Extraordinary Form is received on the tongue, and is not usually distributed in the hand.*

*If you cannot come to the rail, please inform one of our volunteers, and Communion will be brought to you.*

COMMUNION ANTIPHON *Words of St. Ignatius*

Fruméntum Christi sum: déntibus bestiárum molar, ut panis mundus invéníar.

*I am the wheat of Christ; may I be ground by the teeth of beasts, that I may be found pure bread.*

POSTCOMMUNION COLLECT

Refécti participatióne múnneris sacri, quæsumus, Dómine Deus noster: ut, cujus exséquimur cultum, intercedénte beáto Ignátio Mártire tuo atque Pontífice, sentiámus efféctum. Per Dóminum.

*We, who are refreshed by partaking of Thy holy Gift, beseech Thee, O Lord, our God, that through the intercession of blessed Ignatius, Thy Martyr and Bishop, we may experience fruits of that which we worship. Through our Lord.*

DISMISSAL & BLESSING

LAST GOSPEL *St. John 1. 1-14*

Red Missal, page 48

PRAYERS AFTER LOW MASS

Red Missal, page 50

FINAL HYMN FAITH OF OUR FATHERS

Handout

\* \* \*

CELEBRANT: The Reverend Peter Hrytsyk

\*

✠ WELCOME to Historic Our Lady of the Assumption Church for the celebration of the Holy Sacrifice of the Mass according to the Traditional Latin "Extraordinary" Form. Join us as we render glory to God according to Holy Mother Church's historic liturgy, employing her rich treasury of sacred music. The Tridentine Mass is celebrated here at Assumption every Sunday at 2:00 PM and every Tuesday at 7:00 PM.

✠ TODAY'S MASS INTENTION: For the repose of the soul of Sister Virginia Rocheleau, requested by Agatha Gauthier & Connie Thomson

✠ ON TUESDAY, FEBRUARY 15: A High Requiem Mass for the repose of the soul of Fr. Ulysse Lefaive will be held at the usual time of 7:00 PM. Fr. Lefaive was the chaplain of the Windsor Tridentine Mass before Fr. Peter and was an enthusiastic proponent of the traditional liturgy. He passed away on September 25. This will be our first opportunity in the calendar to have a Requiem Mass in the Extraordinary Form offered for him. Please invite those who knew Fr. Lefaive, from here at the Windsor Tridentine Mass and from elsewhere.

✠ *FIRST HOLY COMMUNIONS* will be held this year on May 29. Please see Fr. Peter to make arrangements to participate. A basic understanding of the Catholic doctrine of the Real Presence is required of all candidates.

✠ *RED LATIN/ENGLISH MISSALS ARE AVAILABLE FOR SALE* after Mass at the missal table at the back of the church for \$5.00 each. These missals can help familiarize yourself, family, and friends with the Traditional Latin Mass.



ASSUMPTION CHURCH  
350 Huron Church Road  
Windsor, Ontario N9C 2J9  
(519) 734-1335 / (248) 250-2740  
[www.windsorlatinmass.org](http://www.windsorlatinmass.org)

February 1, 2011

7:00 P.M.

ST. IGNATIUS OF ANTIOCH, BISHOP & MARTYR

\* \* \*

OPENING HYMN BENEDÍCTUS QUI VENIT

Blue Hymnal #133

INTROIT *Galatians 6. 14*

Mihi autem absit gloriári nisi in Cruce Dómini nostri Jesu Christi: per quem mihi mundus crucifixus est, et ego mundo. *Ps. 131. 1* Meméto, Dómine, David: et omnis mansuetúdinis ejus. ✠ Glória Patri. Mihi autem.

*God forbid that I should glory, save in the Cross of our Lord Jesus Christ: by whom the world is crucified to me, and I to the world. Ps. 131. 1 O Lord, remember David, and all his meekness. ✠. Glory be to the Father. God forbid.*

KYRIE ELEISON

Red Missal, page 14

GLORIA IN EXCELSIS DEO

Red Missal, page 15

COLLECT

Infirmítatem nostram réspice, omnipotens Deus: et, quia pondus própriae actiónis gravat, beáti Ignátii Mártiris tui atque Pontíficis intercésio gloriósa nos prótegat. Per Dóminum.

*Look down upon our weakness, almighty God; and since the weight of our own deeds bears us down, may the glorious intercession of blessed Ignatius, Thy Bishop and Martyr, protect us. Through our Lord.*

EPISTLE *Romans 8. 35-39*

Fratres: Quis nos separabit a caritate Christi: tribulatio, an angustia, an fames, an nuditas, an periculum, an persecutio, an gladius? (sicut scriptum est: Quia propter te mortificamur tota die: aestimati sumus sicut oves occisionis). Sed in his omnibus superamus propter eum, qui dilexit nos. Certus sum enim, quia neque mors, neque vita, neque angeli, neque principatus, neque virtutes, neque instantia, neque futura, neque fortitudo, neque altitudo, neque profundum, neque creatura alia poterit nos separare a caritate Dei, quae est in Christo Jesu Domino nostro.

GRADUAL *Ecclesiasticus 44. 16*

Ecce sacerdos magnus, qui in diebus suis placuit Deo. *V. Ecclesiasticus 44. 20* Non est inventus similis illi, qui conservaret legem Excelsi.

ALLELUIA

Alleluja, alleluja. *V. Galatians 2. 19, 20* Christo confixus sum Cruci: vivo ego, jam non ego, vivit vero in me Christus. Alleluja.

GOSPEL *St. John 12. 24-26*

In illo tempore: Dixit Jesus discipulis suis: Amen, amen dico vobis, nisi granum frumenti cadens in terram, mortuum fuerit, ipsum solum manet: si autem mortuum fuerit, multum fructum affert. Qui amat animam suam perdet eam: et qui odit animam suam in hoc mundo, in vitam aeternam custodit eam. Si quis mihi ministrat, me sequatur: et ubi sum ego, illic et minister meus erit. Si quis mihi ministraverit, honorificabit eum Pater meus.

OFFERTORY ANTIPHON *Psalms 8. 6, 7*

Glória et honore coronasti eum: et constituisti eum super opera manuum tuarum, Domine.

OFFERTORY HYMN O GOD OF LOVLINESS

Blue Hymnal #218

SECRET

Hóstias tibi, Domine, beati Ignatii Martyris tui atque Pontificis dicatas méritis, benignus assúme: et ad perpétuum nobis tribue provenire subsidium. Per Dominum.

COMMON PREFACE

Vere dignum et justum est, æquum et salutare, nos tibi simper, et ubique grátias ágere: Domine sancte, Pater omnipotens, æterne Deus: per Christum Dominum nostrum. Per quem majestatem tuam

*Brethren: Who shall separate us from the love of Christ? Shall tribulation? or distress? or famine? or nakedness? or danger? or persecution? or the sword? As it is written: "For Thy sake we are put to death all the day long: we are accounted as sheep for the slaughter." But in all these things we overcome because of Him that hath loved us. For I am sure that neither death, nor life, nor Angels, nor Principalities, nor Powers, nor things present, nor things to come, nor might, nor height, nor depth, nor any other creature shall be able to separate us from the love of God, which is in Christ Jesus our Lord.*

*Behold a great priest, who in his days pleased God. V. Ecclesiasticus 44. 20 There was not any found like to him, who kept the law of the Most High.*

*Alleluia, alleluia. V. Galatians 2. 19, 20 With Christ I am nailed to the Cross: I live, now not I, but Christ liveth in me. Alleluia.*

*At that time: Jesus said to His disciples: Amen, amen, I say to you, unless the grain of wheat falling into the ground die, itself remaineth alone: but if it die, it bringeth forth much fruit. He that loveth his life shall lose it; and he that hateth his life in this world, keepeth it unto life eternal. If any man minister to Me, let him follow Me; and where I am, there also shall My minister be. If any man minister to Me, him will My Father honor.*

*Thou hast crowned him with glory and honor: and hast set him over the works of Thy hands, O Lord.*

*Graciously accept, O Lord, the offerings consecrated to Thee, through the merits of blessed Ignatius, Thy Martyr and Bishop: and grant that they may be to us an abiding source of strength. Through our Lord.*

*It is truly meet and just, right and for our salvation, that we should at all times, and in all places, give thanks unto Thee, O holy Lord, Father almighty, everlasting God, through Christ our Lord. Through whom the Angels praise Thy*

laudant Ángeli, adorant Dominatiónes, tremunt Potestates. Cæli, cælorumque Virtutes, ac beata Séraphim, sócia exsultatióne concélebrant. Cum quibus et nostras voces, ut admitti júbeas, deprecámur, súpplici confessiône dicentes:

SANCTUS

Red Missal, page 28

CANON MISSAE

Red Missal, page 30

PATER NOSTER *Congregation recites only the concluding "Sed libera nos a malo."*

Red Missal, page 38

AGNUS DEI

Red Missal, page 40

*Please kneel at the Communion Rail to receive Holy Communion.*

*Holy Communion in the Extraordinary Form is received on the tongue, and is not usually distributed in the hand.*

*If you cannot come to the rail, please inform one of our volunteers, and Communion will be brought to you.*

COMMUNION ANTIPHON *Words of St. Ignatius*

Fruméntum Christi sum: dentibus bestiárum molar, ut panis mundus invéniam.

*I am the wheat of Christ; may I be ground by the teeth of beasts, that I may be found pure bread.*

POSTCOMMUNION COLLECT

Refécti participatióne muneris sacri, quæsumus, Domine Deus noster: ut, cujus exséquimur cultum, intercedente beáto Ignátio Mártire tuo atque Pontífice, sentiámus effectum. Per Dóminum.

*We, who are refreshed by partaking of Thy holy Gift, beseech Thee, O Lord, our God, that through the intercession of blessed Ignatius, Thy Martyr and Bishop, we may experience fruits of that which we worship. Through our Lord.*

DISMISSAL & BLESSING

LAST GOSPEL *St. John 1. 1-14*

Red Missal, page 48

PRAYERS AFTER LOW MASS

Red Missal, page 50

FINAL HYMN FAITH OF OUR FATHERS

Handout

\* \* \*

CELEBRANT: The Reverend Peter Hrytsyk

\*

✠ WELCOME to Historic Our Lady of the Assumption Church for the celebration of the Holy Sacrifice of the Mass according to the Traditional Latin "Extraordinary" Form. Join us as we render glory to God according to Holy Mother Church's historic liturgy, employing her rich treasury of sacred music. The Tridentine Mass is celebrated here at Assumption every Sunday at 2:00 PM and every Tuesday at 7:00 PM.

✠ TODAY'S MASS INTENTION: For the repose of the soul of Sister Virginia Rocheleau, requested by Agatha Gauthier & Connie Thomson

✠ ON TUESDAY, FEBRUARY 15: A High Requiem Mass for the repose of the soul of Fr. Ulysse Lefaive will be held at the usual time of 7:00 PM. Fr. Lefaive was the chaplain of the Windsor Tridentine Mass before Fr. Peter and was an enthusiastic proponent of the traditional liturgy. He passed away on September 25. This will be our first opportunity in the calendar to have a Requiem Mass in the Extraordinary Form offered for him. Please invite those who knew Fr. Lefaive, from here at the Windsor Tridentine Mass and from elsewhere.

✠ *FIRST HOLY COMMUNIONS* will be held this year on May 29. Please see Fr. Peter to make arrangements to participate. A basic understanding of the Catholic doctrine of the Real Presence is required of all candidates.

✠ *RED LATIN/ENGLISH MISSALS ARE AVAILABLE FOR SALE* after Mass at the missal table at the back of the church for \$5.00 each. These missals can help familiarize yourself, family, and friends with the Traditional Latin Mass.



ASSUMPTION CHURCH  
350 Huron Church Road  
Windsor, Ontario N9C 2J9  
(519) 734-1335 / (248) 250-2740  
[www.windsorlatinmass.org](http://www.windsorlatinmass.org)

February 1, 2011

7:00 P.M.

**ST. IGNATIUS OF ANTIOCH, BISHOP & MARTYR**

\* \* \*

OPENING HYMN *BENEDÍCTUS QUI VENIT*

Blue Hymnal #133

INTROIT *Galatians 6. 14*

Mihi autem absit gloriári nisi in Cruce Dómini nostri Jesu Christi: per quem mihi mundus crucifixus est, et ego mundo. *Ps. 131. 1* Meméto, Dómine, David: et omnis mansuetúdinis ejus. *V.* Glória Patri. Mihi autem.

*God forbid that I should glory, save in the Cross of our Lord Jesus Christ: by whom the world is crucified to me, and I to the world. Ps. 131. 1 O Lord, remember David, and all his meekness. V. Glory be to the Father. God forbid.*

KYRIE ELEISON

Red Missal, page 14

GLORIA IN EXCELSIS DEO

Red Missal, page 15

COLLECT

Infirmítatem nostram réspice, omnipotens Deus: et, quia pondus própriae actiónis gravat, beáti Ignátii Mártiris tui atque Pontíficis intercésio gloriósa nos prótegat. Per Dóminum.

*Look down upon our weakness, almighty God; and since the weight of our own deeds bears us down, may the glorious intercession of blessed Ignatius, Thy Bishop and Martyr, protect us. Through our Lord.*

EPISTLE *Romans 8. 35-39*

Fratres: Quis nos separabit a caritate Christi: tribulatio, an angustia, an fames, an nuditas, an periculum, an persecutio, an gladius? (sicut scriptum est: Quia propter te mortificamur tota die: aestimati sumus sicut oves occisionis). Sed in his omnibus superamus propter eum, qui dilexit nos. Certus sum enim, quia neque mors, neque vita, neque angeli, neque principatus, neque virtutes, neque instantia, neque futura, neque fortitudo, neque altitudo, neque profundum, neque creatura alia poterit nos separare a caritate Dei, quae est in Christo Jesu Domino nostro.

GRADUAL *Ecclesiasticus 44. 16*

Ecce sacerdos magnus, qui in diebus suis placuit Deo. *V. Ecclesiasticus 44. 20* Non est inventus similis illi, qui conservaret legem Excelsi.

ALLELUIA

Alleluja, alleluja. *V. Galatians 2. 19, 20* Christo confixus sum Cruci: vivo ego, jam non ego, vivit vero in me Christus. Alleluja.

GOSPEL *St. John 12. 24-26*

In illo tempore: Dixit Jesus discipulis suis: Amen, amen dico vobis, nisi granum frumenti cadens in terram, mortuum fuerit, ipsum solum manet: si autem mortuum fuerit, multum fructum affert. Qui amat animam suam perdet eam: et qui odit animam suam in hoc mundo, in vitam aeternam custodit eam. Si quis mihi ministrat, me sequatur: et ubi sum ego, illic et minister meus erit. Si quis mihi ministraverit, honorificabit eum Pater meus.

OFFERTORY ANTIPHON *Psalms 8. 6, 7*

Glória et honore coronasti eum: et constituisti eum super opera manuum tuarum, Domine.

OFFERTORY HYMN O GOD OF LOVLINESS

Blue Hymnal #218

SECRET

Hóstias tibi, Domine, beati Ignatii Martyris tui atque Pontificis dicatas méritis, benignus assúme: et ad perpétuum nobis tribue provenire subsidium. Per Dominum.

COMMON PREFACE

Vere dignum et justum est, æquum et salutare, nos tibi simper, et ubique grátias ágere: Domine sancte, Pater omnipotens, æterne Deus: per Christum Dominum nostrum. Per quem majestatem tuam

*Brethren: Who shall separate us from the love of Christ? Shall tribulation? or distress? or famine? or nakedness? or danger? or persecution? or the sword? As it is written: "For Thy sake we are put to death all the day long: we are accounted as sheep for the slaughter." But in all these things we overcome because of Him that hath loved us. For I am sure that neither death, nor life, nor Angels, nor Principalities, nor Powers, nor things present, nor things to come, nor might, nor height, nor depth, nor any other creature shall be able to separate us from the love of God, which is in Christ Jesus our Lord.*

*Behold a great priest, who in his days pleased God. V. Ecclesiasticus 44. 20 There was not any found like to him, who kept the law of the Most High.*

*Alleluia, alleluia. V. Galatians 2. 19, 20 With Christ I am nailed to the Cross: I live, now not I, but Christ liveth in me. Alleluia.*

*At that time: Jesus said to His disciples: Amen, amen, I say to you, unless the grain of wheat falling into the ground die, itself remaineth alone: but if it die, it bringeth forth much fruit. He that loveth his life shall lose it; and he that hateth his life in this world, keepeth it unto life eternal. If any man minister to Me, let him follow Me; and where I am, there also shall My minister be. If any man minister to Me, him will My Father honor.*

*Thou hast crowned him with glory and honor: and hast set him over the works of Thy hands, O Lord.*

*Graciously accept, O Lord, the offerings consecrated to Thee, through the merits of blessed Ignatius, Thy Martyr and Bishop: and grant that they may be to us an abiding source of strength. Through our Lord.*

*It is truly meet and just, right and for our salvation, that we should at all times, and in all places, give thanks unto Thee, O holy Lord, Father almighty, everlasting God, through Christ our Lord. Through whom the Angels praise Thy*

laudant Ángeli, adorant Dominatiónes, tremunt Potestates. Cæli, cælorumque Virtutes, ac beata Séraphim, sócia exsultatióne concélebrant. Cum quibus et nostras voces, ut admitti júbeas, deprecámur, súpplici confessiône dicentes:

SANCTUS

Red Missal, page 28

CANON MISSAE

Red Missal, page 30

PATER NOSTER *Congregation recites only the concluding "Sed libera nos a malo."*

Red Missal, page 38

AGNUS DEI

Red Missal, page 40

*Please kneel at the Communion Rail to receive Holy Communion.*

*Holy Communion in the Extraordinary Form is received on the tongue, and is not usually distributed in the hand.*

*If you cannot come to the rail, please inform one of our volunteers, and Communion will be brought to you.*

COMMUNION ANTIPHON *Words of St. Ignatius*

Fruméntum Christi sum: dentibus bestiárum molar, ut panis mundus invéniam.

*I am the wheat of Christ; may I be ground by the teeth of beasts, that I may be found pure bread.*

POSTCOMMUNION COLLECT

Refécti participatióne muneris sacri, quæsumus, Domine Deus noster: ut, cujus exséquimur cultum, intercedente beáto Ignátio Mártire tuo atque Pontífice, sentiámus effectum. Per Dóminum.

*We, who are refreshed by partaking of Thy holy Gift, beseech Thee, O Lord, our God, that through the intercession of blessed Ignatius, Thy Martyr and Bishop, we may experience fruits of that which we worship. Through our Lord.*

DISMISSAL & BLESSING

LAST GOSPEL *St. John 1. 1-14*

Red Missal, page 48

PRAYERS AFTER LOW MASS

Red Missal, page 50

FINAL HYMN FAITH OF OUR FATHERS

Handout

\* \* \*

CELEBRANT: The Reverend Peter Hrytsyk

\*

✠ WELCOME to Historic Our Lady of the Assumption Church for the celebration of the Holy Sacrifice of the Mass according to the Traditional Latin "Extraordinary" Form. Join us as we render glory to God according to Holy Mother Church's historic liturgy, employing her rich treasury of sacred music. The Tridentine Mass is celebrated here at Assumption every Sunday at 2:00 PM and every Tuesday at 7:00 PM.

✠ TODAY'S MASS INTENTION: For the repose of the soul of Sister Virginia Rocheleau, requested by Agatha Gauthier & Connie Thomson

✠ ON TUESDAY, FEBRUARY 15: A High Requiem Mass for the repose of the soul of Fr. Ulysse Lefaive will be held at the usual time of 7:00 PM. Fr. Lefaive was the chaplain of the Windsor Tridentine Mass before Fr. Peter and was an enthusiastic proponent of the traditional liturgy. He passed away on September 25. This will be our first opportunity in the calendar to have a Requiem Mass in the Extraordinary Form offered for him. Please invite those who knew Fr. Lefaive, from here at the Windsor Tridentine Mass and from elsewhere.

✠ *FIRST HOLY COMMUNIONS* will be held this year on May 29. Please see Fr. Peter to make arrangements to participate. A basic understanding of the Catholic doctrine of the Real Presence is required of all candidates.

✠ *RED LATIN/ENGLISH MISSALS ARE AVAILABLE FOR SALE* after Mass at the missal table at the back of the church for \$5.00 each. These missals can help familiarize yourself, family, and friends with the Traditional Latin Mass.



ASSUMPTION CHURCH  
350 Huron Church Road  
Windsor, Ontario N9C 2J9  
(519) 734-1335 / (248) 250-2740  
[www.windsorlatinmass.org](http://www.windsorlatinmass.org)

February 1, 2011

7:00 P.M.

**ST. IGNATIUS OF ANTIOCH, BISHOP & MARTYR**

\* \* \*

OPENING HYMN *BENEDÍCTUS QUI VENIT*

Blue Hymnal #133

INTROIT *Galatians 6. 14*

Mihi autem absit gloriári nisi in Cruce Dómini nostri Jesu Christi: per quem mihi mundus crucifixus est, et ego mundo. *Ps. 131. 1* Meméto, Dómine, David: et omnis mansuetúdinis ejus. *V.* Glória Patri. Mihi autem.

*God forbid that I should glory, save in the Cross of our Lord Jesus Christ: by whom the world is crucified to me, and I to the world. Ps. 131. 1 O Lord, remember David, and all his meekness. V. Glory be to the Father. God forbid.*

KYRIE ELEISON

Red Missal, page 14

GLORIA IN EXCELSIS DEO

Red Missal, page 15

COLLECT

Infirmítatem nostram respice, omnipotens Deus: et, quia pondus própriae actiónis gravat, beáti Ignátii Mártiris tui atque Pontíficis intercésio gloriósa nos prótegat. Per Dóminum.

*Look down upon our weakness, almighty God; and since the weight of our own deeds bears us down, may the glorious intercession of blessed Ignatius, Thy Bishop and Martyr, protect us. Through our Lord.*

EPISTLE *Romans 8. 35-39*

Fratres: Quis nos separabit a caritate Christi: tribulatio, an angustia, an fames, an nuditas, an periculum, an persecutio, an gladius? (sicut scriptum est: Quia propter te mortificamur tota die: aestimati sumus sicut oves occisionis). Sed in his omnibus superamus propter eum, qui dilexit nos. Certus sum enim, quia neque mors, neque vita, neque angeli, neque principatus, neque virtutes, neque instantia, neque futura, neque fortitudo, neque altitudo, neque profundum, neque creatura alia poterit nos separare a caritate Dei, quae est in Christo Jesu Domino nostro.

GRADUAL *Ecclesiasticus 44. 16*

Ecce sacerdos magnus, qui in diebus suis placuit Deo. *V. Ecclesiasticus 44. 20* Non est inventus similis illi, qui conservaret legem Excelsi.

ALLELUIA

Alleluja, alleluja. *V. Galatians 2. 19, 20* Christo confixus sum Cruci: vivo ego, jam non ego, vivit vero in me Christus. Alleluja.

GOSPEL *St. John 12. 24-26*

In illo tempore: Dixit Jesus discipulis suis: Amen, amen dico vobis, nisi granum frumenti cadens in terram, mortuum fuerit, ipsum solum manet: si autem mortuum fuerit, multum fructum affert. Qui amat animam suam perdet eam: et qui odit animam suam in hoc mundo, in vitam aeternam custodit eam. Si quis mihi ministrat, me sequatur: et ubi sum ego, illic et minister meus erit. Si quis mihi ministraverit, honorificabit eum Pater meus.

OFFERTORY ANTIPHON *Psalms 8. 6, 7*

Glória et honore coronasti eum: et constituisti eum super opera manuum tuarum, Domine.

OFFERTORY HYMN O GOD OF LOVLINESS

Blue Hymnal #218

SECRET

Hóstias tibi, Domine, beati Ignatii Martyris tui atque Pontificis dicatas méritis, benignus assúme: et ad perpétuum nobis tribue provenire subsidium. Per Dominum.

COMMON PREFACE

Vere dignum et justum est, æquum et salutare, nos tibi simper, et ubique grátias ágere: Domine sancte, Pater omnipotens, æterne Deus: per Christum Dominum nostrum. Per quem majestatem tuam

*Brethren: Who shall separate us from the love of Christ? Shall tribulation? or distress? or famine? or nakedness? or danger? or persecution? or the sword? As it is written: "For Thy sake we are put to death all the day long: we are accounted as sheep for the slaughter." But in all these things we overcome because of Him that hath loved us. For I am sure that neither death, nor life, nor Angels, nor Principalities, nor Powers, nor things present, nor things to come, nor might, nor height, nor depth, nor any other creature shall be able to separate us from the love of God, which is in Christ Jesus our Lord.*

*Behold a great priest, who in his days pleased God. V. Ecclesiasticus 44. 20* There was not any found like to him, who kept the law of the Most High.

*Alleluia, alleluia. V. Galatians 2. 19, 20* With Christ I am nailed to the Cross: I live, now not I, but Christ liveth in me. Alleluia.

*At that time: Jesus said to His disciples: Amen, amen, I say to you, unless the grain of wheat falling into the ground die, itself remaineth alone: but if it die, it bringeth forth much fruit. He that loveth his life shall lose it; and he that hateth his life in this world, keepeth it unto life eternal. If any man minister to Me, let him follow Me; and where I am, there also shall My minister be. If any man minister to Me, him will My Father honor.*

*Thou hast crowned him with glory and honor: and hast set him over the works of Thy hands, O Lord.*

*Graciously accept, O Lord, the offerings consecrated to Thee, through the merits of blessed Ignatius, Thy Martyr and Bishop: and grant that they may be to us an abiding source of strength. Through our Lord.*

*It is truly meet and just, right and for our salvation, that we should at all times, and in all places, give thanks unto Thee, O holy Lord, Father almighty, everlasting God, through Christ our Lord. Through whom the Angels praise Thy*

laudant Ángeli, adorant Dominatiónes, tremunt Potestates. Cæli, cælorumque Virtutes, ac beata Séraphim, sócia exsultatióne concélebrant. Cum quibus et nostras voces, ut admitti júbeas, deprecámur, súpplici confessiône dicentes:

SANCTUS

Red Missal, page 28

CANON MISSAE

Red Missal, page 30

PATER NOSTER *Congregation recites only the concluding "Sed libera nos a malo."*

Red Missal, page 38

AGNUS DEI

Red Missal, page 40

*Please kneel at the Communion Rail to receive Holy Communion.*

*Holy Communion in the Extraordinary Form is received on the tongue, and is not usually distributed in the hand.*

*If you cannot come to the rail, please inform one of our volunteers, and Communion will be brought to you.*

COMMUNION ANTIPHON *Words of St. Ignatius*

Fruméntum Christi sum: dentibus bestiárum molar, ut panis mundus invéníar.

*I am the wheat of Christ; may I be ground by the teeth of beasts, that I may be found pure bread.*

POSTCOMMUNION COLLECT

Refécti participatióne muneris sacri, quæsumus, Domine Deus noster: ut, cujus exséquimur cultum, intercedente beáto Ignátio Mártire tuo atque Pontífice, sentiámus effectum. Per Dóminum.

*We, who are refreshed by partaking of Thy holy Gift, beseech Thee, O Lord, our God, that through the intercession of blessed Ignatius, Thy Martyr and Bishop, we may experience fruits of that which we worship. Through our Lord.*

DISMISSAL & BLESSING

LAST GOSPEL *St. John 1. 1-14*

Red Missal, page 48

PRAYERS AFTER LOW MASS

Red Missal, page 50

FINAL HYMN FAITH OF OUR FATHERS

Handout

\* \* \*

CELEBRANT: The Reverend Peter Hrytsyk

\*

✠ *WELCOME* to Historic Our Lady of the Assumption Church for the celebration of the Holy Sacrifice of the Mass according to the Traditional Latin "Extraordinary" Form. Join us as we render glory to God according to Holy Mother Church's historic liturgy, employing her rich treasury of sacred music. The Tridentine Mass is celebrated here at Assumption every Sunday at 2:00 PM and every Tuesday at 7:00 PM.

✠ *TODAY'S MASS INTENTION:* For the repose of the soul of Sister Virginia Rocheleau, requested by Agatha Gauthier & Connie Thomson

✠ *ON TUESDAY, FEBRUARY 15:* A High Requiem Mass for the repose of the soul of Fr. Ulysse Lefaive will be held at the usual time of 7:00 PM. Fr. Lefaive was the chaplain of the Windsor Tridentine Mass before Fr. Peter and was an enthusiastic proponent of the traditional liturgy. He passed away on September 25. This will be our first opportunity in the calendar to have a Requiem Mass in the Extraordinary Form offered for him. Please invite those who knew Fr. Lefaive, from here at the Windsor Tridentine Mass and from elsewhere.



✠ *FIRST HOLY COMMUNIONS* will be held this year on May 29. Please see Fr. Peter to make arrangements to participate. A basic understanding of the Catholic doctrine of the Real Presence is required of all candidates.

✠ *RED LATIN/ENGLISH MISSALS ARE AVAILABLE FOR SALE* after Mass at the missal table at the back of the church for \$5.00 each. These missals can help familiarize yourself, family, and friends with the Traditional Latin Mass.



ASSUMPTION CHURCH  
350 Huron Church Road  
Windsor, Ontario N9C 2J9  
(519) 734-1335 / (248) 250-2740  
[www.windsorlatinmass.org](http://www.windsorlatinmass.org)

February 1, 2011

7:00 P.M.

**ST. IGNATIUS OF ANTIOCH, BISHOP & MARTYR**

\* \* \*

OPENING HYMN *BENEDÍCTUS QUI VENIT*

Blue Hymnal #133

INTROIT *Galatians 6. 14*

Mihi autem absit gloriári nisi in Cruce Dómini nostri Jesu Christi: per quem mihi mundus crucifixus est, et ego mundo. *Ps. 131. 1* Meméto, Dómine, David: et omnis mansuetúdinis ejus. ✠ Glória Patri. Mihi autem.

*God forbid that I should glory, save in the Cross of our Lord Jesus Christ: by whom the world is crucified to me, and I to the world. Ps. 131. 1 O Lord, remember David, and all his meekness. ✠. Glory be to the Father. God forbid.*

KYRIE ELEISON

Red Missal, page 14

GLORIA IN EXCELSIS DEO

Red Missal, page 15

COLLECT

Infirmítatem nostram respice, omnipotens Deus: et, quia pondus própriae actiónis gravat, beáti Ignátii Mártiris tui atque Pontíficis intercésio gloriósa nos prótegat. Per Dóminum.

*Look down upon our weakness, almighty God; and since the weight of our own deeds bears us down, may the glorious intercession of blessed Ignatius, Thy Bishop and Martyr, protect us. Through our Lord.*

EPISTLE *Romans 8. 35-39*

Fratres: Quis nos separabit a caritate Christi: tribulatio, an angustia, an fames, an nuditas, an periculum, an persecutio, an gladius? (sicut scriptum est: Quia propter te mortificamur tota die: aestimati sumus sicut oves occisionis). Sed in his omnibus superamus propter eum, qui dilexit nos. Certus sum enim, quia neque mors, neque vita, neque angeli, neque principatus, neque virtutes, neque instantia, neque futura, neque fortitudo, neque altitudo, neque profundum, neque creatura alia poterit nos separare a caritate Dei, quae est in Christo Jesu Domino nostro.

GRADUAL *Ecclesiasticus 44. 16*

Ecce sacerdos magnus, qui in diebus suis placuit Deo. *V. Ecclesiasticus 44. 20* Non est inventus similis illi, qui conservaret legem Excelsi.

ALLELUIA

Alleluja, alleluja. *V. Galatians 2. 19, 20* Christo confixus sum Cruci: vivo ego, jam non ego, vivit vero in me Christus. Alleluja.

GOSPEL *St. John 12. 24-26*

In illo tempore: Dixit Jesus discipulis suis: Amen, amen dico vobis, nisi granum frumenti cadens in terram, mortuum fuerit, ipsum solum manet: si autem mortuum fuerit, multum fructum affert. Qui amat animam suam perdet eam: et qui odit animam suam in hoc mundo, in vitam aeternam custodit eam. Si quis mihi ministrat, me sequatur: et ubi sum ego, illic et minister meus erit. Si quis mihi ministraverit, honorificabit eum Pater meus.

OFFERTORY ANTIPHON *Psalms 8. 6, 7*

Glória et honore coronasti eum: et constituisti eum super opera manuum tuarum, Domine.

OFFERTORY HYMN O GOD OF LOVLINESS

Blue Hymnal #218

SECRET

Hóstias tibi, Domine, beati Ignatii Martyris tui atque Pontificis dicatas méritis, benignus assúme: et ad perpétuum nobis tribue provenire subsidium. Per Dominum.

COMMON PREFACE

Vere dignum et justum est, æquum et salutare, nos tibi simper, et ubique grátias ágere: Domine sancte, Pater omnipotens, æterne Deus: per Christum Dominum nostrum. Per quem majestatem tuam

*Brethren: Who shall separate us from the love of Christ? Shall tribulation? or distress? or famine? or nakedness? or danger? or persecution? or the sword? As it is written: "For Thy sake we are put to death all the day long: we are accounted as sheep for the slaughter." But in all these things we overcome because of Him that hath loved us. For I am sure that neither death, nor life, nor Angels, nor Principalities, nor Powers, nor things present, nor things to come, nor might, nor height, nor depth, nor any other creature shall be able to separate us from the love of God, which is in Christ Jesus our Lord.*

*Behold a great priest, who in his days pleased God. V. Ecclesiasticus 44. 20* There was not any found like to him, who kept the law of the Most High.

*Alleluia, alleluia. V. Galatians 2. 19, 20* With Christ I am nailed to the Cross: I live, now not I, but Christ liveth in me. Alleluia.

*At that time: Jesus said to His disciples: Amen, amen, I say to you, unless the grain of wheat falling into the ground die, itself remaineth alone: but if it die, it bringeth forth much fruit. He that loveth his life shall lose it; and he that hateth his life in this world, keepeth it unto life eternal. If any man minister to Me, let him follow Me; and where I am, there also shall My minister be. If any man minister to Me, him will My Father honor.*

*Thou hast crowned him with glory and honor: and hast set him over the works of Thy hands, O Lord.*

*Graciously accept, O Lord, the offerings consecrated to Thee, through the merits of blessed Ignatius, Thy Martyr and Bishop: and grant that they may be to us an abiding source of strength. Through our Lord.*

*It is truly meet and just, right and for our salvation, that we should at all times, and in all places, give thanks unto Thee, O holy Lord, Father almighty, everlasting God, through Christ our Lord. Through whom the Angels praise Thy*

laudant Ángeli, adorant Dominatiónes, tremunt Potestates. Cæli, cælórúmque Virtútes, ac beata Séraphim, sócia exsultatióne concélebrant. Cum quibus et nostras voces, ut admitti júbeas, deprecámur, súpplici confessiône dicéntes:

SANCTUS

Red Missal, page 28

CANON MISSAE

Red Missal, page 30

PATER NOSTER *Congregation recites only the concluding "Sed libera nos a malo."*

Red Missal, page 38

AGNUS DEI

Red Missal, page 40

*Please kneel at the Communion Rail to receive Holy Communion.*

*Holy Communion in the Extraordinary Form is received on the tongue, and is not usually distributed in the hand.*

*If you cannot come to the rail, please inform one of our volunteers, and Communion will be brought to you.*

COMMUNION ANTIPHON *Words of St. Ignatius*

Fruméntum Christi sum: déntibus bestiárum molar, ut panis mundus invéníar.

*I am the wheat of Christ; may I be ground by the teeth of beasts, that I may be found pure bread.*

POSTCOMMUNION COLLECT

Refécti participatióne múnneris sacri, quæsumus, Dómine Deus noster: ut, cujus exséquimur cultum, intercedénte beáto Ignátio Mártire tuo atque Pontífice, sentiámus efféctum. Per Dóminum.

*We, who are refreshed by partaking of Thy holy Gift, beseech Thee, O Lord, our God, that through the intercession of blessed Ignatius, Thy Martyr and Bishop, we may experience fruits of that which we worship. Through our Lord.*

DISMISSAL & BLESSING

LAST GOSPEL *St. John 1. 1-14*

Red Missal, page 48

PRAYERS AFTER LOW MASS

Red Missal, page 50

FINAL HYMN FAITH OF OUR FATHERS

Handout

\* \* \*

CELEBRANT: The Reverend Peter Hrytsyk

\*

✠ WELCOME to Historic Our Lady of the Assumption Church for the celebration of the Holy Sacrifice of the Mass according to the Traditional Latin "Extraordinary" Form. Join us as we render glory to God according to Holy Mother Church's historic liturgy, employing her rich treasury of sacred music. The Tridentine Mass is celebrated here at Assumption every Sunday at 2:00 PM and every Tuesday at 7:00 PM.

✠ TODAY'S MASS INTENTION: For the repose of the soul of Sister Virginia Rocheleau, requested by Agatha Gauthier & Connie Thomson

✠ ON TUESDAY, FEBRUARY 15: A High Requiem Mass for the repose of the soul of Fr. Ulysse Lefaive will be held at the usual time of 7:00 PM. Fr. Lefaive was the chaplain of the Windsor Tridentine Mass before Fr. Peter and was an enthusiastic proponent of the traditional liturgy. He passed away on September 25. This will be our first opportunity in the calendar to have a Requiem Mass in the Extraordinary Form offered for him. Please invite those who knew Fr. Lefaive, from here at the Windsor Tridentine Mass and from elsewhere.

✠ *FIRST HOLY COMMUNIONS* will be held this year on May 29. Please see Fr. Peter to make arrangements to participate. A basic understanding of the Catholic doctrine of the Real Presence is required of all candidates.

✠ *RED LATIN/ENGLISH MISSALS ARE AVAILABLE FOR SALE* after Mass at the missal table at the back of the church for \$5.00 each. These missals can help familiarize yourself, family, and friends with the Traditional Latin Mass.



ASSUMPTION CHURCH  
350 Huron Church Road  
Windsor, Ontario N9C 2J9  
(519) 734-1335 / (248) 250-2740  
[www.windsorlatinmass.org](http://www.windsorlatinmass.org)

February 1, 2011

7:00 P.M.

ST. IGNATIUS OF ANTIOCH, BISHOP & MARTYR

\* \* \*

OPENING HYMN BENEDÍCTUS QUI VENIT

Blue Hymnal #133

INTROIT *Galatians 6. 14*

Mihi autem absit gloriári nisi in Cruce Dómini nostri Jesu Christi: per quem mihi mundus crucifixus est, et ego mundo. *Ps. 131. 1* Meméto, Dómine, David: et omnis mansuetúdinis ejus. ✠ Glória Patri. Mihi autem.

*God forbid that I should glory, save in the Cross of our Lord Jesus Christ: by whom the world is crucified to me, and I to the world. Ps. 131. 1 O Lord, remember David, and all his meekness. ✠. Glory be to the Father. God forbid.*

KYRIE ELEISON

Red Missal, page 14

GLORIA IN EXCELSIS DEO

Red Missal, page 15

COLLECT

Infirmítatem nostram réspice, omnipotens Deus: et, quia pondus própriae actiónis gravat, beáti Ignátii Mártiris tui atque Pontíficis intercésio gloriósa nos prótegat. Per Dóminum.

*Look down upon our weakness, almighty God; and since the weight of our own deeds bears us down, may the glorious intercession of blessed Ignatius, Thy Bishop and Martyr, protect us. Through our Lord.*

EPISTLE *Romans 8. 35-39*

Fratres: Quis nos separabit a caritate Christi: tribulatio, an angustia, an fames, an nuditas, an periculum, an persecutio, an gladius? (sicut scriptum est: Quia propter te mortificamur tota die: aestimati sumus sicut oves occisionis). Sed in his omnibus superamus propter eum, qui dilexit nos. Certus sum enim, quia neque mors, neque vita, neque angeli, neque principatus, neque virtutes, neque instantia, neque futura, neque fortitudo, neque altitudo, neque profundum, neque creatura alia poterit nos separare a caritate Dei, quae est in Christo Jesu Domino nostro.

GRADUAL *Ecclesiasticus 44. 16*

Ecce sacerdos magnus, qui in diebus suis placuit Deo. *V. Ecclesiasticus 44. 20* Non est inventus similis illi, qui conservaret legem Excelsi.

ALLELUIA

Alleluja, alleluja. *V. Galatians 2. 19, 20* Christo confixus sum Cruci: vivo ego, jam non ego, vivit vero in me Christus. Alleluja.

GOSPEL *St. John 12. 24-26*

In illo tempore: Dixit Jesus discipulis suis: Amen, amen dico vobis, nisi granum frumenti cadens in terram, mortuum fuerit, ipsum solum manet: si autem mortuum fuerit, multum fructum affert. Qui amat animam suam perdet eam: et qui odit animam suam in hoc mundo, in vitam aeternam custodit eam. Si quis mihi ministrat, me sequatur: et ubi sum ego, illic et minister meus erit. Si quis mihi ministraverit, honorificabit eum Pater meus.

OFFERTORY ANTIPHON *Psalms 8. 6, 7*

Glória et honore coronasti eum: et constituisti eum super opera manuum tuarum, Domine.

OFFERTORY HYMN O GOD OF LOVLINESS

Blue Hymnal #218

SECRET

Hóstias tibi, Domine, beati Ignatii Martyris tui atque Pontificis dicatas méritis, benignus assúme: et ad perpétuum nobis tribue provenire subsidium. Per Dominum.

COMMON PREFACE

Vere dignum et justum est, æquum et salutare, nos tibi simper, et ubique grátias ágere: Domine sancte, Pater omnipotens, æterne Deus: per Christum Dominum nostrum. Per quem majestatem tuam

*Brethren: Who shall separate us from the love of Christ? Shall tribulation? or distress? or famine? or nakedness? or danger? or persecution? or the sword? As it is written: "For Thy sake we are put to death all the day long: we are accounted as sheep for the slaughter." But in all these things we overcome because of Him that hath loved us. For I am sure that neither death, nor life, nor Angels, nor Principalities, nor Powers, nor things present, nor things to come, nor might, nor height, nor depth, nor any other creature shall be able to separate us from the love of God, which is in Christ Jesus our Lord.*

*Behold a great priest, who in his days pleased God. V. Ecclesiasticus 44. 20* There was not any found like to him, who kept the law of the Most High.

*Alleluia, alleluia. V. Galatians 2. 19, 20* With Christ I am nailed to the Cross: I live, now not I, but Christ liveth in me. Alleluia.

*At that time: Jesus said to His disciples: Amen, amen, I say to you, unless the grain of wheat falling into the ground die, itself remaineth alone: but if it die, it bringeth forth much fruit. He that loveth his life shall lose it; and he that hateth his life in this world, keepeth it unto life eternal. If any man minister to Me, let him follow Me; and where I am, there also shall My minister be. If any man minister to Me, him will My Father honor.*

*Thou hast crowned him with glory and honor: and hast set him over the works of Thy hands, O Lord.*

*Graciously accept, O Lord, the offerings consecrated to Thee, through the merits of blessed Ignatius, Thy Martyr and Bishop: and grant that they may be to us an abiding source of strength. Through our Lord.*

*It is truly meet and just, right and for our salvation, that we should at all times, and in all places, give thanks unto Thee, O holy Lord, Father almighty, everlasting God, through Christ our Lord. Through whom the Angels praise Thy*

laudant Ángeli, adorant Dominatiónes, tremunt Potestátes. Cæli, cælórúmque Virtútes, ac beáta Séraphim, sócia exsultatióne concélebrant. Cum quibus et nostras voces, ut admitti júbeas, deprecámur, súpplici confessiône dicéntes:

SANCTUS

Red Missal, page 28

CANON MISSAE

Red Missal, page 30

PATER NOSTER *Congregation recites only the concluding "Sed libera nos a malo."*

Red Missal, page 38

AGNUS DEI

Red Missal, page 40

*Please kneel at the Communion Rail to receive Holy Communion.*

*Holy Communion in the Extraordinary Form is received on the tongue, and is not usually distributed in the hand.*

*If you cannot come to the rail, please inform one of our volunteers, and Communion will be brought to you.*

COMMUNION ANTIPHON *Words of St. Ignatius*

Fruméntum Christi sum: déntibus bestiárum molar, ut panis mundus invéníar.

*I am the wheat of Christ; may I be ground by the teeth of beasts, that I may be found pure bread.*

POSTCOMMUNION COLLECT

Refécti participatióne múnneris sacri, quæsumus, Dómine Deus noster: ut, cujus exséquimur cultum, intercedénte beáto Ignátio Mártire tuo atque Pontífice, sentiámus efféctum. Per Dóminum.

*We, who are refreshed by partaking of Thy holy Gift, beseech Thee, O Lord, our God, that through the intercession of blessed Ignatius, Thy Martyr and Bishop, we may experience fruits of that which we worship. Through our Lord.*

DISMISSAL & BLESSING

LAST GOSPEL *St. John 1. 1-14*

Red Missal, page 48

PRAYERS AFTER LOW MASS

Red Missal, page 50

FINAL HYMN FAITH OF OUR FATHERS

Handout

\* \* \*

CELEBRANT: The Reverend Peter Hrytsyk

\*

✠ *WELCOME* to Historic Our Lady of the Assumption Church for the celebration of the Holy Sacrifice of the Mass according to the Traditional Latin "Extraordinary" Form. Join us as we render glory to God according to Holy Mother Church's historic liturgy, employing her rich treasury of sacred music. The Tridentine Mass is celebrated here at Assumption every Sunday at 2:00 PM and every Tuesday at 7:00 PM.

✠ *TODAY'S MASS INTENTION:* For the repose of the soul of Sister Virginia Rocheleau, requested by Agatha Gauthier & Connie Thomson

✠ *ON TUESDAY, FEBRUARY 15:* A High Requiem Mass for the repose of the soul of Fr. Ulysse Lefaive will be held at the usual time of 7:00 PM. Fr. Lefaive was the chaplain of the Windsor Tridentine Mass before Fr. Peter and was an enthusiastic proponent of the traditional liturgy. He passed away on September 25. This will be our first opportunity in the calendar to have a Requiem Mass in the Extraordinary Form offered for him. Please invite those who knew Fr. Lefaive, from here at the Windsor Tridentine Mass and from elsewhere.

✠ *FIRST HOLY COMMUNIONS* will be held this year on May 29. Please see Fr. Peter to make arrangements to participate. A basic understanding of the Catholic doctrine of the Real Presence is required of all candidates.

✠ *RED LATIN/ENGLISH MISSALS ARE AVAILABLE FOR SALE* after Mass at the missal table at the back of the church for \$5.00 each. These missals can help familiarize yourself, family, and friends with the Traditional Latin Mass.



ASSUMPTION CHURCH  
350 Huron Church Road  
Windsor, Ontario N9C 2J9  
(519) 734-1335 / (248) 250-2740  
[www.windsorlatinmass.org](http://www.windsorlatinmass.org)

February 1, 2011

7:00 P.M.

**ST. IGNATIUS OF ANTIOCH, BISHOP & MARTYR**

\* \* \*

OPENING HYMN *BENEDÍCTUS QUI VENIT*

Blue Hymnal #133

INTROIT *Galatians 6. 14*

Mihi autem absit gloriári nisi in Cruce Dómini nostri Jesu Christi: per quem mihi mundus crucifixus est, et ego mundo. *Ps. 131. 1* Meméto, Dómine, David: et omnis mansuetúdinis ejus. *V.* Glória Patri. Mihi autem.

*God forbid that I should glory, save in the Cross of our Lord Jesus Christ: by whom the world is crucified to me, and I to the world. Ps. 131. 1 O Lord, remember David, and all his meekness. V. Glory be to the Father. God forbid.*

KYRIE ELEISON

Red Missal, page 14

GLORIA IN EXCELSIS DEO

Red Missal, page 15

COLLECT

Infirmítatem nostram réspice, omnipotens Deus: et, quia pondus própriae actiónis gravat, beáti Ignátii Mártiris tui atque Pontíficis intercésio gloriósa nos prótegat. Per Dóminum.

*Look down upon our weakness, almighty God; and since the weight of our own deeds bears us down, may the glorious intercession of blessed Ignatius, Thy Bishop and Martyr, protect us. Through our Lord.*

EPISTLE *Romans 8. 35-39*

Fratres: Quis nos separabit a caritate Christi: tribulatio, an angustia, an fames, an nuditas, an periculum, an persecutio, an gladius? (sicut scriptum est: Quia propter te mortificamur tota die: aestimati sumus sicut oves occisionis). Sed in his omnibus superamus propter eum, qui dilexit nos. Certus sum enim, quia neque mors, neque vita, neque angeli, neque principatus, neque virtutes, neque instantia, neque futura, neque fortitudo, neque altitudo, neque profundum, neque creatura alia poterit nos separare a caritate Dei, quae est in Christo Jesu Domino nostro.

GRADUAL *Ecclesiasticus 44. 16*

Ecce sacerdos magnus, qui in diebus suis placuit Deo. *V. Ecclesiasticus 44. 20* Non est inventus similis illi, qui conservaret legem Excelsi.

ALLELUIA

Alleluja, alleluja. *V. Galatians 2. 19, 20* Christo confixus sum Cruci: vivo ego, jam non ego, vivit vero in me Christus. Alleluja.

GOSPEL *St. John 12. 24-26*

In illo tempore: Dixit Jesus discipulis suis: Amen, amen dico vobis, nisi granum frumenti cadens in terram, mortuum fuerit, ipsum solum manet: si autem mortuum fuerit, multum fructum affert. Qui amat animam suam perdet eam: et qui odit animam suam in hoc mundo, in vitam aeternam custodit eam. Si quis mihi ministrat, me sequatur: et ubi sum ego, illic et minister meus erit. Si quis mihi ministraverit, honorificabit eum Pater meus.

OFFERTORY ANTIPHON *Psalms 8. 6, 7*

Glória et honore coronasti eum: et constituisti eum super opera manuum tuarum, Domine.

OFFERTORY HYMN O GOD OF LOVLINESS

Blue Hymnal #218

SECRET

Hóstias tibi, Domine, beati Ignatii Martyris tui atque Pontificis dicatas méritis, benignus assúme: et ad perpétuum nobis tribue provenire subsidium. Per Dominum.

COMMON PREFACE

Vere dignum et justum est, æquum et salutare, nos tibi simper, et ubique grátias ágere: Domine sancte, Pater omnipotens, ætérne Deus: per Christum Dominum nostrum. Per quem majestatem tuam

*Brethren: Who shall separate us from the love of Christ? Shall tribulation? or distress? or famine? or nakedness? or danger? or persecution? or the sword? As it is written: "For Thy sake we are put to death all the day long: we are accounted as sheep for the slaughter." But in all these things we overcome because of Him that hath loved us. For I am sure that neither death, nor life, nor Angels, nor Principalities, nor Powers, nor things present, nor things to come, nor might, nor height, nor depth, nor any other creature shall be able to separate us from the love of God, which is in Christ Jesus our Lord.*

*Behold a great priest, who in his days pleased God. V. Ecclesiasticus 44. 20 There was not any found like to him, who kept the law of the Most High.*

*Alleluia, alleluia. V. Galatians 2. 19, 20 With Christ I am nailed to the Cross: I live, now not I, but Christ liveth in me. Alleluia.*

*At that time: Jesus said to His disciples: Amen, amen, I say to you, unless the grain of wheat falling into the ground die, itself remaineth alone: but if it die, it bringeth forth much fruit. He that loveth his life shall lose it; and he that hateth his life in this world, keepeth it unto life eternal. If any man minister to Me, let him follow Me; and where I am, there also shall My minister be. If any man minister to Me, him will My Father honor.*

*Thou hast crowned him with glory and honor: and hast set him over the works of Thy hands, O Lord.*

*Graciously accept, O Lord, the offerings consecrated to Thee, through the merits of blessed Ignatius, Thy Martyr and Bishop: and grant that they may be to us an abiding source of strength. Through our Lord.*

*It is truly meet and just, right and for our salvation, that we should at all times, and in all places, give thanks unto Thee, O holy Lord, Father almighty, everlasting God, through Christ our Lord. Through whom the Angels praise Thy*

laudant Ángeli, adorant Dominatiónes, tremunt Potestátes. Cæli, cælórúmque Virtútes, ac beáta Séraphim, sócia exsultatióne concélebrant. Cum quibus et nostras voces, ut admitti júbeas, deprecámur, súpplici confessióne dicétes:

SANCTUS

Red Missal, page 28

CANON MISSAE

Red Missal, page 30

PATER NOSTER *Congregation recites only the concluding "Sed libera nos a malo."*

Red Missal, page 38

AGNUS DEI

Red Missal, page 40

*Please kneel at the Communion Rail to receive Holy Communion.*

*Holy Communion in the Extraordinary Form is received on the tongue, and is not usually distributed in the hand.*

*If you cannot come to the rail, please inform one of our volunteers, and Communion will be brought to you.*

COMMUNION ANTIPHON *Words of St. Ignatius*

Fruméntum Christi sum: déntibus bestiárum molar, ut panis mundus invéníar.

*I am the wheat of Christ; may I be ground by the teeth of beasts, that I may be found pure bread.*

POSTCOMMUNION COLLECT

Refécti participatióne múnneris sacri, quæsumus, Dómine Deus noster: ut, cujus exséquimur cultum, intercedénte beáto Ignátio Mártire tuo atque Pontífice, sentiámus efféctum. Per Dóminum.

*We, who are refreshed by partaking of Thy holy Gift, beseech Thee, O Lord, our God, that through the intercession of blessed Ignatius, Thy Martyr and Bishop, we may experience fruits of that which we worship. Through our Lord.*

DISMISSAL & BLESSING

LAST GOSPEL *St. John 1. 1-14*

Red Missal, page 48

PRAYERS AFTER LOW MASS

Red Missal, page 50

FINAL HYMN FAITH OF OUR FATHERS

Handout

\* \* \*

CELEBRANT: The Reverend Peter Hrytsyk

\*

✠ WELCOME to Historic Our Lady of the Assumption Church for the celebration of the Holy Sacrifice of the Mass according to the Traditional Latin "Extraordinary" Form. Join us as we render glory to God according to Holy Mother Church's historic liturgy, employing her rich treasury of sacred music. The Tridentine Mass is celebrated here at Assumption every Sunday at 2:00 PM and every Tuesday at 7:00 PM.

✠ TODAY'S MASS INTENTION: For the repose of the soul of Sister Virginia Rocheleau, requested by Agatha Gauthier & Connie Thomson

✠ ON TUESDAY, FEBRUARY 15: A High Requiem Mass for the repose of the soul of Fr. Ulysse Lefaive will be held at the usual time of 7:00 PM. Fr. Lefaive was the chaplain of the Windsor Tridentine Mass before Fr. Peter and was an enthusiastic proponent of the traditional liturgy. He passed away on September 25. This will be our first opportunity in the calendar to have a Requiem Mass in the Extraordinary Form offered for him. Please invite those who knew Fr. Lefaive, from here at the Windsor Tridentine Mass and from elsewhere.

✠ *FIRST HOLY COMMUNIONS* will be held this year on May 29. Please see Fr. Peter to make arrangements to participate. A basic understanding of the Catholic doctrine of the Real Presence is required of all candidates.

✠ *RED LATIN/ENGLISH MISSALS ARE AVAILABLE FOR SALE* after Mass at the missal table at the back of the church for \$5.00 each. These missals can help familiarize yourself, family, and friends with the Traditional Latin Mass.



ASSUMPTION CHURCH  
350 Huron Church Road  
Windsor, Ontario N9C 2J9  
(519) 734-1335 / (248) 250-2740  
[www.windsorlatinmass.org](http://www.windsorlatinmass.org)

February 1, 2011

7:00 P.M.

ST. IGNATIUS OF ANTIOCH, BISHOP & MARTYR

\* \* \*

OPENING HYMN BENEDÍCTUS QUI VENIT

Blue Hymnal #133

INTROIT *Galatians 6. 14*

Mihi autem absit gloriári nisi in Cruce Dómini nostri Jesu Christi: per quem mihi mundus crucifixus est, et ego mundo. *Ps. 131. 1* Meméto, Dómine, David: et omnis mansuetúdinis ejus. ✠ Glória Patri. Mihi autem.

*God forbid that I should glory, save in the Cross of our Lord Jesus Christ: by whom the world is crucified to me, and I to the world. Ps. 131. 1 O Lord, remember David, and all his meekness. ✠. Glory be to the Father. God forbid.*

KYRIE ELEISON

Red Missal, page 14

GLORIA IN EXCELSIS DEO

Red Missal, page 15

COLLECT

Infirmítatem nostram réspice, omnipotens Deus: et, quia pondus própriae actiónis gravat, beáti Ignátii Mártiris tui atque Pontíficis intercésio gloriósa nos prótegat. Per Dóminum.

*Look down upon our weakness, almighty God; and since the weight of our own deeds bears us down, may the glorious intercession of blessed Ignatius, Thy Bishop and Martyr, protect us. Through our Lord.*

EPISTLE *Romans 8. 35-39*

Fratres: Quis nos separabit a caritate Christi: tribulatio, an angustia, an fames, an nuditas, an periculum, an persecutio, an gladius? (sicut scriptum est: Quia propter te mortificamur tota die: aestimati sumus sicut oves occisionis). Sed in his omnibus superamus propter eum, qui dilexit nos. Certus sum enim, quia neque mors, neque vita, neque angeli, neque principatus, neque virtutes, neque instantia, neque futura, neque fortitudo, neque altitudo, neque profundum, neque creatura alia poterit nos separare a caritate Dei, quae est in Christo Jesu Domino nostro.

GRADUAL *Ecclesiasticus 44. 16*

Ecce sacerdos magnus, qui in diebus suis placuit Deo. *V. Ecclesiasticus 44. 20* Non est inventus similis illi, qui conservaret legem Excelsi.

ALLELUIA

Alleluja, alleluja. *V. Galatians 2. 19, 20* Christo confixus sum Cruci: vivo ego, jam non ego, vivit vero in me Christus. Alleluja.

GOSPEL *St. John 12. 24-26*

In illo tempore: Dixit Jesus discipulis suis: Amen, amen dico vobis, nisi granum frumenti cadens in terram, mortuum fuerit, ipsum solum manet: si autem mortuum fuerit, multum fructum affert. Qui amat animam suam perdet eam: et qui odit animam suam in hoc mundo, in vitam aeternam custodit eam. Si quis mihi ministrat, me sequatur: et ubi sum ego, illic et minister meus erit. Si quis mihi ministraverit, honorificabit eum Pater meus.

OFFERTORY ANTIPHON *Psalms 8. 6, 7*

Glória et honore coronasti eum: et constituisti eum super opera manuum tuarum, Domine.

OFFERTORY HYMN O GOD OF LOVLINESS

Blue Hymnal #218

SECRET

Hóstias tibi, Domine, beati Ignatii Martyris tui atque Pontificis dicatas méritis, benignus assúme: et ad perpétuum nobis tribue provenire subsidium. Per Dominum.

COMMON PREFACE

Vere dignum et justum est, aequum et salutare, nos tibi semper, et ubique gratias agere: Domine sancte, Pater omnipotens, aeterno Deus: per Christum Dominum nostrum. Per quem majestatem tuam

*Brethren: Who shall separate us from the love of Christ? Shall tribulation? or distress? or famine? or nakedness? or danger? or persecution? or the sword? As it is written: "For Thy sake we are put to death all the day long: we are accounted as sheep for the slaughter." But in all these things we overcome because of Him that hath loved us. For I am sure that neither death, nor life, nor Angels, nor Principalities, nor Powers, nor things present, nor things to come, nor might, nor height, nor depth, nor any other creature shall be able to separate us from the love of God, which is in Christ Jesus our Lord.*

*Behold a great priest, who in his days pleased God. V. Ecclesiasticus 44. 20* There was not any found like to him, who kept the law of the Most High.

*Alleluia, alleluia. V. Galatians 2. 19, 20* With Christ I am nailed to the Cross: I live, now not I, but Christ liveth in me. Alleluia.

*At that time: Jesus said to His disciples: Amen, amen, I say to you, unless the grain of wheat falling into the ground die, itself remaineth alone: but if it die, it bringeth forth much fruit. He that loveth his life shall lose it; and he that hateth his life in this world, keepeth it unto life eternal. If any man minister to Me, let him follow Me; and where I am, there also shall My minister be. If any man minister to Me, him will My Father honor.*

*Thou hast crowned him with glory and honor: and hast set him over the works of Thy hands, O Lord.*

*Graciously accept, O Lord, the offerings consecrated to Thee, through the merits of blessed Ignatius, Thy Martyr and Bishop: and grant that they may be to us an abiding source of strength. Through our Lord.*

*It is truly meet and just, right and for our salvation, that we should at all times, and in all places, give thanks unto Thee, O holy Lord, Father almighty, everlasting God, through Christ our Lord. Through whom the Angels praise Thy*

laudant Angeli, adorant Dominationes, tremunt Potestates. Caeli, caelorumque Virtutes, ac beata Seraphim, socia exultatione concébrant. Cum quibus et nostras voces, ut admitti jubeas, deprecamur, supplici confessione dicentes:

SANCTUS

Red Missal, page 28

CANON MISSAE

Red Missal, page 30

PATER NOSTER *Congregation recites only the concluding "Sed libera nos a malo."*

Red Missal, page 38

AGNUS DEI

Red Missal, page 40

*Please kneel at the Communion Rail to receive Holy Communion.*

*Holy Communion in the Extraordinary Form is received on the tongue, and is not usually distributed in the hand.*

*If you cannot come to the rail, please inform one of our volunteers, and Communion will be brought to you.*

COMMUNION ANTIPHON *Words of St. Ignatius*

Fruentum Christi sum: dentibus bestiarum molar, ut panis mundus inveniar.

*I am the wheat of Christ; may I be ground by the teeth of beasts, that I may be found pure bread.*

POSTCOMMUNION COLLECT

Refecti participatione muneris sacri, quaesumus, Domine Deus noster: ut, cujus exsequimur cultum, intercedente beato Ignatio Martyre tuo atque Pontifice, sentiamus effectum. Per Dominum.

*We, who are refreshed by partaking of Thy holy Gift, beseech Thee, O Lord, our God, that through the intercession of blessed Ignatius, Thy Martyr and Bishop, we may experience fruits of that which we worship. Through our Lord.*

DISMISSAL & BLESSING

LAST GOSPEL *St. John 1. 1-14*

Red Missal, page 48

PRAYERS AFTER LOW MASS

Red Missal, page 50

FINAL HYMN FAITH OF OUR FATHERS

Handout

\* \* \*

CELEBRANT: The Reverend Peter Hrytsyk

\*

✠ WELCOME to Historic Our Lady of the Assumption Church for the celebration of the Holy Sacrifice of the Mass according to the Traditional Latin "Extraordinary" Form. Join us as we render glory to God according to Holy Mother Church's historic liturgy, employing her rich treasury of sacred music. The Tridentine Mass is celebrated here at Assumption every Sunday at 2:00 PM and every Tuesday at 7:00 PM.

✠ TODAY'S MASS INTENTION: For the repose of the soul of Sister Virginia Rocheleau, requested by Agatha Gauthier & Connie Thomson

✠ ON TUESDAY, FEBRUARY 15: A High Requiem Mass for the repose of the soul of Fr. Ulysse Lefaive will be held at the usual time of 7:00 PM. Fr. Lefaive was the chaplain of the Windsor Tridentine Mass before Fr. Peter and was an enthusiastic proponent of the traditional liturgy. He passed away on September 25. This will be our first opportunity in the calendar to have a Requiem Mass in the Extraordinary Form offered for him. Please invite those who knew Fr. Lefaive, from here at the Windsor Tridentine Mass and from elsewhere.



✠ *FIRST HOLY COMMUNIONS* will be held this year on May 29. Please see Fr. Peter to make arrangements to participate. A basic understanding of the Catholic doctrine of the Real Presence is required of all candidates.

✠ *RED LATIN/ENGLISH MISSALS ARE AVAILABLE FOR SALE* after Mass at the missal table at the back of the church for \$5.00 each. These missals can help familiarize yourself, family, and friends with the Traditional Latin Mass.



ASSUMPTION CHURCH  
350 Huron Church Road  
Windsor, Ontario N9C 2J9  
(519) 734-1335 / (248) 250-2740  
[www.windsorlatinmass.org](http://www.windsorlatinmass.org)

February 1, 2011

7:00 P.M.

ST. IGNATIUS OF ANTIOCH, BISHOP & MARTYR

\* \* \*

OPENING HYMN BENEDÍCTUS QUI VENIT

Blue Hymnal #133

INTROIT *Galatians 6. 14*

Mihi autem absit gloriári nisi in Cruce Dómini nostri Jesu Christi: per quem mihi mundus crucifixus est, et ego mundo. *Ps. 131. 1* Meméto, Dómine, David: et omnis mansuetúdinis ejus. ✠ Glória Patri. Mihi autem.

*God forbid that I should glory, save in the Cross of our Lord Jesus Christ: by whom the world is crucified to me, and I to the world. Ps. 131. 1 O Lord, remember David, and all his meekness. ✠. Glory be to the Father. God forbid.*

KYRIE ELEISON

Red Missal, page 14

GLORIA IN EXCELSIS DEO

Red Missal, page 15

COLLECT

Infirmítatem nostram réspice, omnipotens Deus: et, quia pondus própriae actiónis gravat, beáti Ignátii Mártiris tui atque Pontíficis intercésio gloriósa nos prótegat. Per Dóminum.

*Look down upon our weakness, almighty God; and since the weight of our own deeds bears us down, may the glorious intercession of blessed Ignatius, Thy Bishop and Martyr, protect us. Through our Lord.*

EPISTLE *Romans 8. 35-39*

Fratres: Quis nos separabit a caritate Christi: tribulatio, an angustia, an fames, an nuditas, an periculum, an persecutio, an gladius? (sicut scriptum est: Quia propter te mortificamur tota die: aestimati sumus sicut oves occisionis). Sed in his omnibus superamus propter eum, qui dilexit nos. Certus sum enim, quia neque mors, neque vita, neque angeli, neque principatus, neque virtutes, neque instantia, neque futura, neque fortitudo, neque altitudo, neque profundum, neque creatura alia poterit nos separare a caritate Dei, quae est in Christo Jesu Domino nostro.

GRADUAL *Ecclesiasticus 44. 16*

Ecce sacerdos magnus, qui in diebus suis placuit Deo. *V. Ecclesiasticus 44. 20* Non est inventus similis illi, qui conservaret legem Excelsi.

ALLELUIA

Alleluja, alleluja. *V. Galatians 2. 19, 20* Christo confixus sum Cruci: vivo ego, jam non ego, vivit vero in me Christus. Alleluja.

GOSPEL *St. John 12. 24-26*

In illo tempore: Dixit Jesus discipulis suis: Amen, amen dico vobis, nisi granum frumenti cadens in terram, mortuum fuerit, ipsum solum manet: si autem mortuum fuerit, multum fructum affert. Qui amat animam suam perdet eam: et qui odit animam suam in hoc mundo, in vitam aeternam custodit eam. Si quis mihi ministrat, me sequatur: et ubi sum ego, illic et minister meus erit. Si quis mihi ministraverit, honorificabit eum Pater meus.

OFFERTORY ANTIPHON *Psalms 8. 6, 7*

Glória et honore coronasti eum: et constituisti eum super opera manuum tuarum, Domine.

OFFERTORY HYMN O GOD OF LOVLINESS

Blue Hymnal #218

SECRET

Hóstias tibi, Domine, beati Ignatii Martyris tui atque Pontificis dicatas méritis, benignus assúme: et ad perpétuum nobis tribue provenire subsidium. Per Dominum.

COMMON PREFACE

Vere dignum et justum est, æquum et salutare, nos tibi simper, et ubique grátias ágere: Domine sancte, Pater omnipotens, ætérne Deus: per Christum Dominum nostrum. Per quem majestatem tuam

*Brethren: Who shall separate us from the love of Christ? Shall tribulation? or distress? or famine? or nakedness? or danger? or persecution? or the sword? As it is written: "For Thy sake we are put to death all the day long: we are accounted as sheep for the slaughter." But in all these things we overcome because of Him that hath loved us. For I am sure that neither death, nor life, nor Angels, nor Principalities, nor Powers, nor things present, nor things to come, nor might, nor height, nor depth, nor any other creature shall be able to separate us from the love of God, which is in Christ Jesus our Lord.*

*Behold a great priest, who in his days pleased God. V. Ecclesiasticus 44. 20* There was not any found like to him, who kept the law of the Most High.

*Alleluia, alleluia. V. Galatians 2. 19, 20* With Christ I am nailed to the Cross: I live, now not I, but Christ liveth in me. Alleluia.

*At that time: Jesus said to His disciples: Amen, amen, I say to you, unless the grain of wheat falling into the ground die, itself remaineth alone: but if it die, it bringeth forth much fruit. He that loveth his life shall lose it; and he that hateth his life in this world, keepeth it unto life eternal. If any man minister to Me, let him follow Me; and where I am, there also shall My minister be. If any man minister to Me, him will My Father honor.*

*Thou hast crowned him with glory and honor: and hast set him over the works of Thy hands, O Lord.*

*Graciously accept, O Lord, the offerings consecrated to Thee, through the merits of blessed Ignatius, Thy Martyr and Bishop: and grant that they may be to us an abiding source of strength. Through our Lord.*

*It is truly meet and just, right and for our salvation, that we should at all times, and in all places, give thanks unto Thee, O holy Lord, Father almighty, everlasting God, through Christ our Lord. Through whom the Angels praise Thy*

laudant Ángeli, adorant Dominatiónes, tremunt Potestátes. Cæli, cælórúmque Virtútes, ac beáta Séraphim, sócia exsultatióne concélebrant. Cum quibus et nostras voces, ut admitti júbeas, deprecámur, súpplici confessiône dicéntes:

SANCTUS

Red Missal, page 28

CANON MISSAE

Red Missal, page 30

PATER NOSTER *Congregation recites only the concluding "Sed libera nos a malo."*

Red Missal, page 38

AGNUS DEI

Red Missal, page 40

*Please kneel at the Communion Rail to receive Holy Communion.*

*Holy Communion in the Extraordinary Form is received on the tongue, and is not usually distributed in the hand.*

*If you cannot come to the rail, please inform one of our volunteers, and Communion will be brought to you.*

COMMUNION ANTIPHON *Words of St. Ignatius*

Fruméntum Christi sum: déntibus bestiárum molar, ut panis mundus invéníar.

*I am the wheat of Christ; may I be ground by the teeth of beasts, that I may be found pure bread.*

POSTCOMMUNION COLLECT

Refécti participatióne múnneris sacri, quæsumus, Dómine Deus noster: ut, cujus exséquimur cultum, intercedénte beáto Ignátio Mártire tuo atque Pontífice, sentiámus efféctum. Per Dóminum.

*We, who are refreshed by partaking of Thy holy Gift, beseech Thee, O Lord, our God, that through the intercession of blessed Ignatius, Thy Martyr and Bishop, we may experience fruits of that which we worship. Through our Lord.*

DISMISSAL & BLESSING

LAST GOSPEL *St. John 1. 1-14*

Red Missal, page 48

PRAYERS AFTER LOW MASS

Red Missal, page 50

FINAL HYMN FAITH OF OUR FATHERS

Handout

\* \* \*

CELEBRANT: The Reverend Peter Hrytsyk

\*

✠ *WELCOME* to Historic Our Lady of the Assumption Church for the celebration of the Holy Sacrifice of the Mass according to the Traditional Latin "Extraordinary" Form. Join us as we render glory to God according to Holy Mother Church's historic liturgy, employing her rich treasury of sacred music. The Tridentine Mass is celebrated here at Assumption every Sunday at 2:00 PM and every Tuesday at 7:00 PM.

✠ *TODAY'S MASS INTENTION:* For the repose of the soul of Sister Virginia Rocheleau, requested by Agatha Gauthier & Connie Thomson

✠ *ON TUESDAY, FEBRUARY 15:* A High Requiem Mass for the repose of the soul of Fr. Ulysse Lefaive will be held at the usual time of 7:00 PM. Fr. Lefaive was the chaplain of the Windsor Tridentine Mass before Fr. Peter and was an enthusiastic proponent of the traditional liturgy. He passed away on September 25. This will be our first opportunity in the calendar to have a Requiem Mass in the Extraordinary Form offered for him. Please invite those who knew Fr. Lefaive, from here at the Windsor Tridentine Mass and from elsewhere.

✠ *FIRST HOLY COMMUNIONS* will be held this year on May 29. Please see Fr. Peter to make arrangements to participate. A basic understanding of the Catholic doctrine of the Real Presence is required of all candidates.

✠ *RED LATIN/ENGLISH MISSALS ARE AVAILABLE FOR SALE* after Mass at the missal table at the back of the church for \$5.00 each. These missals can help familiarize yourself, family, and friends with the Traditional Latin Mass.



ASSUMPTION CHURCH  
350 Huron Church Road  
Windsor, Ontario N9C 2J9  
(519) 734-1335 / (248) 250-2740  
[www.windsorlatinmass.org](http://www.windsorlatinmass.org)

February 1, 2011

7:00 P.M.

**ST. IGNATIUS OF ANTIOCH, BISHOP & MARTYR**

\* \* \*

OPENING HYMN *BENEDÍCTUS QUI VENIT*

Blue Hymnal #133

INTROIT *Galatians 6. 14*

Mihi autem absit gloriári nisi in Cruce Dómini nostri Jesu Christi: per quem mihi mundus crucifixus est, et ego mundo. *Ps. 131. 1* Meméto, Dómine, David: et omnis mansuetúdinis ejus. *V.* Glória Patri. Mihi autem.

*God forbid that I should glory, save in the Cross of our Lord Jesus Christ: by whom the world is crucified to me, and I to the world. Ps. 131. 1 O Lord, remember David, and all his meekness. V. Glory be to the Father. God forbid.*

KYRIE ELEISON

Red Missal, page 14

GLORIA IN EXCELSIS DEO

Red Missal, page 15

COLLECT

Infirmítatem nostram réspice, omnipotens Deus: et, quia pondus própriae actiónis gravat, beáti Ignátii Mártiris tui atque Pontíficis intercésio gloriósa nos prótegat. Per Dóminum.

*Look down upon our weakness, almighty God; and since the weight of our own deeds bears us down, may the glorious intercession of blessed Ignatius, Thy Bishop and Martyr, protect us. Through our Lord.*

EPISTLE *Romans 8. 35-39*

Fratres: Quis nos separabit a caritate Christi: tribulatio, an angustia, an fames, an nuditas, an periculum, an persecutio, an gladius? (sicut scriptum est: Quia propter te mortificamur tota die: aestimati sumus sicut oves occisionis). Sed in his omnibus superamus propter eum, qui dilexit nos. Certus sum enim, quia neque mors, neque vita, neque angeli, neque principatus, neque virtutes, neque instantia, neque futura, neque fortitudo, neque altitudo, neque profundum, neque creatura alia poterit nos separare a caritate Dei, quae est in Christo Jesu Domino nostro.

GRADUAL *Ecclesiasticus 44. 16*

Ecce sacerdos magnus, qui in diebus suis placuit Deo. *V. Ecclesiasticus 44. 20* Non est inventus similis illi, qui conservaret legem Excelsi.

ALLELUIA

Alleluja, alleluja. *V. Galatians 2. 19, 20* Christo confixus sum Cruci: vivo ego, jam non ego, vivit vero in me Christus. Alleluja.

GOSPEL *St. John 12. 24-26*

In illo tempore: Dixit Jesus discipulis suis: Amen, amen dico vobis, nisi granum frumenti cadens in terram, mortuum fuerit, ipsum solum manet: si autem mortuum fuerit, multum fructum affert. Qui amat animam suam perdet eam: et qui odit animam suam in hoc mundo, in vitam aeternam custodit eam. Si quis mihi ministrat, me sequatur: et ubi sum ego, illic et minister meus erit. Si quis mihi ministraverit, honorificabit eum Pater meus.

OFFERTORY ANTIPHON *Psalms 8. 6, 7*

Glória et honore coronasti eum: et constituisti eum super opera manuum tuarum, Domine.

OFFERTORY HYMN O GOD OF LOVLINESS

Blue Hymnal #218

SECRET

Hóstias tibi, Domine, beati Ignatii Martyris tui atque Pontificis dicatas méritis, benignus assúme: et ad perpétuum nobis tribue provenire subsidium. Per Dominum.

COMMON PREFACE

Vere dignum et justum est, æquum et salutare, nos tibi simper, et ubique grátias ágere: Domine sancte, Pater omnipotens, ætérne Deus: per Christum Dominum nostrum. Per quem majestatem tuam

*Brethren: Who shall separate us from the love of Christ? Shall tribulation? or distress? or famine? or nakedness? or danger? or persecution? or the sword? As it is written: "For Thy sake we are put to death all the day long: we are accounted as sheep for the slaughter." But in all these things we overcome because of Him that hath loved us. For I am sure that neither death, nor life, nor Angels, nor Principalities, nor Powers, nor things present, nor things to come, nor might, nor height, nor depth, nor any other creature shall be able to separate us from the love of God, which is in Christ Jesus our Lord.*

*Behold a great priest, who in his days pleased God. V. Ecclesiasticus 44. 20* There was not any found like to him, who kept the law of the Most High.

*Alleluia, alleluia. V. Galatians 2. 19, 20* With Christ I am nailed to the Cross: I live, now not I, but Christ liveth in me. Alleluia.

*At that time: Jesus said to His disciples: Amen, amen, I say to you, unless the grain of wheat falling into the ground die, itself remaineth alone: but if it die, it bringeth forth much fruit. He that loveth his life shall lose it; and he that hateth his life in this world, keepeth it unto life eternal. If any man minister to Me, let him follow Me; and where I am, there also shall My minister be. If any man minister to Me, him will My Father honor.*

*Thou hast crowned him with glory and honor: and hast set him over the works of Thy hands, O Lord.*

*Graciously accept, O Lord, the offerings consecrated to Thee, through the merits of blessed Ignatius, Thy Martyr and Bishop: and grant that they may be to us an abiding source of strength. Through our Lord.*

*It is truly meet and just, right and for our salvation, that we should at all times, and in all places, give thanks unto Thee, O holy Lord, Father almighty, everlasting God, through Christ our Lord. Through whom the Angels praise Thy*

laudant Ángeli, adorant Dominatiónes, tremunt Potestátes. Cæli, cælórúmque Virtútes, ac beáta Séraphim, sócia exsultatióne concélebrant. Cum quibus et nostras voces, ut admitti júbeas, deprecámur, súpplici confessiône dicéntes:

SANCTUS

Red Missal, page 28

CANON MISSAE

Red Missal, page 30

PATER NOSTER *Congregation recites only the concluding "Sed libera nos a malo."*

Red Missal, page 38

AGNUS DEI

Red Missal, page 40

*Please kneel at the Communion Rail to receive Holy Communion.*

*Holy Communion in the Extraordinary Form is received on the tongue, and is not usually distributed in the hand.*

*If you cannot come to the rail, please inform one of our volunteers, and Communion will be brought to you.*

COMMUNION ANTIPHON *Words of St. Ignatius*

Fruméntum Christi sum: déntibus bestiárum molar, ut panis mundus invéníar.

*I am the wheat of Christ; may I be ground by the teeth of beasts, that I may be found pure bread.*

POSTCOMMUNION COLLECT

Refécti participatióne múnneris sacri, quæsumus, Dómine Deus noster: ut, cujus exséquimur cultum, intercedénte beáto Ignátio Mártire tuo atque Pontífice, sentiámus efféctum. Per Dóminum.

*We, who are refreshed by partaking of Thy holy Gift, beseech Thee, O Lord, our God, that through the intercession of blessed Ignatius, Thy Martyr and Bishop, we may experience fruits of that which we worship. Through our Lord.*

DISMISSAL & BLESSING

LAST GOSPEL *St. John 1. 1-14*

Red Missal, page 48

PRAYERS AFTER LOW MASS

Red Missal, page 50

FINAL HYMN FAITH OF OUR FATHERS

Handout

\* \* \*

CELEBRANT: The Reverend Peter Hrytsyk

\*

✠ WELCOME to Historic Our Lady of the Assumption Church for the celebration of the Holy Sacrifice of the Mass according to the Traditional Latin "Extraordinary" Form. Join us as we render glory to God according to Holy Mother Church's historic liturgy, employing her rich treasury of sacred music. The Tridentine Mass is celebrated here at Assumption every Sunday at 2:00 PM and every Tuesday at 7:00 PM.

✠ TODAY'S MASS INTENTION: For the repose of the soul of Sister Virginia Rocheleau, requested by Agatha Gauthier & Connie Thomson

✠ ON TUESDAY, FEBRUARY 15: A High Requiem Mass for the repose of the soul of Fr. Ulysse Lefaive will be held at the usual time of 7:00 PM. Fr. Lefaive was the chaplain of the Windsor Tridentine Mass before Fr. Peter and was an enthusiastic proponent of the traditional liturgy. He passed away on September 25. This will be our first opportunity in the calendar to have a Requiem Mass in the Extraordinary Form offered for him. Please invite those who knew Fr. Lefaive, from here at the Windsor Tridentine Mass and from elsewhere.

✠ *FIRST HOLY COMMUNIONS* will be held this year on May 29. Please see Fr. Peter to make arrangements to participate. A basic understanding of the Catholic doctrine of the Real Presence is required of all candidates.

✠ *RED LATIN/ENGLISH MISSALS ARE AVAILABLE FOR SALE* after Mass at the missal table at the back of the church for \$5.00 each. These missals can help familiarize yourself, family, and friends with the Traditional Latin Mass.



ASSUMPTION CHURCH  
350 Huron Church Road  
Windsor, Ontario N9C 2J9  
(519) 734-1335 / (248) 250-2740  
[www.windsorlatinmass.org](http://www.windsorlatinmass.org)

February 1, 2011

7:00 P.M.

ST. IGNATIUS OF ANTIOCH, BISHOP & MARTYR

\* \* \*

OPENING HYMN BENEDÍCTUS QUI VENIT

Blue Hymnal #133

INTROIT *Galatians 6. 14*

Mihi autem absit gloriári nisi in Cruce Dómini nostri Jesu Christi: per quem mihi mundus crucifixus est, et ego mundo. *Ps. 131. 1* Meméto, Dómine, David: et omnis mansuetúdinis ejus. ✠ Glória Patri. Mihi autem.

*God forbid that I should glory, save in the Cross of our Lord Jesus Christ: by whom the world is crucified to me, and I to the world. Ps. 131. 1 O Lord, remember David, and all his meekness. ✠. Glory be to the Father. God forbid.*

KYRIE ELEISON

Red Missal, page 14

GLORIA IN EXCELSIS DEO

Red Missal, page 15

COLLECT

Infirmítatem nostram réspice, omnipotens Deus: et, quia pondus própriae actiónis gravat, beáti Ignátii Mártiris tui atque Pontíficis intercésio gloriósa nos prótegat. Per Dóminum.

*Look down upon our weakness, almighty God; and since the weight of our own deeds bears us down, may the glorious intercession of blessed Ignatius, Thy Bishop and Martyr, protect us. Through our Lord.*

EPISTLE *Romans 8. 35-39*

Fratres: Quis nos separabit a caritate Christi: tribulatio, an angustia, an fames, an nuditas, an periculum, an persecutio, an gladius? (sicut scriptum est: Quia propter te mortificamur tota die: aestimati sumus sicut oves occisionis). Sed in his omnibus superamus propter eum, qui dilexit nos. Certus sum enim, quia neque mors, neque vita, neque angeli, neque principatus, neque virtutes, neque instantia, neque futura, neque fortitudo, neque altitudo, neque profundum, neque creatura alia poterit nos separare a caritate Dei, quae est in Christo Jesu Domino nostro.

GRADUAL *Ecclesiasticus 44. 16*

Ecce sacerdos magnus, qui in diebus suis placuit Deo. *V. Ecclesiasticus 44. 20* Non est inventus similis illi, qui conservaret legem Excelsi.

ALLELUIA

Alleluja, alleluja. *V. Galatians 2. 19, 20* Christo confixus sum Cruci: vivo ego, jam non ego, vivit vero in me Christus. Alleluja.

GOSPEL *St. John 12. 24-26*

In illo tempore: Dixit Jesus discipulis suis: Amen, amen dico vobis, nisi granum frumenti cadens in terram, mortuum fuerit, ipsum solum manet: si autem mortuum fuerit, multum fructum affert. Qui amat animam suam perdet eam: et qui odit animam suam in hoc mundo, in vitam aeternam custodit eam. Si quis mihi ministrat, me sequatur: et ubi sum ego, illic et minister meus erit. Si quis mihi ministraverit, honorificabit eum Pater meus.

OFFERTORY ANTIPHON *Psalms 8. 6, 7*

Glória et honore coronasti eum: et constituisti eum super opera manuum tuarum, Domine.

OFFERTORY HYMN O GOD OF LOVLINESS

Blue Hymnal #218

SECRET

Hóstias tibi, Domine, beati Ignatii Martyris tui atque Pontificis dicatas méritis, benignus assúme: et ad perpétuum nobis tribue provenire subsidium. Per Dominum.

COMMON PREFACE

Vere dignum et justum est, æquum et salutare, nos tibi simper, et ubique grátias ágere: Domine sancte, Pater omnipotens, æterne Deus: per Christum Dominum nostrum. Per quem majestatem tuam

*Brethren: Who shall separate us from the love of Christ? Shall tribulation? or distress? or famine? or nakedness? or danger? or persecution? or the sword? As it is written: "For Thy sake we are put to death all the day long: we are accounted as sheep for the slaughter." But in all these things we overcome because of Him that hath loved us. For I am sure that neither death, nor life, nor Angels, nor Principalities, nor Powers, nor things present, nor things to come, nor might, nor height, nor depth, nor any other creature shall be able to separate us from the love of God, which is in Christ Jesus our Lord.*

*Behold a great priest, who in his days pleased God. V. Ecclesiasticus 44. 20* There was not any found like to him, who kept the law of the Most High.

*Alleluia, alleluia. V. Galatians 2. 19, 20* With Christ I am nailed to the Cross: I live, now not I, but Christ liveth in me. Alleluia.

*At that time: Jesus said to His disciples: Amen, amen, I say to you, unless the grain of wheat falling into the ground die, itself remaineth alone: but if it die, it bringeth forth much fruit. He that loveth his life shall lose it; and he that hateth his life in this world, keepeth it unto life eternal. If any man minister to Me, let him follow Me; and where I am, there also shall My minister be. If any man minister to Me, him will My Father honor.*

*Thou hast crowned him with glory and honor: and hast set him over the works of Thy hands, O Lord.*

*Graciously accept, O Lord, the offerings consecrated to Thee, through the merits of blessed Ignatius, Thy Martyr and Bishop: and grant that they may be to us an abiding source of strength. Through our Lord.*

*It is truly meet and just, right and for our salvation, that we should at all times, and in all places, give thanks unto Thee, O holy Lord, Father almighty, everlasting God, through Christ our Lord. Through whom the Angels praise Thy*

laudant Ángeli, adorant Dominatiónes, tremunt Potestátes. Cæli, cælórúmque Virtútes, ac beáta Séraphim, sócia exsultatióne concélebrant. Cum quibus et nostras voces, ut admitti júbeas, deprecámur, súpplici confessiône dicéntes:

SANCTUS

Red Missal, page 28

CANON MISSAE

Red Missal, page 30

PATER NOSTER *Congregation recites only the concluding "Sed libera nos a malo."*

Red Missal, page 38

AGNUS DEI

Red Missal, page 40

*Please kneel at the Communion Rail to receive Holy Communion.*

*Holy Communion in the Extraordinary Form is received on the tongue, and is not usually distributed in the hand.*

*If you cannot come to the rail, please inform one of our volunteers, and Communion will be brought to you.*

COMMUNION ANTIPHON *Words of St. Ignatius*

Fruméntum Christi sum: déntibus bestiárum molar, ut panis mundus invéníar.

*I am the wheat of Christ; may I be ground by the teeth of beasts, that I may be found pure bread.*

POSTCOMMUNION COLLECT

Refécti participatióne múnneris sacri, quæsumus, Dómine Deus noster: ut, cujus exséquimur cultum, intercedénte beáto Ignátio Mártire tuo atque Pontífice, sentiámus efféctum. Per Dóminum.

*We, who are refreshed by partaking of Thy holy Gift, beseech Thee, O Lord, our God, that through the intercession of blessed Ignatius, Thy Martyr and Bishop, we may experience fruits of that which we worship. Through our Lord.*

DISMISSAL & BLESSING

LAST GOSPEL *St. John 1. 1-14*

Red Missal, page 48

PRAYERS AFTER LOW MASS

Red Missal, page 50

FINAL HYMN FAITH OF OUR FATHERS

Handout

\* \* \*

CELEBRANT: The Reverend Peter Hrytsyk

\*

✠ *WELCOME* to Historic Our Lady of the Assumption Church for the celebration of the Holy Sacrifice of the Mass according to the Traditional Latin "Extraordinary" Form. Join us as we render glory to God according to Holy Mother Church's historic liturgy, employing her rich treasury of sacred music. The Tridentine Mass is celebrated here at Assumption every Sunday at 2:00 PM and every Tuesday at 7:00 PM.

✠ *TODAY'S MASS INTENTION:* For the repose of the soul of Sister Virginia Rocheleau, requested by Agatha Gauthier & Connie Thomson

✠ *ON TUESDAY, FEBRUARY 15:* A High Requiem Mass for the repose of the soul of Fr. Ulysse Lefaive will be held at the usual time of 7:00 PM. Fr. Lefaive was the chaplain of the Windsor Tridentine Mass before Fr. Peter and was an enthusiastic proponent of the traditional liturgy. He passed away on September 25. This will be our first opportunity in the calendar to have a Requiem Mass in the Extraordinary Form offered for him. Please invite those who knew Fr. Lefaive, from here at the Windsor Tridentine Mass and from elsewhere.

✠ *FIRST HOLY COMMUNIONS* will be held this year on May 29. Please see Fr. Peter to make arrangements to participate. A basic understanding of the Catholic doctrine of the Real Presence is required of all candidates.

✠ *RED LATIN/ENGLISH MISSALS ARE AVAILABLE FOR SALE* after Mass at the missal table at the back of the church for \$5.00 each. These missals can help familiarize yourself, family, and friends with the Traditional Latin Mass.



ASSUMPTION CHURCH  
350 Huron Church Road  
Windsor, Ontario N9C 2J9  
(519) 734-1335 / (248) 250-2740  
[www.windsorlatinmass.org](http://www.windsorlatinmass.org)

February 1, 2011

7:00 P.M.

ST. IGNATIUS OF ANTIOCH, BISHOP & MARTYR

\* \* \*

OPENING HYMN BENEDÍCTUS QUI VENIT

Blue Hymnal #133

INTROIT *Galatians 6. 14*

Mihi autem absit gloriári nisi in Cruce Dómini nostri Jesu Christi: per quem mihi mundus crucifixus est, et ego mundo. *Ps. 131. 1* Meméto, Dómine, David: et omnis mansuetúdinis ejus. ✠ Glória Patri. Mihi autem.

*God forbid that I should glory, save in the Cross of our Lord Jesus Christ: by whom the world is crucified to me, and I to the world. Ps. 131. 1 O Lord, remember David, and all his meekness. ✠. Glory be to the Father. God forbid.*

KYRIE ELEISON

Red Missal, page 14

GLORIA IN EXCELSIS DEO

Red Missal, page 15

COLLECT

Infirmítatem nostram réspice, omnipotens Deus: et, quia pondus própriae actiónis gravat, beáti Ignátii Mártiris tui atque Pontíficis intercésio gloriósa nos prótegat. Per Dóminum.

*Look down upon our weakness, almighty God; and since the weight of our own deeds bears us down, may the glorious intercession of blessed Ignatius, Thy Bishop and Martyr, protect us. Through our Lord.*

EPISTLE *Romans 8. 35-39*

Fratres: Quis nos separabit a caritate Christi: tribulatio, an angustia, an fames, an nuditas, an periculum, an persecutio, an gladius? (sicut scriptum est: Quia propter te mortificamur tota die: aestimati sumus sicut oves occisionis). Sed in his omnibus superamus propter eum, qui dilexit nos. Certus sum enim, quia neque mors, neque vita, neque angeli, neque principatus, neque virtutes, neque instantia, neque futura, neque fortitudo, neque altitudo, neque profundum, neque creatura alia poterit nos separare a caritate Dei, quae est in Christo Jesu Domino nostro.

GRADUAL *Ecclesiasticus 44. 16*

Ecce sacerdos magnus, qui in diebus suis placuit Deo. *V. Ecclesiasticus 44. 20* Non est inventus similis illi, qui conservaret legem Excelsi.

ALLELUIA

Alleluja, alleluja. *V. Galatians 2. 19, 20* Christo confixus sum Cruci: vivo ego, jam non ego, vivit vero in me Christus. Alleluja.

GOSPEL *St. John 12. 24-26*

In illo tempore: Dixit Jesus discipulis suis: Amen, amen dico vobis, nisi granum frumenti cadens in terram, mortuum fuerit, ipsum solum manet: si autem mortuum fuerit, multum fructum affert. Qui amat animam suam perdet eam: et qui odit animam suam in hoc mundo, in vitam aeternam custodit eam. Si quis mihi ministrat, me sequatur: et ubi sum ego, illic et minister meus erit. Si quis mihi ministraverit, honorificabit eum Pater meus.

OFFERTORY ANTIPHON *Psalms 8. 6, 7*

Gloria et honore coronasti eum: et constituisti eum super opera manuum tuarum, Domine.

OFFERTORY HYMN O GOD OF LOVLINESS

Blue Hymnal #218

SECRET

Hostas tibi, Domine, beati Ignatii Martyris tui atque Pontificis dicatas meritis, benignus assume: et ad perpetuum nobis tribue provenire subsidium. Per Dominum.

COMMON PREFACE

Vere dignum et justum est, aequum et salutare, nos tibi semper, et ubique gratias agere: Domine sancte, Pater omnipotens, aeterno Deus: per Christum Dominum nostrum. Per quem majestatem tuam

*Brethren: Who shall separate us from the love of Christ? Shall tribulation? or distress? or famine? or nakedness? or danger? or persecution? or the sword? As it is written: "For Thy sake we are put to death all the day long: we are accounted as sheep for the slaughter." But in all these things we overcome because of Him that hath loved us. For I am sure that neither death, nor life, nor Angels, nor Principalities, nor Powers, nor things present, nor things to come, nor might, nor height, nor depth, nor any other creature shall be able to separate us from the love of God, which is in Christ Jesus our Lord.*

*Behold a great priest, who in his days pleased God. V. Ecclesiasticus 44. 20 There was not any found like to him, who kept the law of the Most High.*

*Alleluia, alleluia. V. Galatians 2. 19, 20 With Christ I am nailed to the Cross: I live, now not I, but Christ liveth in me. Alleluia.*

*At that time: Jesus said to His disciples: Amen, amen, I say to you, unless the grain of wheat falling into the ground die, itself remaineth alone: but if it die, it bringeth forth much fruit. He that loveth his life shall lose it; and he that hateth his life in this world, keepeth it unto life eternal. If any man minister to Me, let him follow Me; and where I am, there also shall My minister be. If any man minister to Me, him will My Father honor.*

*Thou hast crowned him with glory and honor: and hast set him over the works of Thy hands, O Lord.*

*Graciously accept, O Lord, the offerings consecrated to Thee, through the merits of blessed Ignatius, Thy Martyr and Bishop: and grant that they may be to us an abiding source of strength. Through our Lord.*

*It is truly meet and just, right and for our salvation, that we should at all times, and in all places, give thanks unto Thee, O holy Lord, Father almighty, everlasting God, through Christ our Lord. Through whom the Angels praise Thy*

laudant Angeli, adorant Dominationes, tremunt Potestates. Caeli, caelorumque Virtutes, ac beata Seraphim, socia exultatione concelibrant. Cum quibus et nostras voces, ut admitti jubeas, deprecamur, supplici confessione dicentes:

SANCTUS

Red Missal, page 28

CANON MISSAE

Red Missal, page 30

PATER NOSTER *Congregation recites only the concluding "Sed libera nos a malo."*

Red Missal, page 38

AGNUS DEI

Red Missal, page 40

*Please kneel at the Communion Rail to receive Holy Communion.*

*Holy Communion in the Extraordinary Form is received on the tongue, and is not usually distributed in the hand.*

*If you cannot come to the rail, please inform one of our volunteers, and Communion will be brought to you.*

COMMUNION ANTIPHON *Words of St. Ignatius*

Fruentum Christi sum: dentibus bestiarum molar, ut panis mundus inveniar.

*I am the wheat of Christ; may I be ground by the teeth of beasts, that I may be found pure bread.*

POSTCOMMUNION COLLECT

Refecti participatione muneris sacri, quaesumus, Domine Deus noster: ut, cujus exsequimur cultum, intercedente beato Ignatio Martyre tuo atque Pontifice, sentiamus effectum. Per Dominum.

*We, who are refreshed by partaking of Thy holy Gift, beseech Thee, O Lord, our God, that through the intercession of blessed Ignatius, Thy Martyr and Bishop, we may experience fruits of that which we worship. Through our Lord.*

DISMISSAL & BLESSING

LAST GOSPEL *St. John 1. 1-14*

Red Missal, page 48

PRAYERS AFTER LOW MASS

Red Missal, page 50

FINAL HYMN FAITH OF OUR FATHERS

Handout

\* \* \*

CELEBRANT: The Reverend Peter Hrytsyk

\*

✠ WELCOME to Historic Our Lady of the Assumption Church for the celebration of the Holy Sacrifice of the Mass according to the Traditional Latin "Extraordinary" Form. Join us as we render glory to God according to Holy Mother Church's historic liturgy, employing her rich treasury of sacred music. The Tridentine Mass is celebrated here at Assumption every Sunday at 2:00 PM and every Tuesday at 7:00 PM.

✠ TODAY'S MASS INTENTION: For the repose of the soul of Sister Virginia Rocheleau, requested by Agatha Gauthier & Connie Thomson

✠ ON TUESDAY, FEBRUARY 15: A High Requiem Mass for the repose of the soul of Fr. Ulysse Lefaive will be held at the usual time of 7:00 PM. Fr. Lefaive was the chaplain of the Windsor Tridentine Mass before Fr. Peter and was an enthusiastic proponent of the traditional liturgy. He passed away on September 25. This will be our first opportunity in the calendar to have a Requiem Mass in the Extraordinary Form offered for him. Please invite those who knew Fr. Lefaive, from here at the Windsor Tridentine Mass and from elsewhere.



✠ *FIRST HOLY COMMUNIONS* will be held this year on May 29. Please see Fr. Peter to make arrangements to participate. A basic understanding of the Catholic doctrine of the Real Presence is required of all candidates.

✠ *RED LATIN/ENGLISH MISSALS ARE AVAILABLE FOR SALE* after Mass at the missal table at the back of the church for \$5.00 each. These missals can help familiarize yourself, family, and friends with the Traditional Latin Mass.



## ASSUMPTION CHURCH

350 Huron Church Road  
Windsor, Ontario N9C 2J9  
(519) 734-1335 / (248) 250-2740  
[www.windsorlatinmass.org](http://www.windsorlatinmass.org)

February 1, 2011

7:00 P.M.

### ST. IGNATIUS OF ANTIOCH, BISHOP & MARTYR

\* \* \*

OPENING HYMN *BENEDÍCTUS QUI VENIT*

Blue Hymnal #133

INTROIT *Galatians 6. 14*

Mihi autem absit gloriári nisi in Cruce Dómini nostri Jesu Christi: per quem mihi mundus crucifixus est, et ego mundo. *Ps. 131. 1* Meméto, Dómine, David: et omnis mansuetúdinis ejus. ✠ Glória Patri. Mihi autem.

*God forbid that I should glory, save in the Cross of our Lord Jesus Christ: by whom the world is crucified to me, and I to the world. Ps. 131. 1 O Lord, remember David, and all his meekness. ✠. Glory be to the Father. God forbid.*

KYRIE ELEISON

Red Missal, page 14

GLORIA IN EXCELSIS DEO

Red Missal, page 15

COLLECT

Infirmítatem nostram réspice, omnipotens Deus: et, quia pondus própriae actiónis gravat, beáti Ignátii Mártiris tui atque Pontíficis intercésio gloriósa nos prótegat. Per Dóminum.

*Look down upon our weakness, almighty God; and since the weight of our own deeds bears us down, may the glorious intercession of blessed Ignatius, Thy Bishop and Martyr, protect us. Through our Lord.*

EPISTLE *Romans 8. 35-39*

Fratres: Quis nos separabit a caritate Christi: tribulatio, an angustia, an fames, an nuditas, an periculum, an persecutio, an gladius? (sicut scriptum est: Quia propter te mortificamur tota die: aestimati sumus sicut oves occisionis). Sed in his omnibus superamus propter eum, qui dilexit nos. Certus sum enim, quia neque mors, neque vita, neque angeli, neque principatus, neque virtutes, neque instantia, neque futura, neque fortitudo, neque altitudo, neque profundum, neque creatura alia poterit nos separare a caritate Dei, quae est in Christo Jesu Domino nostro.

GRADUAL *Ecclesiasticus 44. 16*

Ecce sacerdos magnus, qui in diebus suis placuit Deo. *V. Ecclesiasticus 44. 20* Non est inventus similis illi, qui conservaret legem Excelsi.

ALLELUIA

Alleluja, alleluja. *V. Galatians 2. 19, 20* Christo confixus sum Cruci: vivo ego, jam non ego, vivit vero in me Christus. Alleluja.

GOSPEL *St. John 12. 24-26*

In illo tempore: Dixit Jesus discipulis suis: Amen, amen dico vobis, nisi granum frumenti cadens in terram, mortuum fuerit, ipsum solum manet: si autem mortuum fuerit, multum fructum affert. Qui amat animam suam perdet eam: et qui odit animam suam in hoc mundo, in vitam aeternam custodit eam. Si quis mihi ministrat, me sequatur: et ubi sum ego, illic et minister meus erit. Si quis mihi ministraverit, honorificabit eum Pater meus.

OFFERTORY ANTIPHON *Psalms 8. 6, 7*

Glória et honore coronasti eum: et constituisti eum super opera manuum tuarum, Domine.

OFFERTORY HYMN O GOD OF LOVLINESS

Blue Hymnal #218

SECRET

Hóstias tibi, Domine, beati Ignatii Mátyris tui atque Pontificis dicatas méritis, benignus assúme: et ad perpétuum nobis tribue provenire subsidium. Per Dominum.

COMMON PREFACE

Vere dignum et justum est, aequum et salutare, nos tibi semper, et ubique gratias agere: Domine sancte, Pater omnipotens, aeterno Deus: per Christum Dominum nostrum. Per quem majestatem tuam

*Brethren: Who shall separate us from the love of Christ? Shall tribulation? or distress? or famine? or nakedness? or danger? or persecution? or the sword? As it is written: "For Thy sake we are put to death all the day long: we are accounted as sheep for the slaughter." But in all these things we overcome because of Him that hath loved us. For I am sure that neither death, nor life, nor Angels, nor Principalities, nor Powers, nor things present, nor things to come, nor might, nor height, nor depth, nor any other creature shall be able to separate us from the love of God, which is in Christ Jesus our Lord.*

*Behold a great priest, who in his days pleased God. V. Ecclesiasticus 44. 20 There was not any found like to him, who kept the law of the Most High.*

*Alleluia, alleluia. V. Galatians 2. 19, 20 With Christ I am nailed to the Cross: I live, now not I, but Christ liveth in me. Alleluia.*

*At that time: Jesus said to His disciples: Amen, amen, I say to you, unless the grain of wheat falling into the ground die, itself remaineth alone: but if it die, it bringeth forth much fruit. He that loveth his life shall lose it; and he that hateth his life in this world, keepeth it unto life eternal. If any man minister to Me, let him follow Me; and where I am, there also shall My minister be. If any man minister to Me, him will My Father honor.*

*Thou hast crowned him with glory and honor: and hast set him over the works of Thy hands, O Lord.*

*Graciously accept, O Lord, the offerings consecrated to Thee, through the merits of blessed Ignatius, Thy Martyr and Bishop: and grant that they may be to us an abiding source of strength. Through our Lord.*

*It is truly meet and just, right and for our salvation, that we should at all times, and in all places, give thanks unto Thee, O holy Lord, Father almighty, everlasting God, through Christ our Lord. Through whom the Angels praise Thy*

laudant Ángeli, adorant Dominatiónes, tremunt Potestates. Caeli, caelorumque Virtutes, ac beata Séraphim, sócia exsultatíone concélebrant. Cum quibus et nostras voces, ut admitti júbeas, deprecámur, súpplici confessióne dicétes:

SANCTUS

Red Missal, page 28

CANON MISSAE

Red Missal, page 30

PATER NOSTER *Congregation recites only the concluding "Sed libera nos a malo."*

Red Missal, page 38

AGNUS DEI

Red Missal, page 40

*Please kneel at the Communion Rail to receive Holy Communion.*

*Holy Communion in the Extraordinary Form is received on the tongue, and is not usually distributed in the hand.*

*If you cannot come to the rail, please inform one of our volunteers, and Communion will be brought to you.*

COMMUNION ANTIPHON *Words of St. Ignatius*

Fruméntum Christi sum: dentibus bestiárum molar, ut panis mundus invéníar.

*I am the wheat of Christ; may I be ground by the teeth of beasts, that I may be found pure bread.*

POSTCOMMUNION COLLECT

Refécti participatíone múnneris sacri, quásumus, Dómine Deus noster: ut, cujus exséquimur cultum, intercedénte beáto Ignátio Mátyre tuo atque Pontífice, sentiámus efféctum. Per Dóminum.

*We, who are refreshed by partaking of Thy holy Gift, beseech Thee, O Lord, our God, that through the intercession of blessed Ignatius, Thy Martyr and Bishop, we may experience fruits of that which we worship. Through our Lord.*

DISMISSAL & BLESSING

LAST GOSPEL *St. John 1. 1-14*

Red Missal, page 48

PRAYERS AFTER LOW MASS

Red Missal, page 50

FINAL HYMN FAITH OF OUR FATHERS

Handout

\* \* \*

CELEBRANT: The Reverend Peter Hrytsyk

\*

✠ WELCOME to Historic Our Lady of the Assumption Church for the celebration of the Holy Sacrifice of the Mass according to the Traditional Latin "Extraordinary" Form. Join us as we render glory to God according to Holy Mother Church's historic liturgy, employing her rich treasury of sacred music. The Tridentine Mass is celebrated here at Assumption every Sunday at 2:00 PM and every Tuesday at 7:00 PM.

✠ TODAY'S MASS INTENTION: For the repose of the soul of Sister Virginia Rocheleau, requested by Agatha Gauthier & Connie Thomson

✠ ON TUESDAY, FEBRUARY 15: A High Requiem Mass for the repose of the soul of Fr. Ulysse Lefaive will be held at the usual time of 7:00 PM. Fr. Lefaive was the chaplain of the Windsor Tridentine Mass before Fr. Peter and was an enthusiastic proponent of the traditional liturgy. He passed away on September 25. This will be our first opportunity in the calendar to have a Requiem Mass in the Extraordinary Form offered for him. Please invite those who knew Fr. Lefaive, from here at the Windsor Tridentine Mass and from elsewhere.

✠ *FIRST HOLY COMMUNIONS* will be held this year on May 29. Please see Fr. Peter to make arrangements to participate. A basic understanding of the Catholic doctrine of the Real Presence is required of all candidates.

✠ *RED LATIN/ENGLISH MISSALS ARE AVAILABLE FOR SALE* after Mass at the missal table at the back of the church for \$5.00 each. These missals can help familiarize yourself, family, and friends with the Traditional Latin Mass.



ASSUMPTION CHURCH  
350 Huron Church Road  
Windsor, Ontario N9C 2J9  
(519) 734-1335 / (248) 250-2740  
[www.windsorlatinmass.org](http://www.windsorlatinmass.org)

February 1, 2011

7:00 P.M.

**ST. IGNATIUS OF ANTIOCH, BISHOP & MARTYR**

\* \* \*

OPENING HYMN *BENEDÍCTUS QUI VENIT*

Blue Hymnal #133

INTROIT *Galatians 6. 14*

Mihi autem absit gloriári nisi in Cruce Dómini nostri Jesu Christi: per quem mihi mundus crucifixus est, et ego mundo. *Ps. 131. 1* Meméto, Dómine, David: et omnis mansuetúdinis ejus. *V. Glória Patri. Mihi autem.*

*God forbid that I should glory, save in the Cross of our Lord Jesus Christ: by whom the world is crucified to me, and I to the world. Ps. 131. 1 O Lord, remember David, and all his meekness. V. Glory be to the Father. God forbid.*

KYRIE ELEISON

Red Missal, page 14

GLORIA IN EXCELSIS DEO

Red Missal, page 15

COLLECT

Infirmítatem nostram respice, omnipotens Deus: et, quia pondus própriae actiónis gravat, beáti Ignátii Mártiris tui atque Pontíficis intercésio gloriósa nos prótegat. Per Dóminum.

*Look down upon our weakness, almighty God; and since the weight of our own deeds bears us down, may the glorious intercession of blessed Ignatius, Thy Bishop and Martyr, protect us. Through our Lord.*

EPISTLE *Romans 8. 35-39*

Fratres: Quis nos separabit a caritate Christi: tribulatio, an angustia, an fames, an nuditas, an periculum, an persecutio, an gladius? (sicut scriptum est: Quia propter te mortificamur tota die: aestimati sumus sicut oves occisionis). Sed in his omnibus superamus propter eum, qui dilexit nos. Certus sum enim, quia neque mors, neque vita, neque angeli, neque principatus, neque virtutes, neque instantia, neque futura, neque fortitudo, neque altitudo, neque profundum, neque creatura alia poterit nos separare a caritate Dei, quae est in Christo Jesu Domino nostro.

GRADUAL *Ecclesiasticus 44. 16*

Ecce sacerdos magnus, qui in diebus suis placuit Deo. *V. Ecclesiasticus 44. 20* Non est inventus similis illi, qui conservaret legem Excelsi.

ALLELUIA

Alleluja, alleluja. *V. Galatians 2. 19, 20* Christo confixus sum Cruci: vivo ego, jam non ego, vivit vero in me Christus. Alleluja.

GOSPEL *St. John 12. 24-26*

In illo tempore: Dixit Jesus discipulis suis: Amen, amen dico vobis, nisi granum frumenti cadens in terram, mortuum fuerit, ipsum solum manet: si autem mortuum fuerit, multum fructum affert. Qui amat animam suam perdet eam: et qui odit animam suam in hoc mundo, in vitam aeternam custodit eam. Si quis mihi ministrat, me sequatur: et ubi sum ego, illic et minister meus erit. Si quis mihi ministraverit, honorificabit eum Pater meus.

OFFERTORY ANTIPHON *Psalms 8. 6, 7*

Glória et honore coronasti eum: et constituisti eum super opera manuum tuarum, Domine.

OFFERTORY HYMN O GOD OF LOVLINESS

Blue Hymnal #218

SECRET

Hóstias tibi, Domine, beati Ignatii Martyris tui atque Pontificis dicatas méritis, benignus assúme: et ad perpétuum nobis tribue provenire subsidium. Per Dominum.

COMMON PREFACE

Vere dignum et justum est, æquum et salutare, nos tibi simper, et ubique grátias ágere: Domine sancte, Pater omnipotens, æterne Deus: per Christum Dominum nostrum. Per quem majestatem tuam

*Brethren: Who shall separate us from the love of Christ? Shall tribulation? or distress? or famine? or nakedness? or danger? or persecution? or the sword? As it is written: "For Thy sake we are put to death all the day long: we are accounted as sheep for the slaughter." But in all these things we overcome because of Him that hath loved us. For I am sure that neither death, nor life, nor Angels, nor Principalities, nor Powers, nor things present, nor things to come, nor might, nor height, nor depth, nor any other creature shall be able to separate us from the love of God, which is in Christ Jesus our Lord.*

*Behold a great priest, who in his days pleased God. V. Ecclesiasticus 44. 20 There was not any found like to him, who kept the law of the Most High.*

*Alleluia, alleluia. V. Galatians 2. 19, 20 With Christ I am nailed to the Cross: I live, now not I, but Christ liveth in me. Alleluia.*

*At that time: Jesus said to His disciples: Amen, amen, I say to you, unless the grain of wheat falling into the ground die, itself remaineth alone: but if it die, it bringeth forth much fruit. He that loveth his life shall lose it; and he that hateth his life in this world, keepeth it unto life eternal. If any man minister to Me, let him follow Me; and where I am, there also shall My minister be. If any man minister to Me, him will My Father honor.*

*Thou hast crowned him with glory and honor: and hast set him over the works of Thy hands, O Lord.*

*Graciously accept, O Lord, the offerings consecrated to Thee, through the merits of blessed Ignatius, Thy Martyr and Bishop: and grant that they may be to us an abiding source of strength. Through our Lord.*

*It is truly meet and just, right and for our salvation, that we should at all times, and in all places, give thanks unto Thee, O holy Lord, Father almighty, everlasting God, through Christ our Lord. Through whom the Angels praise Thy*

laudant Ángeli, adorant Dominatiónes, tremunt Potestátes. Cæli, cælórúmque Virtútes, ac beáta Séraphim, sócia exsultatióne concélebrant. Cum quibus et nostras voces, ut admitti júbeas, deprecámur, súpplici confessiône dicétes:

SANCTUS

Red Missal, page 28

CANON MISSAE

Red Missal, page 30

PATER NOSTER *Congregation recites only the concluding "Sed libera nos a malo."*

Red Missal, page 38

AGNUS DEI

Red Missal, page 40

*Please kneel at the Communion Rail to receive Holy Communion.*

*Holy Communion in the Extraordinary Form is received on the tongue, and is not usually distributed in the hand.*

*If you cannot come to the rail, please inform one of our volunteers, and Communion will be brought to you.*

COMMUNION ANTIPHON *Words of St. Ignatius*

Fruméntum Christi sum: déntibus bestiárum molar, ut panis mundus invéníar.

*I am the wheat of Christ; may I be ground by the teeth of beasts, that I may be found pure bread.*

POSTCOMMUNION COLLECT

Refécti participatióne múnneris sacri, quæsumus, Dómine Deus noster: ut, cujus exséquimur cultum, intercedénte beáto Ignátio Mártire tuo atque Pontífice, sentiámus efféctum. Per Dóminum.

*We, who are refreshed by partaking of Thy holy Gift, beseech Thee, O Lord, our God, that through the intercession of blessed Ignatius, Thy Martyr and Bishop, we may experience fruits of that which we worship. Through our Lord.*

DISMISSAL & BLESSING

LAST GOSPEL *St. John 1. 1-14*

Red Missal, page 48

PRAYERS AFTER LOW MASS

Red Missal, page 50

FINAL HYMN FAITH OF OUR FATHERS

Handout

\* \* \*

CELEBRANT: The Reverend Peter Hrytsyk

\*

✠ *WELCOME* to Historic Our Lady of the Assumption Church for the celebration of the Holy Sacrifice of the Mass according to the Traditional Latin "Extraordinary" Form. Join us as we render glory to God according to Holy Mother Church's historic liturgy, employing her rich treasury of sacred music. The Tridentine Mass is celebrated here at Assumption every Sunday at 2:00 PM and every Tuesday at 7:00 PM.

✠ *TODAY'S MASS INTENTION:* For the repose of the soul of Sister Virginia Rocheleau, requested by Agatha Gauthier & Connie Thomson

✠ *ON TUESDAY, FEBRUARY 15:* A High Requiem Mass for the repose of the soul of Fr. Ulysse Lefaive will be held at the usual time of 7:00 PM. Fr. Lefaive was the chaplain of the Windsor Tridentine Mass before Fr. Peter and was an enthusiastic proponent of the traditional liturgy. He passed away on September 25. This will be our first opportunity in the calendar to have a Requiem Mass in the Extraordinary Form offered for him. Please invite those who knew Fr. Lefaive, from here at the Windsor Tridentine Mass and from elsewhere.

✠ *FIRST HOLY COMMUNIONS* will be held this year on May 29. Please see Fr. Peter to make arrangements to participate. A basic understanding of the Catholic doctrine of the Real Presence is required of all candidates.

✠ *RED LATIN/ENGLISH MISSALS ARE AVAILABLE FOR SALE* after Mass at the missal table at the back of the church for \$5.00 each. These missals can help familiarize yourself, family, and friends with the Traditional Latin Mass.



ASSUMPTION CHURCH  
350 Huron Church Road  
Windsor, Ontario N9C 2J9  
(519) 734-1335 / (248) 250-2740  
[www.windsorlatinmass.org](http://www.windsorlatinmass.org)

February 1, 2011

7:00 P.M.

ST. IGNATIUS OF ANTIOCH, BISHOP & MARTYR

\* \* \*

OPENING HYMN BENEDÍCTUS QUI VENIT

Blue Hymnal #133

INTROIT *Galatians 6. 14*

Mihi autem absit gloriári nisi in Cruce Dómini nostri Jesu Christi: per quem mihi mundus crucifixus est, et ego mundo. *Ps. 131. 1* Meméto, Dómine, David: et omnis mansuetúdinis ejus. ✠ Glória Patri. Mihi autem.

*God forbid that I should glory, save in the Cross of our Lord Jesus Christ: by whom the world is crucified to me, and I to the world. Ps. 131. 1 O Lord, remember David, and all his meekness. ✠. Glory be to the Father. God forbid.*

KYRIE ELEISON

Red Missal, page 14

GLORIA IN EXCELSIS DEO

Red Missal, page 15

COLLECT

Infirmítatem nostram réspice, omnipotens Deus: et, quia pondus própriae actiónis gravat, beáti Ignátii Mártiris tui atque Pontíficis intercésio gloriósa nos prótegat. Per Dóminum.

*Look down upon our weakness, almighty God; and since the weight of our own deeds bears us down, may the glorious intercession of blessed Ignatius, Thy Bishop and Martyr, protect us. Through our Lord.*

EPISTLE *Romans 8. 35-39*

Fratres: Quis nos separabit a caritate Christi: tribulatio, an angustia, an fames, an nuditas, an periculum, an persecutio, an gladius? (sicut scriptum est: Quia propter te mortificamur tota die: aestimati sumus sicut oves occisionis). Sed in his omnibus superamus propter eum, qui dilexit nos. Certus sum enim, quia neque mors, neque vita, neque angeli, neque principatus, neque virtutes, neque instantia, neque futura, neque fortitudo, neque altitudo, neque profundum, neque creatura alia poterit nos separare a caritate Dei, quae est in Christo Jesu Domino nostro.

GRADUAL *Ecclesiasticus 44. 16*

Ecce sacerdos magnus, qui in diebus suis placuit Deo. *V. Ecclesiasticus 44. 20* Non est inventus similis illi, qui conservaret legem Excelsi.

ALLELUIA

Alleluja, alleluja. *V. Galatians 2. 19, 20* Christo confixus sum Cruci: vivo ego, jam non ego, vivit vero in me Christus. Alleluja.

GOSPEL *St. John 12. 24-26*

In illo tempore: Dixit Jesus discipulis suis: Amen, amen dico vobis, nisi granum frumenti cadens in terram, mortuum fuerit, ipsum solum manet: si autem mortuum fuerit, multum fructum affert. Qui amat animam suam perdet eam: et qui odit animam suam in hoc mundo, in vitam aeternam custodit eam. Si quis mihi ministrat, me sequatur: et ubi sum ego, illic et minister meus erit. Si quis mihi ministraverit, honorificabit eum Pater meus.

OFFERTORY ANTIPHON *Psalms 8. 6, 7*

Glória et honore coronasti eum: et constituisti eum super opera manuum tuarum, Domine.

OFFERTORY HYMN O GOD OF LOVLINESS

Blue Hymnal #218

SECRET

Hóstias tibi, Domine, beati Ignatii Martyris tui atque Pontificis dicatas méritis, benignus assúme: et ad perpétuum nobis tribue provenire subsidium. Per Dominum.

COMMON PREFACE

Vere dignum et justum est, æquum et salutare, nos tibi simper, et ubique grátias ágere: Domine sancte, Pater omnipotens, æterne Deus: per Christum Dominum nostrum. Per quem majestatem tuam

*Brethren: Who shall separate us from the love of Christ? Shall tribulation? or distress? or famine? or nakedness? or danger? or persecution? or the sword? As it is written: "For Thy sake we are put to death all the day long: we are accounted as sheep for the slaughter." But in all these things we overcome because of Him that hath loved us. For I am sure that neither death, nor life, nor Angels, nor Principalities, nor Powers, nor things present, nor things to come, nor might, nor height, nor depth, nor any other creature shall be able to separate us from the love of God, which is in Christ Jesus our Lord.*

*Behold a great priest, who in his days pleased God. V. Ecclesiasticus 44. 20* There was not any found like to him, who kept the law of the Most High.

*Alleluia, alleluia. V. Galatians 2. 19, 20* With Christ I am nailed to the Cross: I live, now not I, but Christ liveth in me. Alleluia.

*At that time: Jesus said to His disciples: Amen, amen, I say to you, unless the grain of wheat falling into the ground die, itself remaineth alone: but if it die, it bringeth forth much fruit. He that loveth his life shall lose it; and he that hateth his life in this world, keepeth it unto life eternal. If any man minister to Me, let him follow Me; and where I am, there also shall My minister be. If any man minister to Me, him will My Father honor.*

*Thou hast crowned him with glory and honor: and hast set him over the works of Thy hands, O Lord.*

*Graciously accept, O Lord, the offerings consecrated to Thee, through the merits of blessed Ignatius, Thy Martyr and Bishop: and grant that they may be to us an abiding source of strength. Through our Lord.*

*It is truly meet and just, right and for our salvation, that we should at all times, and in all places, give thanks unto Thee, O holy Lord, Father almighty, everlasting God, through Christ our Lord. Through whom the Angels praise Thy*

laudant Ángeli, adorant Dominatiónes, tremunt Potestates. Cæli, cælorumque Virtutes, ac beata Séraphim, sócia exsultatióne concélebrant. Cum quibus et nostras voces, ut admitti júbeas, deprecámur, súpplici confessiône dicentes:

SANCTUS

Red Missal, page 28

CANON MISSAE

Red Missal, page 30

PATER NOSTER *Congregation recites only the concluding "Sed libera nos a malo."*

Red Missal, page 38

AGNUS DEI

Red Missal, page 40

*Please kneel at the Communion Rail to receive Holy Communion.*

*Holy Communion in the Extraordinary Form is received on the tongue, and is not usually distributed in the hand.*

*If you cannot come to the rail, please inform one of our volunteers, and Communion will be brought to you.*

COMMUNION ANTIPHON *Words of St. Ignatius*

Fruméntum Christi sum: dentibus bestiárum molar, ut panis mundus invéníar.

*I am the wheat of Christ; may I be ground by the teeth of beasts, that I may be found pure bread.*

POSTCOMMUNION COLLECT

Refécti participatióne muneris sacri, quæsumus, Domine Deus noster: ut, cujus exséquimur cultum, intercedente beáto Ignátio Mártire tuo atque Pontífice, sentiámus effectum. Per Dóminum.

*We, who are refreshed by partaking of Thy holy Gift, beseech Thee, O Lord, our God, that through the intercession of blessed Ignatius, Thy Martyr and Bishop, we may experience fruits of that which we worship. Through our Lord.*

DISMISSAL & BLESSING

LAST GOSPEL *St. John 1. 1-14*

Red Missal, page 48

PRAYERS AFTER LOW MASS

Red Missal, page 50

FINAL HYMN FAITH OF OUR FATHERS

Handout

\* \* \*

CELEBRANT: The Reverend Peter Hrytsyk

\*

✠ *WELCOME* to Historic Our Lady of the Assumption Church for the celebration of the Holy Sacrifice of the Mass according to the Traditional Latin "Extraordinary" Form. Join us as we render glory to God according to Holy Mother Church's historic liturgy, employing her rich treasury of sacred music. The Tridentine Mass is celebrated here at Assumption every Sunday at 2:00 PM and every Tuesday at 7:00 PM.

✠ *TODAY'S MASS INTENTION:* For the repose of the soul of Sister Virginia Rocheleau, requested by Agatha Gauthier & Connie Thomson

✠ *ON TUESDAY, FEBRUARY 15:* A High Requiem Mass for the repose of the soul of Fr. Ulysse Lefaive will be held at the usual time of 7:00 PM. Fr. Lefaive was the chaplain of the Windsor Tridentine Mass before Fr. Peter and was an enthusiastic proponent of the traditional liturgy. He passed away on September 25. This will be our first opportunity in the calendar to have a Requiem Mass in the Extraordinary Form offered for him. Please invite those who knew Fr. Lefaive, from here at the Windsor Tridentine Mass and from elsewhere.

✠ *FIRST HOLY COMMUNIONS* will be held this year on May 29. Please see Fr. Peter to make arrangements to participate. A basic understanding of the Catholic doctrine of the Real Presence is required of all candidates.

✠ *RED LATIN/ENGLISH MISSALS ARE AVAILABLE FOR SALE* after Mass at the missal table at the back of the church for \$5.00 each. These missals can help familiarize yourself, family, and friends with the Traditional Latin Mass.



ASSUMPTION CHURCH  
350 Huron Church Road  
Windsor, Ontario N9C 2J9  
(519) 734-1335 / (248) 250-2740  
[www.windsorlatinmass.org](http://www.windsorlatinmass.org)

February 1, 2011

7:00 P.M.

**ST. IGNATIUS OF ANTIOCH, BISHOP & MARTYR**

\* \* \*

OPENING HYMN *BENEDÍCTUS QUI VENIT*

Blue Hymnal #133

INTROIT *Galatians 6. 14*

Mihi autem absit gloriári nisi in Cruce Dómini nostri Jesu Christi: per quem mihi mundus crucifixus est, et ego mundo. *Ps. 131. 1* Meméto, Dómine, David: et omnis mansuetúdinis ejus. *V. Glória Patri. Mihi autem.*

*God forbid that I should glory, save in the Cross of our Lord Jesus Christ: by whom the world is crucified to me, and I to the world. Ps. 131. 1 O Lord, remember David, and all his meekness. V. Glory be to the Father. God forbid.*

KYRIE ELEISON

Red Missal, page 14

GLORIA IN EXCELSIS DEO

Red Missal, page 15

COLLECT

Infirmítatem nostram réspice, omnipotens Deus: et, quia pondus própriae actiónis gravat, beáti Ignátii Mártiris tui atque Pontíficis intercésio gloriósa nos prótegat. Per Dóminum.

*Look down upon our weakness, almighty God; and since the weight of our own deeds bears us down, may the glorious intercession of blessed Ignatius, Thy Bishop and Martyr, protect us. Through our Lord.*

EPISTLE *Romans 8. 35-39*

Fratres: Quis nos separabit a caritate Christi: tribulatio, an angustia, an fames, an nuditas, an periculum, an persecutio, an gladius? (sicut scriptum est: Quia propter te mortificamur tota die: aestimati sumus sicut oves occisionis). Sed in his omnibus superamus propter eum, qui dilexit nos. Certus sum enim, quia neque mors, neque vita, neque angeli, neque principatus, neque virtutes, neque instantia, neque futura, neque fortitudo, neque altitudo, neque profundum, neque creatura alia poterit nos separare a caritate Dei, quae est in Christo Jesu Domino nostro.

GRADUAL *Ecclesiasticus 44. 16*

Ecce sacerdos magnus, qui in diebus suis placuit Deo. *V. Ecclesiasticus 44. 20* Non est inventus similis illi, qui conservaret legem Excelsi.

ALLELUIA

Alleluja, alleluja. *V. Galatians 2. 19, 20* Christo confixus sum Cruci: vivo ego, jam non ego, vivit vero in me Christus. Alleluja.

GOSPEL *St. John 12. 24-26*

In illo tempore: Dixit Jesus discipulis suis: Amen, amen dico vobis, nisi granum frumenti cadens in terram, mortuum fuerit, ipsum solum manet: si autem mortuum fuerit, multum fructum affert. Qui amat animam suam perdet eam: et qui odit animam suam in hoc mundo, in vitam aeternam custodit eam. Si quis mihi ministrat, me sequatur: et ubi sum ego, illic et minister meus erit. Si quis mihi ministraverit, honorificabit eum Pater meus.

OFFERTORY ANTIPHON *Psalms 8. 6, 7*

Gloria et honore coronasti eum: et constituisti eum super opera manuum tuarum, Domine.

OFFERTORY HYMN O GOD OF LOVLINESS

Blue Hymnal #218

SECRET

Hostas tibi, Domine, beati Ignatii Martyris tui atque Pontificis dicatas meritis, benignus assume: et ad perpetuum nobis tribue provenire subsidium. Per Dominum.

COMMON PREFACE

Vere dignum et justum est, aequum et salutare, nos tibi semper, et ubique gratias agere: Domine sancte, Pater omnipotens, aeterno Deus: per Christum Dominum nostrum. Per quem majestatem tuam

*Brethren: Who shall separate us from the love of Christ? Shall tribulation? or distress? or famine? or nakedness? or danger? or persecution? or the sword? As it is written: "For Thy sake we are put to death all the day long: we are accounted as sheep for the slaughter." But in all these things we overcome because of Him that hath loved us. For I am sure that neither death, nor life, nor Angels, nor Principalities, nor Powers, nor things present, nor things to come, nor might, nor height, nor depth, nor any other creature shall be able to separate us from the love of God, which is in Christ Jesus our Lord.*

*Behold a great priest, who in his days pleased God. V. Ecclesiasticus 44. 20 There was not any found like to him, who kept the law of the Most High.*

*Alleluia, alleluia. V. Galatians 2. 19, 20 With Christ I am nailed to the Cross: I live, now not I, but Christ liveth in me. Alleluia.*

*At that time: Jesus said to His disciples: Amen, amen, I say to you, unless the grain of wheat falling into the ground die, itself remaineth alone: but if it die, it bringeth forth much fruit. He that loveth his life shall lose it; and he that hateth his life in this world, keepeth it unto life eternal. If any man minister to Me, let him follow Me; and where I am, there also shall My minister be. If any man minister to Me, him will My Father honor.*

*Thou hast crowned him with glory and honor: and hast set him over the works of Thy hands, O Lord.*

*Graciously accept, O Lord, the offerings consecrated to Thee, through the merits of blessed Ignatius, Thy Martyr and Bishop: and grant that they may be to us an abiding source of strength. Through our Lord.*

*It is truly meet and just, right and for our salvation, that we should at all times, and in all places, give thanks unto Thee, O holy Lord, Father almighty, everlasting God, through Christ our Lord. Through whom the Angels praise Thy*

laudant Angeli, adorant Dominationes, tremunt Potestates. Caeli, caelorumque Virtutes, ac beata Seraphim, socia exultatione concelibrant. Cum quibus et nostras voces, ut admitti jubeas, deprecamur, supplici confessione dicentes:

SANCTUS

Red Missal, page 28

CANON MISSAE

Red Missal, page 30

PATER NOSTER *Congregation recites only the concluding "Sed libera nos a malo."*

Red Missal, page 38

AGNUS DEI

Red Missal, page 40

*Please kneel at the Communion Rail to receive Holy Communion.*

*Holy Communion in the Extraordinary Form is received on the tongue, and is not usually distributed in the hand.*

*If you cannot come to the rail, please inform one of our volunteers, and Communion will be brought to you.*

COMMUNION ANTIPHON *Words of St. Ignatius*

Fruentum Christi sum: dentibus bestiarum molar, ut panis mundus inveniar.

*I am the wheat of Christ; may I be ground by the teeth of beasts, that I may be found pure bread.*

POSTCOMMUNION COLLECT

Refecti participatione muneris sacri, quaesumus, Domine Deus noster: ut, cujus exsequimur cultum, intercedente beato Ignatio Martyre tuo atque Pontifice, sentiamus effectum. Per Dominum.

*We, who are refreshed by partaking of Thy holy Gift, beseech Thee, O Lord, our God, that through the intercession of blessed Ignatius, Thy Martyr and Bishop, we may experience fruits of that which we worship. Through our Lord.*

DISMISSAL & BLESSING

LAST GOSPEL *St. John 1. 1-14*

Red Missal, page 48

PRAYERS AFTER LOW MASS

Red Missal, page 50

FINAL HYMN FAITH OF OUR FATHERS

Handout

\* \* \*

CELEBRANT: The Reverend Peter Hrytsyk

\*

✠ WELCOME to Historic Our Lady of the Assumption Church for the celebration of the Holy Sacrifice of the Mass according to the Traditional Latin "Extraordinary" Form. Join us as we render glory to God according to Holy Mother Church's historic liturgy, employing her rich treasury of sacred music. The Tridentine Mass is celebrated here at Assumption every Sunday at 2:00 PM and every Tuesday at 7:00 PM.

✠ TODAY'S MASS INTENTION: For the repose of the soul of Sister Virginia Rocheleau, requested by Agatha Gauthier & Connie Thomson

✠ ON TUESDAY, FEBRUARY 15: A High Requiem Mass for the repose of the soul of Fr. Ulysse Lefaive will be held at the usual time of 7:00 PM. Fr. Lefaive was the chaplain of the Windsor Tridentine Mass before Fr. Peter and was an enthusiastic proponent of the traditional liturgy. He passed away on September 25. This will be our first opportunity in the calendar to have a Requiem Mass in the Extraordinary Form offered for him. Please invite those who knew Fr. Lefaive, from here at the Windsor Tridentine Mass and from elsewhere.